

Destituciones en autónomas este mes

En la Asamblea Legislativa se dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE que se estaba haciendo la redacción final del Decreto Legislativo de reformas al Sistema Bancario Nacional, aprobadas ayer en tercer debate, para enviarlo al Poder Ejecutivo para la

sanción correspondiente, lo cual se espera para los próximos días al igual que su publicación en el Diario Oficial. Quince días después de publicarse esta ley el Consejo de Gobierno deberá haber nombrado los nuevos directores de todas las instituciones autó-

nomas, mediante el plan 4-3, por lo que se da como un hecho que este mismo mes puede producirse el cambio total.

Texto en Pág. CATORCE

Después de la caída de Ovando Generales en Bolivia pelean por el mando

El General Alfredo Ovando Candía renunció hoy en horas de la madrugada como Presidente de Bolivia luego de soportar dos días de continuas luchas internas en su país. Horas después del anuncio oficial, se inició una lucha por el poder entre los generales Rogelio Miran-

da, Comandante del ejército que encabezó una revuelta contra el gobierno y Juan José Torres, Comandante retirado de las fuerzas armadas quien es apoyado por los efectivos de la fuerza aérea.

Texto en Pág. VEINTE

Cita aquí sobre la integración

En conferencia de prensa que tuvo lugar ayer en el Colegio de Abogados se dio a conocer que el Primer Congreso Centroamericano de Integración, que organizan los Colegios y Asociaciones de Abogados y Economistas del Istmo, se inaugurará en San José el 30 de noviembre, para dar oportunidad a profesionales, trabajadores, empresarios, comerciantes, industriales, educadores, estudiantes, etc., a discutir los problemas de la integración con absoluta franqueza.

Texto en Pág. DOS

Reformas al Código Municipal

El Poder Ejecutivo envió a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley para reformar el Código Municipal que entrará en vigencia el próximo 1º de enero. Se indica que el proyecto mantiene todo lo bueno del Código aprobado por la anterior Asamblea Legislativa.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Ministros piden más dinero

Terminado un estudio de las peticiones por más fondos hechas por los Ministerios para el presente año, esas peticiones dan un total de treinta y cinco millones 400 mil colones, en lo que tendrían que aumentarse el presupuesto de

gastos de este año. Se espera el regreso del Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber para someter a su consideración el asunto.

Texto en Pág. DOS



LA PAZ, 6 (AP). — El General Alfredo Ovando Candía Izquierda que renunció en las primeras horas de hoy como Presidente de Bolivia, instó a las tropas leales a él que no enfrentaran las fuerzas rebeldes que dirige el General Rogelio Miranda, derecha, que asumió el gobierno como jefe de una junta militar. (AP, wirephoto).

Figueres con el plan salud

Ayer en horas de la noche el Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Danilo Jiménez Veiga, visitó al Presidente de la República don José Figueres Ferrer, con el propósito de exponerle el programa para el mejoramiento nacional por medio de la salud, trabajo y educación. El Presidente Figueres se manifestó sumamente interesado en el mismo y brindó un amplio apoyo al Ministro de Trabajo. Caja del Seguro Social aportará un millón de colones.

Texto en Pág. CATORCE



Esta gráfica fue tomada en casa del Ing. Rafael Sotela. De izquierda a derecha don Rafael Sotela, representante para Costa Rica de ICA de México, el Presidente del ICA Ing. Bernardo Quintana, nuestro compañero Víctor Hugo Vargas Araya,

el Lic. Pablo García, Ing. Jorge Corral, Ing. Felipe Pescador y el Arquitecto Juan Antonio Dorantes; todos ellos miembros de Ingenieros Civiles Asociados de México, organización ahora representada en Costa Rica por el Ing. Rafael Sotela.

Importante y capaz fuerza constructora

"Es un viaje lleno de interés. Participaremos en lo que se avisa como un gran desarrollo en el inmediato futuro. Por ello hemos venido; a estudiar en qué forma nuestro grupo, que es básicamente constructor, puede colaborar complementando la muy importante y capaz fuerza constructora que se ve ya en actividad tanto aquí en San José como en todo el país"; manifiesta a LA PRENSA LIBRE el Ing. Bernardo Quintana, Presidente de Ingenieros Civiles Asociados de México, Ing. Rafael Sotela, representante de ICA.

Texto en Pág. DIECINUEVE

30 de noviembre se inaugura aquí Primer Congreso de Integración

El 22 de agosto anterior los Presidentes y otros delegados de los Colegios y Asociaciones de Abogados y Economistas de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, en representación de sus respectivas organizaciones y preocupados por el derrotero que ha tomado el proceso de integración centroamericana, en el cual el pueblo, que es a quien realmente interesa, no ha tenido una participación activa, se constituyeron en Comité Organizador del Primer Congreso de Integración Centroamericana.

UN COMUNICADO

En aquella fecha, 22 de agosto, se emitió en Guatemala un comunicado en el que se expresa que "hasta ahora han sido únicamente los gobiernos y algunas instituciones empresariales las que han decidido sobre el camino y porvenir de la integración, pero consideramos que, para que tal proceso sea realmente eficaz y de beneficio al desarrollo integral, se hace necesario propiciar, y luego reclamar, la participación activa de los diversos sectores de opinión de Centroamérica y en tal sentido hemos considerado que deben participar en el Congreso dirigentes o representantes de entidades empresariales, sindicales, profesionales, académicas, educativas, periodísticas y otras organizaciones representativas".

EXPONER IDEAS CON FRANQUEZA

"Agrega el comunicado" que asimismo se ha considerado que ni los gobiernos ni los organismos regionales están en capacidad por sí solos, de realizar una reunión en la que, con toda amplitud y franqueza, se expongan las ideas y se trate de armonizar las justas aspiraciones nacionales con los intereses generales del área y por tal motivo, Colegios y Asociaciones de Abogados y Economistas, con la autoridad moral que le da su trayectoria

académica y profesional, tienen estar en capacidad no solo de aportar un enfoque y una orientación objetiva al problema, sino de asegurar el equilibrio que evita cualquier desviación que pudiera perjudicar los intereses de alguno de los países o sectores que integran Centroamérica".

SE EXPLICAN ALCANCES DEL CONGRESO EN CONFERENCIA DE PRENSA

En la tarde de ayer tuvo lugar en el Colegio de Abogados una conferencia de prensa en la que se dieron a conocer los objetivos del Primer Congreso Centroamericano de Integración que organizan los Colegios y Asociaciones de Abogados y Economistas del istmo.

Estuvieron presentes en la conferencia de prensa el Presidente del Colegio de Abogados de Costa Rica y Presidente del Comité Organizador, Lic. Rodrigo Odio González; el Lic. Bernardo Lemus, Presidente del Colegio de Economistas de Guatemala y Secretario General del Comité Organizador; Lic. José A. Chacón, Presidente del Colegio de Economistas de Costa Rica y Tesorero del Comité Organizador; Lic. Mario René Chaves, Vice Pde. del Colegio de Abogados de Guatemala y Vice Presidente del Comité Organizador; Lic. Rafael Valle, Vice Presidente del Colegio de Abogados de Costa Rica y Vice Presidente del Comité Organizador. Estuvieron también presentes varios miembros de la Junta Directiva del Colegio de Abogados y de la Junta Administradora del Colegio.

20 DE NOVIEMBRE SE INAUGURA EL PRIMER CONGRESO CENTROAMERICANO DE INTEGRACION

Se dio a conocer que la inauguración del Primer Congreso Centroamericano de Integración, organizado por los Colegios y Asociaciones de Abo-



Muestra la gráfica a algunos de los asistentes a la conferencia de prensa de ayer en el Colegio de Abogados en la que se dieron detalles sobre el Primer Congreso Centroamericano de Integración que organizan los colegios y Asociaciones de Abogados y Economistas del istmo y que se inaugurará en San José el 30 de noviembre. De izquierda a derecha aparecen el Lic. Rafael Valle, Vicepresidente del Colegio de Abogados de Costa Rica; Lic. Mario René Cha-

ves, Vicepresidente del Colegio de Abogados de Guatemala; Lic. Rodrigo Odio González, Presidente del Colegio de Abogados de Costa Rica y Presidente del Comité Organizador del Congreso; Lic. Bernardo Lemus, Presidente del Colegio de Economistas de Guatemala y Secretario General del Congreso y Lic. José A. Chacón, Presidente del Colegio de Economistas de Costa Rica.

gados y Economistas del istmo, se llevará a cabo en San José el 30 de noviembre próximo en las instalaciones del Colegio de Abogados.

ESTUDIOS.

El Congreso se ocuparía, no solo de considerar los problemas del Mercado Común, sino estudiar la integración desde distintos aspectos: jurídico e institucional, académico, educacional, económico, etc. Los ponentes, participantes y asistentes en general, serán personas representativas de los distintos grupos de fuerzas vivas de las naciones centroamericanas; profesionales, trabajadores, empresarios, comerciantes, industriales, educadores, estudiantes, etc.

Se dio a conocer que los Colegios y Asociaciones de Abogados y Economistas llevan a cabo la organización de este Primer Congreso Centroamericano de Integración con el patrocinio del Banco Centroamericano de Integración, la Secretaría General del Tratado de Integración y de los Bancos Centrales.

ALGUNAS PONENCIAS ADJUDICADAS A PERSONALIDADES COSTARRICENSES

Las siguientes son ponencias que se presentarán en el Primer Congreso Centroamericano de Integración y que han sido adjudicadas a personalidades costarricenses:

1º) Principios y Objetivos

de la Integración Centroamericana (Filosofía de la Integración). Lic. Oscar Barahona S.

2º) Seguridad Social en Centro América. Un grupo dirigido por los licenciados Fidel Tristán y Carmen Naranjo.

3º) Nacionalidad Centroamericana; Lic. Gonzalo Ortiz Marín.

4º) Desarrollo Equilibrado entre los países. Lic. Raúl Hess.

5º) Movilidad de Factores en lo que se refiere a Capital. Lic. Raúl Hess.

6º) El Arancel de Aduanas como Instrumento de Política Económica. Análisis de la Estructura Tributaria que se fundamenta en un Arancel de Aduanas. A cargo de un grupo de profesionales bajo la dirección del Lic. Carlos José Gutiérrez, Decano de la Facultad de Derecho.

€ 35.4 millones más para este año solicitan Ministerios

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que terminado un estudio sobre peticiones hechas por los Ministerios para que se les asignen este año más fondos, porque consideran que con los que están contenidos en la ley general de presupuesto no se podrá hacer frente a los servicios, esas peticiones arrojan un total de treinta y cinco millones 400 mil colones.

El informe le ha sido enviado

al Ministerio de Hacienda que será en última instancia el que decida si hay recursos suficientes para aumentar los gastos de 1970 en 35 millones 400 mil colones más, o si no hay posibilidades de aumentar las partidas de los Ministerios que han hecho solicitudes.

Se espera el regreso al país del Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber para someter este problema a su consideración.

COOPERACION

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

RADIO RELOJ

No. 1 en C.R. GRACIAS A UD.

Música para todos los gustos, la hora exacta, servicios sociales.

SISTEMA RADIOFONICO H. B.

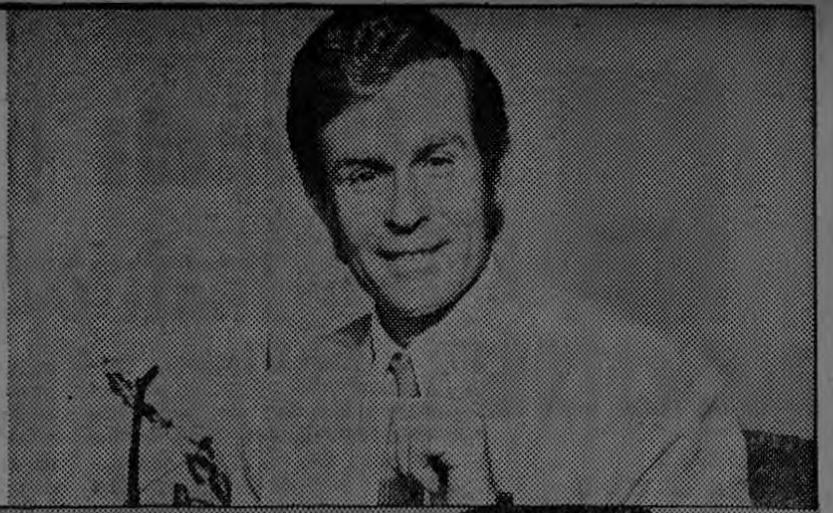
¿YA SE UNIO USTED A ESTA GRAN CRUZADA NACIONAL?...

Si no lo ha hecho, hágalo ahora mismo. No permita que los millonarios paguen iguales impuestos que los pobres.

Exija a su representante en la Asamblea Legislativa el traslado del Impuesto de Ventas a fábricas y aduanas.

De inmediato mande un telegrama en tal sentido. No espere un minuto más... Mañana puede ser tarde.

yo lo sé



tú lo sabes



él lo sabe

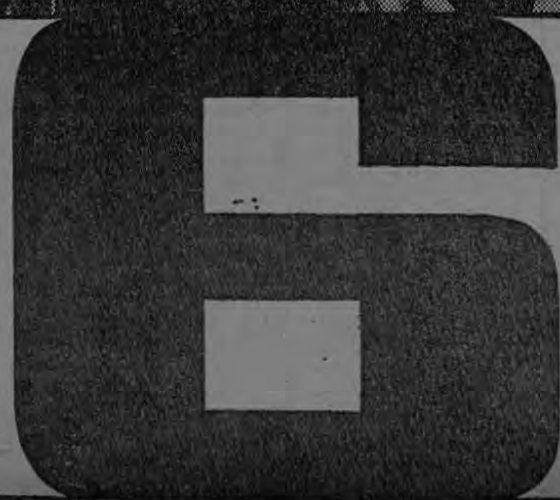


nosotros lo sabemos



vosotros lo sabéis

lo mejor se ve en el





ACOGE

DESARROLLO
LATINOAMERICANO

IV

Podrían enumerarse además otros principios rectores de una política de desarrollo en relación con el comercio internacional: la necesidad de adoptar medidas que faciliten la diversificación de las exportaciones y el acceso de las manufacturas de los países en desarrollo a las áreas dotadas de mayor poder adquisitivo.

La conveniencia de montar en los países avanzados sistemas fiscales que encarecen los productos de los países en desarrollo y restringen consiguientemente el consumo de los mismos.

Lo inaceptable de las prácticas que para proteger a ciertas áreas en desarrollo causan a otras evidente perjuicio.

La urgencia de que los países de economía centralmente planificada ajusten los principios de su sistema económico a los requerimientos de una vigorosa y estable expansión del comercio internacional.

Las rectificaciones de las tendencias autárquicas que, bajo formas nuevas, han alterado gravemente las condiciones tradicionales del comercio de ciertos productos.

En ningún momento hemos olvidado que el desarrollo no puede conseguirse sólo a través de medidas de cooperación internacional. Un esfuerzo interno persistente y ordenado es absolutamente irremplazable.

Hay que diversificar las exportaciones para no seguir dependiendo de la venta de unos pocos productos básicos; fomentar la industria a base de más amplios mercados; extender el área geográfica de nuestro comercio; conseguir en fin, un ingreso exterior menos sujeto a fluctuaciones y substancialmente más alto que nos permita adquirir en el exterior el volumen de bienes y servicios que se requieren para un razonable desarrollo.

Campaña para lograr éxito de matrícula se iniciará

El próximo miércoles tendremos una reunión con el nuevo Director de la Oficina de Personal, don Juan Carlos Salazar, con el fin de organizar un plan de trabajo que trate de organizar todo lo que signifique acción dentro del curso lectivo de 1971, con el propósito de adelantarnos a todo lo que es trabajo de personal y nuevos nombramientos, informó a LA PRENSA LIBRE el Vice Ministro de Educación Pública, Prof. Manuel Antonio González Flores.

No queremos atrasos en el

pago a los maestros, agregó, y para esto necesitamos estar al tanto de todo lo que sea movimiento de personal. De ahí el estudio que le pedimos a don Juan Carlos.

Por otra parte, el Vice Ministro González Flores dijo que se ha enviado una circular a los administradores regionales de enseñanza haciéndoles ver la necesidad de que se dirijan a los padres de familia de niños que van para la escuela o jóvenes que van al colegio, para que anuncien su matrícula durante los días uno, dos

y tres de diciembre próximos, con el fin de saber el número aproximado de profesores y maestros, en el caso de la enseñanza primaria, que se necesitan para 1971.

Si esto se llega a obtener, enfatizó don Manuel Antonio, nosotros garantizamos que todas las escuelas y colegios estarán abiertas, impartiendo lecciones, el primer lunes del mes de marzo. No habrá atrasos en el personal, como sí los ha habido en años anteriores, concluyó diciendo el Vice Ministro González Flores.

PRIMACIA A LOS VALORES HUMANOS

La primacía de los valores humanos, a pesar de los problemas causados por el incierto progreso de la tecnología defendió el Dr. Abraham Horwitz en la inauguración de la XVIII Conferencia Sanitaria Panamericana, de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

El Dr. Horwitz es Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, órgano ejecutivo de la OPS.

"Lo que muchos queremos dijo en su discurso, "es restituir al hombre su primacía en todas las empresas del desarrollo; hacer tangible aquello que es el protagonista y beneficiario del mismo y obtener que lo esencial de nuestro cometido es la sana convivencia y la paz social. Es un viejo postulado que requiere formas nuevas de tratamiento porque somos más, vivimos más y aspiramos a lo que solo muy pocos logran alcanzar".

Los demás oradores de la sesión inaugural fueron la Dra. Sylvia E. Talbot, Ministra de Salud de Guyana, quien presidió la última reunión del Consejo Directivo de la OPS, en la Plaza, Secretario General de la OEA; el Dr. M. G. Candia, Director General de la Organización Mundial de la Salud y Felipe Herrera, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo.

La conferencia, que es el máximo cuerpo directivo de la OPS, prosiguirá hasta el 9 de octubre. Concurrirán a la misma delegaciones de los 23 gobiernos miembros de la Organización, así como un observador oficial del Canadá.

Ofrecen becas de perfeccionamiento profesional y técnico en Alemania

A través de la Embajada de Alemania el Ministerio de Relaciones Exteriores recibió una oferta de becas de perfeccionamiento profesional y técnico para 1971.

Las becas consisten en:

- a) Programación de un curso de perfeccionamiento en empresas o instituciones alemanas con una duración de aproximadamente año y medio;
- b) Pago de una suma mensual de 500 a 800 marcos (según antecedentes profesionales) durante ese tiempo. (1 marco = ₡ 1.8).

En caso necesario:

c) Financiación de un curso de idioma de aproximadamente 4 meses.

d) Pasaje aéreo ida y vuelta a Alemania.

Requisitos mínimos que deben reunir los solicitantes:

- a) Ser costarricense, mayor de 18 años y menor de 35.
 - b) Haber terminado con buen éxito una carrera técnica o profesional.
 - c) Poseer por lo menos dos años de experiencia.
 - d) Gozar de buena salud.
 - e) En lo posible, tener conocimientos del idioma alemán.
- Las personas interesadas pueden hacer la solicitud al Departamento de Asuntos Económicos y Asistencia Técnica del Ministerio de Relaciones Exteriores los días martes 13 y miércoles 14 de octubre en curso, de 2 a 6 p.m., únicamente.

Cada solicitante debe hacer una exposición escrita sobre la clase de conocimientos especiales que desea adquirir en Alemania y de qué manera podrá utilizar estos conocimientos a su regreso a Costa Rica.

Los aspirantes deben presentar carta de postulación de la empresa o institución donde prestan servicios.

En Cañas Dulces de Liberia vendemos magnífica finca y buena maquinaria agrícola

Referencia: Licitación N° 731

EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, por medio de su Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, recibirá ofertas de compra por escrito, hasta las quince (15) horas del día 21 de octubre de 1970, sobre la siguiente propiedad y sobre parte o la totalidad de la maquinaria que se detalla.

FINCA DEL PARTIDO DE GUANACASTE, inscrita al tomo N° 1614, folio N° 114, N° 13.868, asiento N° 4; ubicada en Cañas Dulces de Liberia, a unos 3 kilómetros antes de llegar al citado distrito, unida a Liberia por carretera en parte lastreada y la mayor parte carretera interamericana. Dista de la Ciudad de Liberia, unos 13 kilómetros aproximadamente.

Mide según el Registro Público, 129 hectáreas 0223,90 metros cuadrados, equivalente a 184 manzanas 6088,48 varas cuadradas.

La finca en casi su totalidad es mecanizable, excepto unos pequeños lotes a orillas de las quebradas con que cuenta y denominadas "Los Irigarai" y "Del Cielo". En años anteriores se ha estado sembrando con éxito de arroz y algodón. Actualmente son repastos de jaragua destroncados. Son suelos de buena fertilidad, permeable y con buen contenido de materia orgánica. Esta finca se encuentra dividida en dos lotes por la carretera a Cañas Dulces. Tiene las construcciones necesarias para la explotación agrícola, tales como casa de administración, galerones para bodega, etc.

LINDEROS: Norte: Luis Rodríguez, Mario y José Ml Sibaja, Galo Alvarado
Sur: Quebrada Los Irigarai e/m Teodoro Alvarez, Felipe Rodríguez, Juan Soto, Domingo Araya y en parte Lorenzo Rivera.

Este: Marcelino de la O. Calle e/m Luciano de la O.
Oeste: Quebrada e/m Lorenzo Rivera y Alejandro Cortés.

AVALUO INFORMATIVO ₡ 158.768.45

MAQUINARIA

- Un tractor de llantas marca Massey Ferguson, modelo N° 65, número de fábrica 24.116430.
- Un tractor de llantas marca Massey Ferguson, modelo N° 65, número de fábrica 24.07895.
- Un tractor de llantas marca John Deere, modelo N° 730, sin número de fábrica.
- Una cosechadora de arroz Massey Harris, modelo N° 917659 K 92, número de fábrica 223545, motor número ...

229229.

- Una sembradora de arroz, marca John Deere, de 7 chorros o surcos, número de fábrica 69042.
 - Un Cuty Packer de cuatro rodillos, marca Brillon, nuevo.
 - Una rastra de dos cuerpos marca Massey Ferguson, de 52 discos.
 - Un arado de 4 discos, marca John Deere.
 - Una rastra semipesada marca Anco, modelo N° 105, de dos cuerpos, con ocho discos dentados y ocho lisos.
 - Una rastra de discos de dos cuerpos, marca John Deere, de 40 discos lisos.
- La maquinaria descrita se encuentra bien cuidada y pintada en la bodega de la finca El Ensayo, antes descrita, y en donde puede ser inspeccionada.

AVALUO INFORMATIVO ₡ 112.000.00

La Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, tercer piso de las oficinas centrales del Banco Nacional, o el Delegado de la Junta Rural de Crédito Agrícola de Liberia Ing. Edwin Viales, tendrán mucho gusto en suministrarle cualquier información adicional al respecto.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios



NUEVO SISTEMA DE PLANILLAS ELABORADAS POR EL SEGURO SOCIAL

La Caja Costarricense de Seguro Social ha puesto en marcha un nuevo sistema de planillas que favorece sensiblemente a las empresas puesto que simplifica los procedimientos de confección y pago. La tarea mensual de elaboración de la planilla por parte del patrono quedará reducida a la anotación de variaciones, ya que mediante sistemas mecanizados la Caja le proporcionará mensualmente toda la información rutinaria. La inclusión de empresas a este sistema se hace por etapas. Se ha comenzado con empresas del Area Metropolitana de San José. Se emplea una fórmula intermedia llamada "Planilla Mensual" para recoger la información necesaria que permitirá pasar al nuevo sistema de planillas elaboradas por el Seguro Social. En este aviso se dan a conocer aspectos relacionados con este nuevo procedimiento.

DETALLES DE LA NUEVA PLANILLA MENSUAL:

- 1) El juego trae tres tantos, uno para la Caja, otro para el Banco Popular y una copia para el patrono.
- 2) Si el patrono paga la planilla del mes de setiembre, antes del

10 de octubre, y por esta sola vez tiene el cuidado de anotar correctamente la información relativa al nombre y apellidos, número de asegurado y de cédula de identidad de cada trabajador, **EL SEGURO SOCIAL SEGUIRA ELABORANDOLE SU PLANILLA TODOS LOS MESES**, con lo que se ahorrará la tarea mensual de su confección.

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL PLANILLA MENSUAL PARA EL MOVIMIENTO DE LOS TRABAJADORES

(1) RAZON SOCIAL O NOMBRE DEL PATRONO		(2) NOMBRE DE LA EMPRESA		DE		(3) PERIODO DE LA PLANILLA		(4) SECUENCIA		PAGINA DE (5)									
(6) PATRONO NUMERO		(7) DIRECCION		(8) LOCALIZACION		(9) LUGAR DE PAGO		ESTA INFORMACION DEBE SUMINISTRARLA EL PATRONO CAMBIOS PARA LA FACTURACION DEL MES DEL											
DE																			
(10) NUMERO DE ASEGURADO	(11) NO. CEDULA DE IDENTIDAD O DE RESIDENCIA	(12) APELLIDOS Y NOMBRE		(13) SALARIO	(14) CS	(15) CUOTAS		(16) AHORRO DBL. BCO. POPULAR	(17) NUMERO DE ORDEN	(18) SALARIO	(19) CLASE SEGURO		(20) BANCO POPULAR	(21) CLASE SEGURO	(22) MOVIMIENTO EMPLEADO				
						ENF. Y MAT.	I.V.M.				ENF.	I.V.M.			CL.	MOV.	DIA	MES	AÑO
Empty grid for data entry																			

NO. TRABAJADORES	TOTAL DE SALARIOS	OBRERA		PATRONAL		OBRERA		PATRONAL		CONTRIBUCION I.N.A.
		CUOTAS SEG. ENFERMEDAD Y MATERNID.		CUOTAS SEGURO DE I.V.M.		CUOTAS AHORRO BANCO POPULAR				

CERTIFICO QUE LA INFORMACION QUE SUMINISTRO EN ESTA PLANILLA ES CORRECTA Y COMPLETA

ESTA PLANILLA DEBE SER DEVUELTA A LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL DENTRO DE LOS PRIMEROS CINCO DIAS HABILES DE CADA MES. LA NO PRESENTACION OPORTUNA SERA SANCIONADA DE ACUERDO CON LO PREVISTO EN LA LEY CONSTITUTIVA N. 17 DE 1943.

FECHA DE PRESENTACION

BELLO Y FIRMA AUTORIZADA

PLANILLA ELABORADA POR EL SEGURO SOCIAL:

Después de cumplir con el requisito de la planilla mensual, el patrono quedará incorporado al nuevo sistema de planillas elaboradas por el Seguro Social, y disfrutará de las siguientes

VENTAJAS:

- 1) El patrono no tiene que repetir mes a mes la información referente a los datos de su empresa.
- 2) El número de asegurado, el número de cédula y el nombre del trabajador aparecerán impresos por la Caja. Evita al patrono repetir mes a mes esa información.
- 3) El cálculo de las cotizaciones por cada trabajador lo hace el computador electrónico en poder de la Caja. Los totales de la planilla y las cuotas para cada institución también los da la Caja.
- 4) El trabajo del patrono al confeccionar su planilla se limita a informar el cambio de salario de sus trabajadores, cuando ha sufrido variaciones.
- 5) El patrono recibe después del día 15 de cada mes un aviso de cobro, en donde se le indica lo que debe pagar a la Caja, al Banco Popular, y al Instituto Nacional de Aprendizaje si contribuye para éste.
- 6) La Caja pre-elabora los comprobantes de pago, de tal manera que el patrono no pierde tiempo al cancelarlos.
- 7) Al efectuar el pago el patrono, la Caja le entrega una Tarjeta de Comprobación de Derechos para cada trabajador, documento que sustituye la actual Orden Patronal; de tal manera que el patrono ya no tiene que extender solicitudes de asistencia médica para sus trabajadores.

SEÑOR PATRONO: este procedimiento reporta grandes beneficios a su empresa y sus trabajadores asegurados. Retire cuanto antes en las oficinas de la Caja la nueva planilla mensual y gestione su inclusión dentro del nuevo sistema.

Galera

LA PRENSA LIBRE

Ojos sobre
el Mundo

Por Jorge Arguedas

La más alta tribuna internacional, —la sede de las Naciones Unidas,— será escenario dentro de breves días de trascendentales acontecimientos que harán de proyectarse vigorosamente, para bien o para mal, en el destino histórico de América Latina. No podemos negar el momento político crucial, que mantiene una espectacular interrogante, en el campo social de todos los pueblos allende el Río Bravo. Y lo que más preocupa a los sectores mayoritarios de pensamiento democrático que ejercen en los actuales momentos influencia de dirección en la estructura de nuestras sociedades, es que se palpa una absoluta carencia de líderes para un positivo encauzamiento de los valores institucionales que tienen fundamento y vigencia en los postulados democráticos. Por lo mismo, hemos escuchado opiniones y hemos leído comentarios de encomio, sobre el hecho de que el Presidente de Costa Rica don José Figueres, haga acto de presencia en esa Asamblea de las Naciones Unidas, en la cual se marcarán pautas muy definidas de lo que debe ser la política económica de los países industriales desarrollados con los países agrícolas subdesarrollados.

Ahora mismo, mientras cae Chile bajo la férula de una coalición de partidos marxistas, socialistas y comunistas; mientras Cuba, conjuntamente con la Unión Soviética construye bases para cohetes submarinos de bajo de las propias barbas del Tío Sam; mientras el Gobierno peruano trata de imitar a Fidel Castro en sus confiscaciones sobre la propiedad norteamericana, mientras los diplomáticos estadounidenses son secuestrados en Uruguay, Guatemala, Brasil por Tupamaros, La mano negra, frentes de liberación, etc, estamos al borde de la desesperación porque no hay manera de que se nos reconozcan precios justos para nuestro banano y demás productos de la tierra que tienen demanda en las grandes potencias supereconómicas. Esta política de los grandes consorcios compradores, —o especuladores del gran esfuerzo que realizan los pueblos latinoamericanos en su lucha por la subsistencia,— es el gran caldo de cultivo que está dando al traste con la paz y con la armonía mundial.

Estamos seguros de que don Pepe hará oír, con voz clara y firme, desde la tribuna principal de las Naciones Unidas, la verdad de lo que anhelan los pueblos americanos que desde tiempos lejanos han venido siendo sometidos a un trato discriminatorio e injusto que es necesario acabar si se desea paz y armonía en este mundo convulsionado.

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loria Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

Plan coordinado para atender la salud de los costarricenses

El bienestar de los costarricenses siempre ha sido objeto de nuestro particular interés y preocupación porque comprendemos que una nación que llega a alcanzar, aprovechando adecuadamente las ayudas que se le otorgan mediante un gran esfuerzo propio, metas más elevadas de progreso resuelve muchos problemas, económicos y sociales, que la coloca al margen de luchas que en otros países son enfermedades endémicas, productoras de grandes descomposiciones sociales.

Es por esto por lo que cada vez que se somete a estudio de la opinión pública alguna iniciativa que en una forma u otra representa un nuevo esfuerzo por hacer progresar al país, nos apresuramos a brindarle nuestro apoyo.

Desde hace años, y recordamos muy bien todo lo que se hizo entonces por lograr el mejor de los éxitos, se planteó la necesidad de que las instituciones encargadas de velar por la salud de los costarricenses llegaran a establecer las bases para realizar una labor coordinada, mediante un plan concienzudamente estudiado por técnicos en la materia, a fin de lograr una eficiente inversión de los cuantiosos recursos de los costarricenses para atender el campo de la salud.

No sabemos con exactitud si los esfuerzos que se realizaron tienen todavía algo de positivo, pero nos ha parecido conveniente hacer memoria de lo que se hizo hace algunos años ahora que el Ministro de Trabajo y Bienestar Social, según una información que ayer publicó LA PRENSA LIBRE, está impulsando un gran movimiento, en el que participarán su Ministerio, y los de Salubridad Pública y Educación Pública, la Caja Costarricense de Seguro Social y el Sistema Hospitalario Nacional, para realizar un plan de mejoramiento na-

cional, a fin de que puedan ser consideradas las bases del viejo plan aprovechando lo mejor de ellas.

Siempre ha existido la impresión de que, por andar las instituciones del sector público cada una por su lado, hay un desperdicio de recursos, especialmente porque algunas instituciones realizan trabajos muy semejantes, lo que a fin de cuentas viene a ser una duplicidad de servicios a todas luces inconveniente, porque si existiera no una perfecta coordinación, lo que tal vez sería imposible lograr, pero sí una buena coordinación entre todas ellas, los recursos podrían canalizarse de modo que se obtuviera de ellos el máximo de rendimiento.

Si el bienestar de todos los costarricenses nos ha interesado y preocupado siempre, el de los niños, que constituyen la cantera con el mejor material que requiere la patria para forjar su destino, ha ocupado, y seguirá ocupando, parte muy importante en nuestras tareas de ciudadanos y de periodistas. Y como el plan que se ha anunciado trata de aminorar hasta donde sea posible la desnutrición de los niños costarricenses, lo juzgamos del mayor interés y por esto lo apoyamos plenamente.

Del diagnóstico de salud del país que se está llevando a cabo se desprende que el 57 por ciento de los niños menores de 5 años padecen de desnutrición en primer grado y un 30 por ciento de desnutrición en segundo grado.

El país tiene que reaccionar frente a estas cifras y realizar un nuevo esfuerzo por tratar de solucionar el problema. Es de desear, pues, que el plan que se ha esbozado a grandes rasgos por el Ministro de Trabajo Lic. Jiménez Veiga no se quede en la gaveta de un escritorio sino que cobre vida en beneficio sobre todo de las futuras generaciones.

Glosas de los colaboradores

A propósito del Fondo Monetario Internacional

Por Jorge A. Rabetta

Cuando es el propio Director General del Fondo Monetario Internacional, señor Schweitzer, quien manifiesta que los países subdesarrollados debían tener una más plena ingerencia en las decisiones del Fondo, pues los problemas que son abordados por éste, como el sistema de comercio mundial y las vías del mismo, son cuestiones que afectan a todos por igual, surge —una vez más— la gran interrogante que rodea a todos estos organismos internacionales en el sentido de que si efectivamente se cumple lo pregonado de "igualdad soberana" de todos los Estados, en un mundo con una dolorosa y marcada dualidad de naciones cada vez más ricas y de naciones cada vez más pobres.

Ciertamente el FMI ha sido de una relativa utilidad para los países de la América Latina, más que en otra dirección, en la de lograr la estabilización financiero monetaria de estos ya que este aspecto es condición básica en el proceso del desarrollo. Sin embargo, por la misma estructura o esquema organizativo del FMI, que es fácilmente controlable por las grandes potencias industrializadas, surge la cuestión de los intereses "peculiares" de estas y la lucha de los

países proletarios por mantener estables sus monedas al mismo tiempo que se realizan las transformaciones sociales de su crecimiento.

El asunto del "papel oro" es otra evidencia de la postura tradicional de sorda incompreensión de parte de las potencias. El papel oro, creado por el Fondo en el mes de octubre del año pasado, ha derecho a retiros especiales, pero su distribución, para levantar los fondos de la reserva nacional de los países miembros, ha sido, es y será —de acuerdo con lo anunciado de aquí a 1972— de clara ventaja para las principales naciones comerciantes sobre los 115 países que están adheridos al FMI.

El fin que persigue el FMI es el de la estabilidad de los tipos cambiarios, alivio de las dificultades en las balanzas de pago y por consiguiente el de la estabilización monetaria. Sin embargo ya se han hecho algunos ensayos para aplicar la política del Fondo y los resultados han sido nefastos (caso Frondizi en la Argentina), ya que nuestros pueblos no pueden desconocer, aún a costa de su lucha por la estabilización financiera, toda una serie de grandes demandas en cuanto a escuela, techo, salud y promoción humana, que de no ser atendidas con prontitud pueden generar graves conflictos sociales.

OPINIONES CONTRADICTORIAS DEL COPEI SOBRE EL TRIUNFO DE SALVADOR ALLENDE

CARACAS.— Pese a que el partido socialcristiano (COPEI) de gobierno, no se ha pronunciado oficialmente sobre la victoria del candidato marxista Salvador Allende en las elecciones presidenciales de Chile, sus dirigentes han formulado diversas y contradictorias opiniones sobre lo ocurrido en ese país.

Dos matutinos de Caracas se refieren hoy a esas divergencias, a propósito de declaraciones formuladas ayer por el Presidente subrogante de COPEI, Edecio La Riva Araujo, quien dijo que "con Allende no se puede negociar".

"Negociar con Allende es como si un campesino negociara con una serpiente para que no lo picara, o como si un torero negociara con un Miura" para que no lo corneara", expresó La Riva después de una reunión del comité nacional de COPEI con el Presidente Rafael Caldera.

El diario "La Verdad" dice hoy que "una diferencia de criterio grave está a punto de estallar en el comité nacional de COPEI, en torno a la política internacional de esa organización".

Añade que el criterio de La Riva es que "la democracia cristiana en Chile no debe ni puede entrar en conversaciones con Allende para garantizar su elección a la presidencia, toda vez que hacerlo significaría involucrar al movimiento cristiano latinoamericano en una alianza con el Partido Comunista".

La verdad agrega que, sin embargo, en el seno de COPEI existen posiciones contrarias a la expresada por el Presidente subrogante del partido.

Se estima, afirma el periódico, que el Diputado Luis Herrera Campins, miembro de la directiva nacional, quien fue comisionado para que viajara a Chile a observar la situación y que acaba de regresar de Santiago, viene convencido de que la salida viable a la democracia cristiana en ese país es apoyar al candidato Salvador Allende".

Herrera Campins informará el próximo jueves a su partido de su misión y hoy adelantó que hasta entonces no formulará declaraciones acerca de la situación chilena.

El tabloide Últimas Noticias coincide hoy con "La Verdad", al decir que "aparentemente, no hay uniformidad de criterio en COPEI sobre el camino a seguir por el partido del Presidente chileno Eduardo Frei, a propósito de la segunda confrontación para elegir entre Allende y Jorge Alessandri".

Recuerda el diario que el Secretario de Asuntos Internacionales de COPEI, Bernardo Level Osuna, declaró hace unos días, en forma clara y precisa, que era necesario apoyar al viejo Alessandri para cerrar el paso a los comunistas", pero que en cambio otros dirigentes socialcristianos dicen lo contrario.

NUESTRA GRATITUD

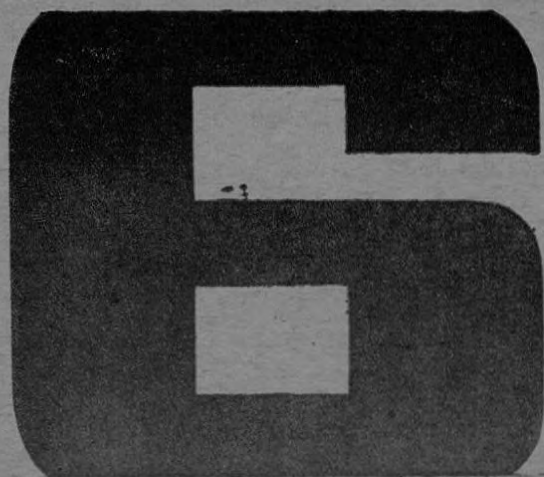
Corporación Costarricense de Televisión CANAL 6, agradece profundamente al público en general, la preferencia con que siempre la ha distinguido.

Asimismo, agradece la deferencia y preocupación expresadas a través de diferentes medios, por las deficiencias momentáneas, ocasionadas por la modernización de nuestros equipos.

Ahora que entró en operación nuestro nuevo, potente y moderno equipo de transmisión, aseguramos brindar una imagen y sonido que correspondan a la preferencia con que siempre nos han distinguido nuestros televidentes.

Muchas gracias.

**lo mejor
se ve en el**



Cabos sueltos

Por Kanapay

DESPEDIDA DE PANCHITA SANTOS AGUERO

Enantes de despedime, con un saludo sincero, voy primero a deregirme, pa decile algo que quiero, a un roquillo muy endino que se llama Secundino.

El muy creyido pensaba quesque miba a despreclar... pero quiero que bien sepa quel hijo de fior Gaspar y de su flora, fia Chepa, el domingo muy temprano vino a pedime a mis tatas, porque se quiere casar.

—Así que podés quedate con la Juana o con quien sea, que sólo una vieja fia en vos se puede fijar. Ya Pancha se va a casar y a vos no quiero ni hablarte. —A yo me dio muncha risa vete haciéndote el creyido, pensándote el perseguido con esa cara de chisa... Viejo, tuerto y lleno e yuyos, con las patas en el suelo, a tijo gedias al vuelo, que cuando te vía llegar, pa quitar edores tuyos Tata salía a fumar...

—Quijuemialma esilusión! por LA PRENSA imaginaba, quiun guen novio mencontraba, ligerito me casaba yentriegaba el corazón. ¡Puro queso fueron todost esos puetas no sonaron, seguro no slanimaron a cortejar a Panchita... que pa ellos soy muy bonita y eporá y de todos modos, me gua a casar critica.

—Además los endevidos que se firman como puetas, son todos unos bombetas que no podían con yo... El Kanapay se fregó, quedó tuitico averiao, jodio y maleficio, por jugao se lo buscó. —Ya ni nombro a Maisimino... (pos no vale niun comino) y ora con el Secundino (que no mimporta un pepino) el comino yel pepino se fueron por mí a la China, allá por la Conchinchina y ni piensen regresar.

—Unque queden noticiaos quen la boda los espero, pos Pancha Santos Agüero aquí los deja evitaos. —Táta, Máma y los de casa, ya lo dijeron muy bien! Como Panchita se casa, con su novio, ques Rubén, nosotros de buena gana, la casa por la ventana echaremos muy gustosos; quinvitara a los babosos que se hicieron los rogaos y al no querer cortejame sólo lograron salvame de semerendos choyaos.

—Ya tengo la gasa lista, yel encaje y los listanes, tuiticos los tafetanes pal atavío del casorio. Ya contratamos a Honorio pa que le zampe a cantar. Máma empezó a preparar el picadillo, rosquetes, masamorra, manjaretas, la chicha yel guaristol; preparamos un atol, por si llegan desos clientes, que ya no tienen ni dientes pero lentrán al alcohol.

—Por el presente... ¡ni pienseni cualesquier cosa nos qué bien, una cobija, unas ollas, unos vasos, un sartén, un anafre, una planchilla, un valde, una vasinilla ya los saca del apuro, se los digo de a seguro nos sirve cualquier cosilla. —Gueno fiatos, me despío, Rubén les manda saludes. En su presencia al casorio seguritica confío;

yentre llantos y sollozos les dice adiós guenos mozos, con un fiudo en el guargüero.

PANCHITA SANTOS AGUERO

“Cosillas”

Por “FISGON”

¡Hola amigos!... siempre largo... aquí Ecuador la mitad del mundo!..

Pues seguimos contándoles nuestras “cosillas” de aquí del Ecuador...

Mas, ¡cuánto deseáramos conocer las “cosillas” de allá de nuestra querida Costa Rica!..

Por ejemplo... qué estará pasando en la Asamblea Legislativa?... ¿cómo estará don Emilio Stone (Emilio Piedra)?... ¿seguirá hablando mucho?..

Don Manuel Mora... ¿no habrá presentado moción para q' la Asamblea envíe una nota de felicitación a Allende en Chile?..

Don Daniel Oduber, ¿estará recibiendo a los periodistas con más regularidad?

Don P.P., ¿seguirá llegando a la hora p.p. (que quiere decir puntualidad presidencial) a sus compromisos?..

El “Guayacán” don Lalo Gámez... ¿seguirá con sus problemas de los giros de los educadores?..

¿Cómo estará la universalización del Seguro?... ¿seguirá adelante?..

Coto Albán, ¿seguirá dando café en las conferencias de prensa o por el contrario falla de vez en cuando?..

En el Municipio capitalino... ¿seguirán dando café?... ¿estará funcionando el percolador q' tanto nos costó que compraran?..

Y ¿cómo estará don Chalo Facio?... ¿estará pensando en enviar un embajador a Ecuador?..

Y, ¿qué estará pasando con Barahona Streber?... Don Jena ro Valverde, ¿lo habrá dejado ya en paz?..

Y los famosos tractores rusos... ¿ya habrán llegado?... ¿les han seguido haciendo la guerra a las pobres maquinatas?..

¿Seguirán los rusos bebiendo café del nuestro?... ¿cómo irá el Protocolo de Moscú?... ¿qué novedades habrá?..

¡Oh Costa Rica... ¡cómo te añoramos!... ¡cuánto más lejos más orgullosos nos sentimos de tí!..

Y es todo por hoy... hasta la próxima... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

TERTULIA TICA

LA AMENAZA DE LOS AGIOTISTAS

Un empleado de determinada empresa recibe en su oficina la visita del contabilista quien le dice...

CONTABILISTA Mire, nos ha llegado de la Alcaldía Tercera de lo Penal, una orden de embargo para su sueldo.

EMPLEADO ¿Que qué?

CONTABILISTA Sí mire, aquí está la acción.

EMPLEADO Preste para ver. Ay, Dios mío!, claro, yo fié a este señor hace como cuatro años.

CONTABILISTA Sí, lo embargan como fiador.

EMPLEADO Pero si hace tanto que yo ni me acordaba. Sólo recuerdo que hace como cuatro años.

CONTABILISTA Y, ¿cómo fue el asunto?

EMPLEADO Pues yo fié a ese señor que es amigo mío y recuerdo que el empréstito que hizo mi amigo con un AGIOTISTA fue con un año plazo. Pero tuvo una seria dificultad, por lo que aquél empezó a pagarle intereses.

CONTABILISTA Y el AGIOTISTA feliz de la vida, porque una vez que han cobrado el sí número de intereses altísimos, vienen y embargan al fiador.

EMPLEADO Pues yo supongo que eso ha ocurrido, porque yo conozco bien a ese mi amigo y sé que es buena paga y que si no ha cancelado es porque ha tenido dificultades, pero en todo caso puedo estar seguro que ha venido pagando religiosamente sus intereses.

CONTABILISTA No lo dudo. Lo que pasa es que ahora que se van a cumplir los cuatro años, cuando queda sin valor el pagaré se apuran a hacer el embargo y entonces si usted va a hacer algún arreglo, le dicen que fulano no ha pagado ni un solo cinco por intereses.

EMPLEADO Son una verdadera plaga, los AGIOTISTAS, hay que hacer algo por eliminarlos.

COLABORO: Frustrado.

“TERTULIANO”

Jueves regresa el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber

No será sino hasta el jueves de la semana en curso que hará su ingreso al país, después de asistir a reuniones en España y Dinamarca del Fondo Monetario Internacional y del Grupo del Banco Mundial, el Ministro de Hacienda, Lic. Barahona Streber, cuyo regreso había sido anunciado para el día de hoy.

El Ministro Barahona Streber tuvo que retrasar el regreso debido a una indisposición que sufrió su señora esposa.

Puntarenas al día

Por: José Cerna González

EMPRESARIOS MEJORAN SERVICIO

Ante las quejas de usuarios del transporte remunerado de personas que hace servicio interurbano en Puntarenas, podemos decir que la empresa de Raúl Pérez Arroyo, propietario de Servicio Interurbano Ltda., trajo nueva unidad para mejorar ese servicio y que la otra empresa de Carlos Serrano, tiene gestiones para traer nuevas unidades. Es decir, hay interés en mejorar para beneficio de los usuarios porteños y sus barrios, los servicios de camionetas.

ORDENES QUE NO SE CUMPLEN.

En vistoso cartel vemos órdenes emanadas de la Capitania de Puerto de Puntarenas, puestas en la oficina del Resguardo Fiscal del Muellecito y cuya circular dice literalmente que, a partir de esta fecha (23 de agosto de 1970) se dará plazo de 15 días, para que toda lancha de cabotaje sea equipada de radio transmisor, botes salvavidas, etc.

Pareciera que esas órdenes firmadas por el señor Pedro Jiménez Guido, Capitán de Pto. de Puntarenas, no tienen valor alguno, pues este mes de octubre, ningún empresario de lancha ha cumplido con esta circular, pues la mayoría de las lanchas de cabotaje que sirven rutas costeras, salen sin botes salvavidas y tampoco tienen radio transmisor.

PERROS ABUNDANTES EN PUNTARENAS

Vecinos ubicados al sur del Estadio de Puntarenas piden

por medio de esta columna la presencia de elementos dedicados a la matanza de canes, puesto es que es tanta la cantidad de perros que hay en ese sector que no dejan dormir a trabajadores que tienen que laborar, además del peligro de rabia.

LABOR DEL RESGUARDO FISCAL DE PUNTARENAS

El Resguardo Fiscal de Puntarenas, bajo las órdenes del Inspector Provincial de Hacienda Fiscal, Capitán Guillermo Salas Monge, y del Teniente Fernando Rey, está trabajando a conciencia. En redad, que hizo la semana pasada, logró el decomiso de mercadería de barcos, en cierta casa particular en el barrio de El Carmen, así como también ha frenado a los traficantes y viciosos de la marihuana. Así el contrabando de licor clandestino. Puntarenas en LA PRENSA LIBRE, felicitó al capitán Salas Monge y resto de personal por esa labor desconocida por muchos.

LOS 15 AÑOS DE MAYELA.

El pasado jueves 1º de octubre, celebró sus bien conservados floridos 15 años de edad, la joven estudiante de Puntarenas: Mayela Altamirano Mata, hija del hogar muy estimado de don Francisco Luis Altamirano Sub-Jefe de la Cruz Roja de Puntarenas, y de doña Angela Mata. En LA PRENSA LIBRE, en su corresponsalia puntarenense, envía quince bellos pensamientos para Mayela, a quien deseamos toda clase de éxitos en su vida. Al mismo tiempo, aprovechamos la oportunidad para saludar a D. Chico Luis, quien el 4 de octubre, celebró el día de su onomástico.

Casi una limosna estamos pidiendo por aumento de la leche...!

Alajuela 5 de octubre de 1970

Señor
Don Carlos Herrera Murillo
Secretario General de
la ANDE
San José.—

Distinguido Sr. Profesor:

Con esmero he leído y releído su artículo del viernes 2 del corriente en LA PRENSA LIBRE. Dice Ud.: "El costo de la vida va en aumento, todo sube... menos los salarios de los educadores".

Me inclino a creer, que yo no sé leer o que Ud. se aparta de la verdad o que no sabe escribir. Posiblemente sea yo, humilde labriego, quien está en el error por no saber leer. Pero Ud. distinguido profesor, con su capacidad y sus grandes conocimientos de los costos de la industria lechera, va a aclararme algunos puntos.

Yo creo, que en comparación a nosotros los productores de leche, si se les ha subido a Uds. los salarios y bastante en relación.

Mi solicitud, muy respetuosamente, es para que Ud. me aclare, si puede, cuánto era el salario de un profesor de su categoría hace veinte años, hace diez años y ahora.

Para la leche, en estos veinte años solo ha habido un aumento de ₡ 0,05 por botella.

Ahora, para poder seguir viviendo, hemos pedido un aumento de ₡ 0,15 por botella. El aumento de ₡ 0,10 que dicen pretende el Gobierno autorizar, después de haber decretado un aumento como de ₡ 0,03 a ₡ 0,04 por botella en salarios, es simplemente un anejo, para prolongarnos la agonía.

Durante muchos años he vendido leche al detalle directamente, el promedio de consumo por habitación no pasa de

tres botellas diarias, desde luego hay hogares que consumen más, pero la mayoría son de dos botellas. En un promedio de tres botellas diarias, serían ₡ 0,45 diario y al mes sumarían ₡ 13,50. Ese es el sacrificio que pedimos a ustedes, los consumidores, para mantener viva una industria que Ud. la necesita, sus hijos y toda la población.

Y nosotros los agricultores, somos como usted costarricenses también y tenemos derecho y deseo de vivir, aunque no tan holgadamente como ustedes, los empleados públicos y no tenemos derecho ni a vacaciones de ninguna clase ni pensiones, ni pagos de navidades y trabajo de doce y catorce horas diarias.

Los costos de todo han subido

mucho, para ustedes, pero para nosotros también.

Espero que no se le olvide contestarme públicamente lo del aumento de sus sueldos. Los compararemos con la casi limosna que estamos pidiendo.

A Ud. y sus compañeros, que tanto han estudiado y que tanto saben con todo respeto les pido que me den una luz de dónde podremos tomar ese dinero que nos falta, para el mantenimiento de las lecherías y así podremos seguir entregando leche fresca y buena a la Cooperativa, para que Ud. y sus parientes y amigos y toda la población, puedan seguir consumiendo buena leche pasteurizada.

En espera de su respuesta soy de Ud. Atto. S. S.,

Juan R. Cabezas Duffner

Vecinos de Hatillo se quejan por deficiencias

El señor Juan Luis Mora Mena, cédula 1-089-6951, vecino de Hatillo, nos ha enviado una expresiva nota en la que demuestra su total inconformidad con el servicio de asistencia que brindan tanto el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados (SNAA), como la municipalidad josefina.

Señala el señor Mora Mena; "En Hatillo, en una barriada rodeada por la Ciudadela del INVU, que se circunscribe a una sola vía de acceso, existe hace varias semanas una fuga en la cañería, que ya destruyó la calle imposibilitando el tránsito de vehículos por el

lugar, situación de que tienen conocimiento ambos organismos sin que hasta el momento hayan realizado ninguna gestión con el propósito de efectuar alguna mejora".

Asimismo indica que se encuentra sumamente extrañado de la poca efectividad de los funcionarios municipales, debido a que en ningún momento han demostrado interés por efectuar reparaciones efectivas en el citado lugar, con lo que cada día se agrava más la destrucción de la vía en mención y el desperdicio de agua es superior conforme pasa el tiempo.

CAMPO PAGADO.

ANEP CARTA PUBLICA

Nº 493

5 de octubre de 1970.

Señor diputado
Licenciado Rafael París Steffens
Presidente Comisión Permanente
de Asuntos Hacendarios,
Asamblea Legislativa,
S. D.

Muy estimado señor:

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos —ANEP—, ante la circunstancia de que la subcomisión de Presupuesto aumentó los ingresos del presupuesto ordinario para 1971 en la suma de ₡ 45.000.000.00, tomados de los posibles ingresos del Protocolo de San José, —fondos comprometidos para los aumentos de sueldo a los empleados públicos por el señor ministro de Hacienda—, se permite, muy atentamente presentar ante ustedes la interrogación de si fueron incluidas las partidas necesarias para lograr que los derechos salariales de los empleados públicos sean respetados, según nos corresponde por la Ley y la justicia:

I.—Aumentos anuales, según lo establece la Ley de Salarios de la Administración Pública;

II.—Reajuste de salarios a los mínimos para los trabajadores estatales que no lo están ganando aún, según establece el Decreto de Ley Nº 1261-TBS del 25 de setiembre de 1970, y el artículo 178 del Código de Trabajo;

III.—Reasignaciones de sueldo, según lo establece el artículo 118 del Reglamento del Estatuto de Servicio Civil;

IV.—Reajustes de sueldo y de viáticos a los trabajadores de campo del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria; y

V.—Reajustes de sueldo a los trabajadores pagados por las partidas de jornales.

De lo contrario, muy atentamente, le rogamos se sirva concedernos una audiencia con la Comisión que usted tan dignamente preside, a la mayor brevedad posible, ya que este asunto es de suma urgencia, con el fin de exponer las razones económico-fiscales y legales que nos asisten para tener derecho a las partidas enumeradas anteriormente.

Muy cordialmente,

Marco Antonio Castillo Rojas
Presidente Junta Directiva
Asociación Nacional de Empleados
Públicos.

Mi hijo es heroinómano

A los 15 años era un muchacho bien parecido, feliz e inteligente. Cuando cayeron las sombras, sumergieron a toda la familia con devastadora rapidez.

"Me siento derrotado por la vida y he comenzado, lentamente, a arruinar no sólo mi propia vida, sino las vidas de las personas allegadas a mí".

Lea usted en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre, que ya salió a la venta, cómo aquel joven robusto e inteligente se fue hundiendo en las sombras funestas del vicio.

Lea las confesiones desgarradoras de sus padres, que paso a paso veían a su hijo consumirse bajo el influjo de la marihuana, anfetamina, LSD y por último de la heroína.

SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre ofrece este testimonio de la agonía de un adolescente drogadicto, arrancado del propio diario del muchacho.

Este y muchos otros artículos de sumo interés le ofrece el número de SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre que ya está a la venta.

Se ahogaron dos personas en Río Naranjo de Quepos

Cecilia Godínez y Andrés Lozano Santamaría, perecieron ahogados en el día de ayer, en las aguas del río Naranjo, jurisdicción de Quepos, Cantón de Aguirre de Puntarenas.

El escueto informe rendido por las autoridades del Resguardo Fiscal de esa zona dice, que el trágico deceso de la señorita Godínez, se produjo en horas del mediodía y en horas de la tarde el de Andrés Lozano Santamaría.

Aunque las dos personas perecieron ahogadas en el mismo río, ambas muertes se produjeron en puntos diferentes del río Naranjo. El informe dice que Lozano Santamaría pereció en el lugar denominado Naranjito de Quepos.

Sobre la muchacha se desconoce su segundo apellido, y se cree que cayera al río en forma accidental. El río Naranjo ha estado sumamente crecido en los últimos días a consecuencia de los fuertes aguaceros que azotan la zona.

El Alcalde de Quepos se apersonó a los lugares donde ocurrieron los hechos ordenando el levantamiento de los cuerpos y su traslado a la Morgue del Hospital local. Las autoridades del Resguardo Fiscal al parecer se harán cargo de la investigación de las causas que motivaran que se ahogaran estas dos personas vecinas de Quepos, en las aguas del río Naranjo de esa jurisdicción.

Cuantiosos robos de joyas durante sábado y domingo

Durante los días sábado y domingo recién pasados, los antisociales emprendieron una incursión por diferentes partes de la ciudad y cantones aledaños, para dismantelar las residencias de las joyas y objetos de oro de mucho valor, asiendo la suma de lo hurtado a los ₡ 75.000.

Visitaron primeramente la casa de María Eugenia Contreras Zúñiga en San Rafael de Escazú, el sábado en la noche. De aquí mediante escalamiento y forzada, lograron llevarse cerca de ₡ 8.000 en joyas que estaban en un closet. Luego pasaron a la residencia del señor Jorge Castro Muñoz en el distrito de Sánchez de Curridabat, donde también se

llevaron valores de oro y alhajas valoradas por el perjudicado en más de ₡ 50.000. También la casa del señor Carlos Luis Castro Sobrado en San Francisco de Guadalupe entre las 5 y 6 de la tarde del domingo se introdujeron los cacos para llevarse las joyas que estaban muy bien guardadas en una gaveta, y valoradas por el perjudicado en ₡ 15.000.

Las denuncias de estos cuantiosos robos fueron puestas en conocimiento de la Dirección de Investigaciones Criminales, donde al parecer se está tratando de descifrar un nuevo método que han estado utilizando estos antisociales, que se preparan de tal forma, para llegar directamente a donde

se encuentran las joyas o el dinero, sin tocar ningún otro objeto de valor que esté en la casa de la víctima.

También se dijo en fuentes de la DIC que es muy probable que estos ladrones no sean costarricenses y que trabajan coordinadamente con cierto tipo de muchachas con quienes coordinan los pormenores del robo que van a cometer, única explicación de que lleguen directamente a donde se encuentra el dinero. El asunto está en manos de cuatro experimentados oficiales de investigación quienes están sobre las pistas de los posibles culpables de esta ola de robos en joyas durante la última semana.

Preparado programa de acción cívica del Cuerpo Médico de la Fuerza Pública

El Cuerpo Médico de la Fuerza Pública da a conocer que el próximo sábado, domingo y lunes se continuará con el programa de Acción Cívica, en Bocas de Nosara y Garza de la península de Nicoya en Guanacaste. Esta ocasión y por vez primera se llevará una labor conjunta entre el Ministerio de Salubridad Pública y el Ministerio de Seguridad Pública, en cuanto a medicina preventiva se refiere.

El cuerpo médico de la Fuerza Pública está dirigido por el

Coronel, Dr. Federico Ferron, y cuenta con muchos médicos que en forma voluntaria los fines de semana, se dedican a visitar poblaciones donde no existe atención médica o zonas sumamente insalubres para las autoridades sanitarias.

También un grupo entusiasta de enfermeras colaboran en esta labor que están haciendo el Cuerpo Médico de la Fuerza Pública. En Bocas de Nosara y en Garza, por lo menos serán atendidas cerca de 20 personas.

Accidente de tránsito en Ochomogo

En El Alto de Ochomogo, ocurrió un accidente de tránsito en el que resultó seriamente lesionada una menor de 3 años de edad María de los Angeles Serrano Salgado.

Según el reporte de las autoridades de la Comandancia de Plaza, la motocicleta que conducía el señor J. A. Serrano y en la que en el asiento trasero viajaba la menor María de los Angeles, hija del conductor se estrelló violentamente contra un paredón, por causas aún desconocidas.

Ambos ocupantes del vehículo fueron recogidos y llevados a las salas de emergencia del Hospital Max Peralta de Cartago, donde el Dr. López ordenó dejar a la menor de 3 años internada, dictaminando contusión craneal y golpes varios en otras partes del cuerpo.

Incendio en Escuela de San Isidro del Tejar

Informan las autoridades de la Provincia de Cartago que se recibió un informe procedente de San Isidro del Tejar de esa Provincia, donde se dice que la escuela del lugar estaba a punto de desaparecer por las llamas de un gran incendio que se desató en el edificio del Comedor de la Escuela.

El Comedor de la "Escuela Carlos Luis Valverde Vega" situada en el Tejar de Cartago se incendió cuando una brasa cayó en una esquina de la que ahí estaba, produciendo el fuego que dejó completamente destruido el Comedor.

Los bomberos de la Ciudad de Cartago se presentaron al lugar del siniestro, sin embargo la construcción de madera fue puesta rápida y extinguida para el fuego. Las pérdidas ascienden a varios miles de colones, y no se ha registrado ninguna desgracia personal.

Ocho menores de edad fueron recluidos en San Lucas

La Corte Suprema de Justicia ha manifestado al Juez Tutelar de Menores, que debe de atenerse a lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley Orgánica de la Jurisdicción Tutelar de Menores, con motivo del envío de ocho menores de edad al Penal de San Lucas recientemente.

El asunto se supo en cuanto el Sub-Director del Penal de San Lucas señor Roberto Ramírez Bonilla informó a la Corte Suprema de Justicia que en esa isla se encontraban recluidos ocho menores a la orden del señor Juez Tutelar de Menores de San José, todos con medidas tutelares de internación. Los ocho, a excepción de uno, ingresaron procedentes del Centro de Orientación Luis Felipe González Flores con notas de remisión de los señores Directores del Centro de Procedencia.

JUEZ TUTELAR DE MENORES DIO AUTORIZACION PARA EL TRASLADO DE LOS

MENORES DE EDAD A SAN LUCAS

En respuesta que diera el señor Sub-Director de la Isla de San Lucas, dice que tiene entendido que el señor Juez Tutelar de Menores de San José, dio su autorización para llevar a cabo esos traslados a la Sección de Menores de ese penal, en atención a las recomendaciones expedidas por los miembros del personal técnico profesional de la Dirección General de Defensa Social y del Juzgado Tutelar.

JUEZ MANIFIESTA QUE FUE A SOLICITUD DEL CONSEJO DE DEFENSA SOCIAL QUE REALIZO EL TRASLADO

Por otra parte el Juez Tutelar de Menores informó que había realizado el traslado por petición de la Dirección General de Defensa Social, quien insistió en hacer el traslado, alegando que había en el Penal de San Lucas una sección que se había creado especialmente para menores de edad,

así como para ellos existen programas de rehabilitación dentro de la isla.

Con base en las notas enviadas por el Director de Defensa Social, fue que el Juez Tutelar envió a cinco menores a su orden y tres su sustituto el licenciado Alvarez, agregando otras razones para justificar el traslado de los indicados menores.

NO DEBE ENVIARSE A MENORES A CENTROS ESPECIALES PARA MAYORES COMO LO ES LA ISLA DE SAN LUCAS DICE CORTE

La Corte Plena en su última sesión acordó enviar nota al Juez Tutelar de Menores, indicándole que debe ajustarse estrictamente a lo establecido por el artículo 6 de la Ley Orgánica de la Jurisdicción Tutelar de Menores, que dice que los menores no podrán ser enviados en calidad de reclusos a centros penitenciarios constituidos especialmente para mayores de edad.

Tres heridos en accidente de tránsito en Montes de Oca

En el cruce de San Pedro a La Paulina de Montes de Oca, en horas de la noche de ayer se produjo una violenta colisión de vehículos, cuando chocaron la motocicleta que conducía Laurence Wilson Blanco

co y el vehículo que conducía Luis Pacheco Pérez.

En el impacto resultaron heridos el conductor de la motocicleta Wilson Blanco y su acompañante Edith González Morera de 22 años. También

el conductor del otro vehículo resultó con golpes en la cara. Los tres heridos fueron llevados a las salas de emergencia del Hospital San Juan de Dios donde fueron atendidos.

AVISO

El señor HARRY FRIEDLANDER USDAIN, mayor casado una vez, empresario, vecino de San José, ciudadano norteamericano, con pasaporte N° G 1042534, en escrito presentado a las 15:25 horas el 4 de setiembre de 1970, solicita calificación y clasificación de acuerdo con el Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, para la fabricación de máquinas vendedoras automáticas de productos de consumo.

Cualquier persona con interés legítimo puede objetar la solicitud y oponerse dentro de los 30 días naturales siguientes a la última publicación de este aviso.

El expediente N° IF - 284/70 puede ser consultado en esta Dirección.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS,

7 de setiembre de 1970.

CARLOS YGLESIAS W.
Director General.

SEÑORA AMA DE CASA, SU ATENCION POR FAVOR...

Usted, que se da cuenta de los ingentes esfuerzos de su marido para poder atender todos los gastos del hogar, debe también ocupar su puesto de combate en esta Gran Campaña Nacional en PRO DEL TRASLADO DEL IMPUESTO DE VENTAS.

Señora, no permita más impuestos. Unase ahora mismo a la lucha. Envíe un telegrama a la Asamblea Legislativa, pidiendo el traslado del Impuesto de Ventas.

SIENTASE
ORGULLOSO
DE POSEER
UN



"JEEP" UNIVERSAL

71

El vehículo
de trabajo
incontenible



El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!
Escoja el suyo... ahora con:

- MOTOR DE GASOLINA
- CORTOS o LARGOS
- CABINA METALICA
- CABINA DE LONA
- DOBLE TRACCION

Háganos
una visita
sin
compromiso a

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.

Normas para cobros de impuestos de protocolo a jubilados extranjeros

La siguiente es una nota que el Director General de Hacienda, Lic. Gonzalo Fajardo, le envió al Jefe de la Oficina de Exenciones. Dice así:

Estimado señor:

A fin de que proceda de conformidad, hago de su conocimiento que a las importaciones que realicen los pensionados, jubilados y los retirados

de la vida activa de los negocios, de acuerdo con la Ley N° 4064 de 23 de enero de 1968 y su Reglamento, respecto a las cuales tienen una exoneración de impuestos arancelarios y otros que se consideren del caso hasta por la suma de cinco mil dólares (\$ 5.000.00), no se les debe aplicar el impuesto de Estabilización Económica. Este impuesto sí procede co-

brarse sobre el monto de los impuestos que exceda la indicada suma.

Fundo mis instrucciones en lo establecido por los artículos 2 de la Ley N° 4064 y 13 del Reglamento de dicha Ley, relacionado con el inciso b) del artículo 9 de la Ley que ratificó el Protocolo al Tratado General de Integración Económica Centroamericana, que textualmente expresa que estarán exentas del pago del Impuesto de Estabilización Económica:

"b) Cuando se trate de mercancías procedentes de terceros países, dispensados del pago de gravámenes por disposición de leyes especiales distintas de las de fomento industrial o del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial y su protocolo;" (el subrayado es del suscrito).

Esfuerzo intensificado de la OIT en favor de trabajadores

GINEBRA.—En los años por venir, la Organización Internacional del Trabajo hará más de lo que ha hecho nunca para mejorar las condiciones de vida y trabajo de los hombres y mujeres del mundo. Así prometió el Director General de la OIT, Wilfred Jenks, en una alocución pronunciada en la conferencia anual del Congreso de Sindicatos Británicos, en la ciudad inglesa de Brighton.

En sus palabras que, según dijo, pronunciaba "en esta coyuntura tan crítica en los asuntos de la OIT", el Sr. Jenks declaró que la Organización inicia "con nueva fortaleza y nuevo vigor el período más positivo, más dinámico y más fructífero que hemos conocido hasta ahora".

"En los años por venir vamos a hacer más, mucho más de lo que nunca hemos hecho para enriquecer la vida cotidiana de todos los hombres y mujeres del mundo, para superar sus frustraciones y para ampliar su libertad".

"La OIT, como toda obra humana, está muy lejos de ser perfecta; hemos cometido nuestra cuota de errores, algunos dicen que más de nuestra cuota, y tenemos que mejorar muchas cosas, nosotros acogemos con benévolo toda crítica honrada y constructiva, y yo por mi parte estaré siempre dispuesto a aceptar esa crítica y a actuar conforme a ella. Pero el balance de nuestro primer medio siglo de actividad no es ni mucho menos malo".

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Estudian régimen para inversiones extranjeras en grupo andino

Once economistas de renombre internacional acaban de analizar, en reuniones secretas celebradas en Lima, el tratamiento uniforme que le dispensarán los países integrantes del Grupo Andino a las inversiones extranjeras. Estas naciones son Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.

El régimen común deberá ser aprobado antes del 31 de diciembre del presente año, y se descarta que el mismo será agudamente nacionalista, aún cuando es probable que Colombia intente moderar las reglas de tratamiento de la inversión internacional.

La comisión reunida en la capital peruana estuvo integrada por el economista brasileño Celso Furtado—considerado de extrema izquierda en los círculos empresariales de su país— Guido di Tella de la Universidad de Buenos Aires—cuyas ideas socializantes son bien conocidas— el profesor Paul Rosenstein-Rodan del Instituto de Tecnología de Massachusetts—donde tuvo por alumno al actual Ministro de Industria del Perú, contraalmirante Dellepiane— el catedrático japonés Saburo Okita y el investigador argentino Jorge Sábato.

Promedio de 38 operaciones por día en Hospital México

De acuerdo con un informe dado a LA PRENSA LIBRE durante el pasado mes de agosto se realizaron en el Hospital México un total de 949 operaciones.

De la información anterior se desprende que hay un promedio de 38 intervenciones por día.

El mayor número de intervenciones se refieren a Cirugía General en que se efectúan 213.

En segundo lugar está obstetricia, servicio que dio lugar a 153 intervenciones, y luego en el servicio de Oftalmología se practicaron un total de 109 operaciones.

RADIO RELOJ

No. 1 en C.R. GRACIAS A UD.

"AERONOTICIAS" nuevo y original servicio desde el Aeropuerto Internacional El Coco.

SISTEMA RADIOFONICO H.B.

Canal 2 de Televisión HOY 10 P.M.

se pasará la filmación del discurso pronunciado por el



CANCILLER GONZALO J. FACIO

en la Asamblea General de las Naciones Unidas el 23 de setiembre pasado.

OFICINA DE PRENSA CASA PRESIDENCIAL.

¡ATENCIÓN ESTUDIANTE DE ESCASOS RECURSOS!

Sabes acaso lo que tus padres pagan de Impuesto de Ventas en todos los utensilios - Libros, cuadernos, lápices, uniformes, zapatos, etc., etc., necesarios para tus estudios...?

Por eso, tu también debes pedir a la Asamblea Legislativa el traslado del Impuesto de Ventas. No pierdas más tiempo, envía ahora mismo un telegrama.

Ministerio de Transportes toma medidas por congestiónamiento

El Director Gral. de Transporte Automotor, Ing. Alfredo Serrano E., ha enviado una nota al señor Fernando Esquivel, Director General de Aduanas, en la que explica que la Dirección General de Transporte Automotor, ha venido recibiendo por años, las quejas de los vecinos de la Aduana Principal por el congestionamiento de tránsito que representa el estacionamiento de trailers

y grandes furgones frente a esas instalaciones, sin que hasta la fecha se hayan tomado medidas para encarar ese serio problema.

Como usted bien comprende, dice, esa calle tiene un crecido volumen de tránsito que amerita una mayor fluidez en la circulación de vehículos y el estacionamiento de esos furgones entraba enormemente

esa circulación con grave peligro para conductores y peatones y la protesta, muy justificada, de los vecinos al inundar las calles frente a sus residencias con esos artefactos.

No conozco el trámite que se sigue en la Aduana para la descarga de esos furgones, pero tal vez dejando el estacionamiento al lado de atrás del edificio, podría resolver en parte

este serio problema, ya que esa calle tiene menor movimiento de vehículos.

Otra sugerencia podría ser el acondicionar en forma los patios exteriores de la Aduana, con fácil acceso para los vehículos, se podría evitar en forma total que éstos permanezcan estacionados en la calle.

En oportunidades anteriores esta Dirección ha pretendido intervenir ante los empresa-

rios, o removiendo los furgones de las calles aledañas a la Aduana, pero nos hemos tropezado siempre con el problema de que esos vehículos están esperando ser descargados en la Aduana.

Por los motivos expuestos, mucho le estimaré dictar las medidas pertinentes para terminar con esta anomalía, ofreciéndole de antemano la colaboración que le pueda brindar esta Dirección General.

750 construcciones ya terminadas no pagaron impuestos municipales

Unas 750 construcciones en tre casas de habitación y edificios de varios pisos, ya terminados, no han pagado el Impuesto de la Municipalidad de San José, ni solicitaron algunos constructores, el respectivo permiso para levantar dichas construcciones, dijo anoche a los regidores el edil Oscar Arce Villalobos. La denuncia que hace el regidor Arce, fue muy comentada en la Municipalidad. Sin embargo, comentó el mencionado Regidor que él presentará en la próxima sesión una moción para que se exija una explicación detallada, de quienes construyeron edificios sin el respectivo permiso de la corporación municipal.

Dijo más adelante el edil Arce, que no solamente la evasión era contra la Municipalidad, sino también se perjudicó al Instituto Nacional de Seguros, por concepto de pólizas y lo mismo al Colegio de Arquitectos e Ingenieros, ya que sobre el valor de la construcción hay que pagar el uno por mil para dicho Colegio. Son irregularidades que debemos los regidores empeñarnos en controlar.

Lo peor del caso es que existen muchas nuevas casas de habitación y hasta pequeños edificios que están contruidos fuera de la línea que actualmente exige la Municipalidad de San José y peligran ser demolidos.

PROGRAMA NACIONAL DE LETRINIZACION

Se leyó anoche un telegrama que envió de la Asamblea Legislativa el diputado Gonzalo Solórzano Presidente de la Comisión de Gobierno y Admi-

nistración el cual dice: "Solicitamos atentamente criterio de esa Municipalidad en relación el Proyecto-Ley "Programa Nacional de Letrinización", publicado en La Gaceta número 216 del 27 de setiembre de 1970.

Según reglamento interno, la respuesta debe ser recibida en un plazo de ocho días. Por su parte los Regidores con el fin de indagar como estaba el presupuesto para dar ayuda al Ministerio de Salubridad Pública en dicho programa, optaron por solicitar el asesoramiento del Jefe del Departamento Financiero, don Roberto Mora quien se expresó de la manera siguiente: "El proyecto de Ley enviado por el Ministro de Salubridad Pública, dice que del 20 por ciento del presupuesto ordinario, las municipalidades están obligadas a deducibles al programa de sanidad.

Ellos, los del Ministerio piden que de ese 20 por ciento se le dedique el 25 por ciento al Ministerio para la campaña de Letrinización de San José. Pero resulta, dijo el señor Mora que ese 25 por ciento sobre el 20 por ciento que aporta la Municipalidad, le significa a la corporación la suma de un millón de colones anuales.

Actualmente en sanidad estamos gastando alrededor de ₡ 4 millones que es superior al 20 por ciento del presupuesto actual. Para el año entrante, ya está contemplado en el presupuesto, la inversión que se hará en sanidad, con la suma de un millón de colones para la compra de equipo recolector de basuras. Por lo tanto sería imposible destinar ese

millón de colones que solicita el Ministerio de Salubridad Pública a la Municipalidad para el programa de letrización. El Presidente de la Municipalidad don Alvaro Umaña Volio, dijo que una comisión especial estudiará el asunto para ser enviado a la Asamblea Legislativa.

Alza en precio de la leche discutirán hoy en la Universidad

El alza en el precio de la leche será discutida esta noche, a las siete en la sala de conferencias de la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica.

La Federación de Estudiantes Universitarios convocó a una mesa redonda a quienes apoyan el alza y a quienes se oponen a ella.

Han aceptado la invitación, el Ministro de Industria y Comercio, don Claudio Alpizar Vargas, el Presidente de la

Cooperativa de Productores de Leche y al Presidente de la Cámara Nacional de Productores de Leche.

Por otra parte, asistirán quienes se oponen a que se aumente el precio de la leche, integrantes del Comité Nacional contra el alza en el precio del blanco líquido. Don Claudio Gamboa de la C. O. C. C. el Lic. Francisco Aguilar Bulgarelli y el Regidor capitalino don Fernando Chaves.

CAFE SODA Y BAR "LA CLINICA"

Frente a la Clínica Clorito Picado 5 Esquinas de Tibás

Administración de Virgilio Soto

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.

Desea recordar a sus estimables abonados y público en general



Que desde el lunes 5 de octubre de 1970 está en vigencia el

Nuevo horario de atención al público en sus oficinas centrales

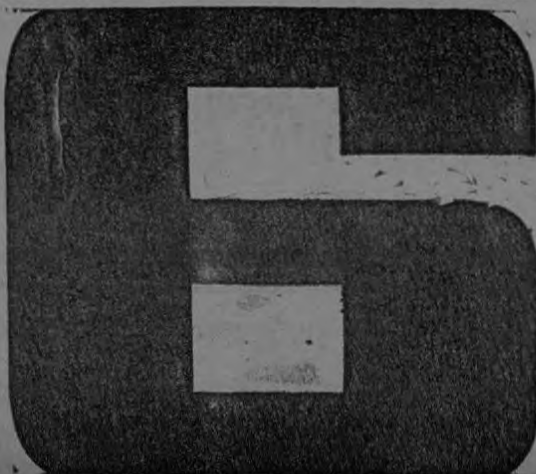
De lunes a viernes } 7:30 a 11:00 a.m.
1:00 a 5:00 p.m.

Sin preocupaciones ni molestias usted gana intereses del 8% anual, comprando nuestros

Bonos Eléctricos

libres de todo impuesto

lo mejor se ve en el



ANGELITOS NEGROS

de lunes a viernes a las 7 p.m.

Destituciones en autónomas este mes

En la Asamblea Legislativa se le informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE que se estaba haciendo la redacción final del Decreto Legislativo de Reformas al Sistema Bancario Nacional, proyecto que fue aprobado ayer en tercer debate, para enviarlo al Poder Ejecutivo lo antes posible para la sanción correspondiente y posterior publicación en el Diario Oficial, instante en el que se convertirían tales reformas en ley de la República.

Se está trabajando en la redacción final con gran rapidez, solucionando de una vez unos pequeños problemas de forma, dijo el diputado Jenaro Valverde, quien no negó que era muy posible que mañana estuviera el asunto ya en poder del Ejecutivo.

Las reformas al Sistema Bancario Nacional —se estimó— pueden convertirse en ley esta misma semana, o a más tardar a principios de la próxima.

Un artículo señala que el Consejo de Gobierno deberá

integrar las juntas directivas de todas las Instituciones Autónomas, con los nuevos directores, antes de quince días después de publicarse el Decreto Legislativo. Debido a ello es que se estima en altos círculos del gobierno que antes de fin de mes ya estén cambiadas todas las juntas directivas, gerentes y sub gerentes, bajo el plan 4-3, o sea logrando mayoría en todas el Gobierno.

Se comentó finalmente que en vista de que el Presidente Figueres deberá estar fuera del país del 14 al 21 de este mes, es muy posible que el Decreto Legislativo sea publicado a mediados de la próxima semana, de tal manera que para cuando esté de regreso aún se cuente con tiempo suficiente para proceder a hacer los nombramientos.

Como se ha informado la ley prevé que los directores, gerentes y subgerentes que sean destituidos recibirán lo correspondiente a sueldos caldos y otros beneficios.

Pdte. Figueres apoya el plan nacional de salud y trabajo

Sumamente complacido se mostró el Presidente de la República don José Figueres Ferrer, durante la amplia exposición ofrecida ayer en su residencia por el Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social sobre el plan de mejoramiento nacional mediante nuevos programas de salud, trabajo y educación.

De acuerdo con los informes obtenidos, el Presidente de la República, ofreció al titular de la Cartera de Trabajo el más amable apoyo en el desarrollo de esta importante iniciativa, razón por la que de inmediato se iniciarán los estudios fundamentales para la realización del mismo.

El Presidente Figueres mostró gran entusiasmo y satisfacción al conocer que un complejo tan importante en la actividad del país como son los Ministerios de Trabajo, Educación y Sanidad así como el Sistema Hospitalario Nacional y la Caja Costarricense del Seguro Social han unido esfuerzos en pro del bienestar de un mayor número de costarricenses.

ANEP SE TRASLADA DE LOCAL

Recientemente la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP), trasladó sus oficinas al séptimo piso del edificio Raventós, situado sobre la Avenida Central y calle sexta.

El propósito fundamental de esta decisión es el de brindar un mejor servicio a todos sus afiliados. Anteriormente la ANEP se encontraba ubicada en avenida octava entre calles dos y cuatro.

También supo LA PRENSA LIBRE que la Caja Costarricense del Seguro Social aportará un millón de colones para iniciar el programa en mención especialmente para lo relativo al menor en estado de desnutrición.

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

con profundo pesar comunica el sensible fallecimiento del señor

Juan Hernández Ramírez

hermano de nuestro colaborador en el departamento de programación señor Mario Hernández Ramírez y se une al duelo que aflige a la estimable familia doliente, sus funerales se oficiaron hoy a las 11 y 30 de la mañana en la iglesia de los Angeles de Heredia.

San José, 6 Octubre 1970

A LOS SEÑORES DIPUTADOS

Señores Diputados.

Estimados señores:

Unido al clamor del pueblo pido a Uds. atenta y respetuosamente el traslado del Impuesto de Ventas a nivel de aduana y fábrica, los impuestos del país tienen que cobrarse por medio de los organismos estatales o fuentes de producción industrial y no en su actual forma inoperante.

Atentamente,
HUMBERTO GOMEZ Z.

Northern Railway Company

AVISO AL PUBLICO

con motivo de la celebración de las Fiestas Cívicas en Puerto Limón durante los días 9, 10, 11 y 12 de Octubre, además de los trenes regulares de pasajeros, se correrán trenes extras haciendo las siguientes paradas.

Sale de San José	17:30 horas	Sale de Limón	18:25 horas
Cartago	18:20	Estrada	19:15
Turrialba	20:02	Matina	19:20
Peralta	20:32	Bataan	19:29
La Junta	21:22	Siquirres	20:05
Siquirres	21:35	La Junta	20:15
Bataan	22:07	Peralta	21:11
Matina	22:16	Turrialba	21:52
Estrada	22:22	Cartago	23:48
Llega Limón	23:15	Llega San José	0:35

NOTA: Estos trenes hacen conexión en La Junta con los trenes de pasajeros de Guápiles (Nos. 13 y 14).

D. Z. van Hart
Gerente General



SEÑOR ASEGURADO: para que el Seguro Social pueda llevar un registro eficiente de sus contribuciones, usted debe suministrar a su patrono el número de asegurado y de cédula de identidad y solicitarle que los incluya en la planilla de la Caja.

APSE se queja de rebajas de sueldo a profesores con ausencias motivadas

Se han presentado a la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza cantidad de profesores quejándose por cuanto se les ha hecho rebajas de sueldo por ausencias motivadas, las cuales en su mayoría se han debido a consulta médica, incapacidad extendida por el Seguro Social o por enfermedad, según lo expresa un comunicado de la APSE, enviado a LA PRENSA LIBRE.

Agrega que la Asociación hondamente preocupada por esta situación, consideró conveniente elevar consulta al Director del Servicio Civil a fin de que se diera una interpretación del artículo 173 inciso a) de la Ley de Carrera Docente y además, que el Director del Servicio Civil indique la forma en que el mismo debe ser aplicado.

Contestando a este pedido de la APSE, el Servicio Civil dijo entre otras cosas lo siguiente: "Al respecto queremos hacer énfasis que en tal sentido los señores directores deben ser muy cautelosos en la aplicación de tal artículo, a fin de no perjudicar, con el trámite de ausencias motivadas, a aquellos servidores que justificadamente hagan uso de su derecho de recurrir a la asistencia médica en el Seguro Social.

Por otra parte, analizando las acciones de personal que se les ha enviado a los perjudicados notamos que en su explicación dice que el rebajo se efectúa de conformidad con el artículo 138 del Código de Educación. Consideramos que dichos rebajos son improcedentes por

cuanto: El artículo 138 del Código de Educación habla únicamente de rebajo por ausencias injustificadas. Además, estando en vigencia la Ley de Carrera Docente no existe razón legal para que se hagan deducciones de salarios amparados al Código de Educación.

Termina diciendo el comunicado enviado a LA PRENSA LIBRE por la APSE: "Nos complace informar que hemos elevado al señor Ministro de E-

ducación, formal y respetuosa excitativa, solicitando se den las instrucciones pertinentes al Departamento de Personal y a los distinguidos directores, a fin de que se haga justicia ante el problema planteado y se revoquen las acciones de personal que no hayan sido justificadamente tramitadas.

(firmado) Prof. Miguel Angel Hernández Madrigal, Secretario Relaciones Públicas e Internacionales de APSE.

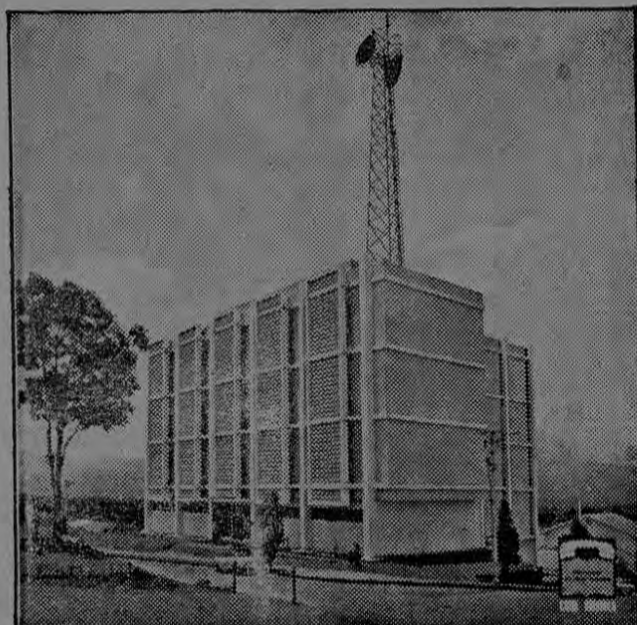
Curso sobre insecticidas auspicia el MAG

A partir del pasado 5 de los corrientes el Ministerio de Agricultura y Ganadería, inició un importante curso sobre insecticidas denominado: "La lucha química contra las plagas", actividad en la que participarán técnicos, comerciantes de estos productos industriales y agricultores en general.

El curso en referencia que se llevará a cabo todos los lunes de dos a cuatro de la tarde en el Ministerio de Agricultura, será dictado por el Lic. Eduardo Viso A., técnico de los laboratorios Ortho de California, compañía que ha ofrecido sus magníficos servicios para desarrollar este importantes curso.

YA SALIO EL NUEVO DIRECTORIO 1970/71

CONSULTELO ANTES DE LLAMAR, PUES CONTIENE VARIACIONES IMPORTANTES RESPECTO AL ANTERIOR.



DIRECTORIO TELEFONICO 1970-1971 COSTA RICA

ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL



Los directorios de la nueva edición se encuentran a la disposición de nuestros abonados en los lugares siguientes:

OFICINAS SITUADAS EN SAN PEDRO DE MONTES DE OCA Y EN LA PLANTA BAJA DEL EDIFICIO DE LA CENTRAL TELEFONICA EN SAN JOSE.

ABONADOS DE PROVINCIAS Y OTRAS LOCALIDADES EN LA AGENCIA DE LA LOCALIDAD.

PARA RETIRARLO DEBERA PRESENTARSE EL RECIBO CANCELADO CORRESPONDIENTE AL MES DE AGOSTO.



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

Contraloría no puede resolver una gestión

El Subdirector del Departamento Legal de la Contraloría don Fernando J. Valerio envió a don Rafael Segura la siguiente nota de respuesta:

Señor
Rafael Segura Solís
Villa Hermosa, Av. 4,
Casa No 6
Alajuela.—

Estimado señor!

Con la auencia del Sr. Contralor General nos referimos a su atenta carta de 4 de setiembre del año en curso, para manifestarle que en virtud de que hay prohibición expresa para que pensionados de telecomunicaciones puedan trabajar y devengar al mismo tiempo su giro de pensión, la Contraloría carece de facultades para resolver favorablemente su gestión; no obstante, por ser de su interés le informamos que actualmente se tramita en la Asamblea Legislativa un proyecto de ley que precisamente tiende a resolver favorablemente su planteamiento, por ello, le recomendamos enderezar sus gestiones ante ese Poder.

Atentamente,

DEPARTAMENTO LEGAL
FERNANDO J. VALERIO S.
Subdirector.

Primer simposium centroamericano para el fomento de exportaciones

El señor Rodolfo Solano, Director del Programa Centroamericano para el Fomento de las Exportaciones (SIECA-BCIE), envió a nuestro Director, don Andrés Borrasé, la siguiente comunicación:

Señor Andrés Borrasé S., Director de

LA PRENSA LIBRE
San José, Costa Rica

Estimado señor Director:

Tengo el gusto de informar a usted acerca del Primer Simposium Centroamericano para el Fomento de las Exportaciones, que por iniciativa y patrocinio del Centro de Comercio Internacional (UNCTAD GATT) y este Programa se ha organizado para llevar a efecto del 12 al 16 de octubre próximo, en la sede del Instituto Centroamericano de Administración Pública, ICAP, en esa ciudad.

Se han invitado en calidad de participantes, a dos representantes de cada uno de los sectores público, privado y bancario de cada país (seis por país) con el fin de discutir sobre los lineamientos generales que podría contener una política para el fomento y la diversificación de las exportaciones en Centroamérica. En calidad de conferencistas se contará con personas de gran experiencia en este campo a cargo de proyectos de gran empuje que se desarrollan en países como México, Colombia, Israel e Irlanda. Además, participarán expertos en los diferen-

tes aspectos del fomento de las exportaciones, así como empresarios centroamericanos que ya están exportando.

El propósito es el de organizar un foro para discutir sobre esta nueva fase en el desarrollo económico de estos países, cual es la de utilizar la plataforma de producción y negociación que ofrece el Mercado Común Centroamericano para participar con mayor volumen en el creciente mercado internacional. Con tal criterio, interesa la mayor aportación de opiniones y de sugerencias con el fin de orientar adecua-

damente su desarrollo. Por tal razón, me permito invitarlo a que nos honre con su presencia en el acto inaugural que se realizará en el Banco Central de Costa Rica a las 6:00 p. m. del día 12 de octubre, así como para que usted o un representante de ese diario estén presentes durante el desarrollo del simposium.

En espera de poder saludarlo personalmente en San José, me suscribo afectísimo servidor y amigo,

Rodolfo Solano O.
Director

ULTIMA HORA:

Un triunvirato gobernará Bolivia

LA PAZ, URGENTE, 6 (AP). — Las fuerzas militares que derrocaron al General Alfredo Ovando esta madrugada formaron esta tarde un triunvirato militar que regirá los destinos del país durante "ocho a diez días".

Pasado ese plazo, deberá asumir la presidencia el militar que designen las fuerzas armadas.

El triunvirato está constituido por los generales Efrán Guachalla, Fernando Sattori y el contraalmirante Alberto Albarra-cín, quienes desempeñan, respectivamente, el cargo de jefe de Estado Mayor, Comandante de la Fuerza Aérea y Comandante de la Fuerza Naval.

CAMPO PAGADO

ANEP

CARTA PUBLICA

6 de octubre de 1970.

Señor
Don José Figueres Ferrer,
Presidente de la República.
Señor Licenciado
Don Oscar Barahona Streber,
Ministro de Hacienda.
Presente.

Muy estimados señores:

Gran preocupación ha causado a la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos —ANEP—, la situación creada por la Subcomisión de Presupuesto de la Asamblea Legislativa al aumentar los ingresos para 1971, en la suma de 45 millones de colones, tomándolos de partidas de ingresos que se nos habían prometido a los empleados públicos para incluir nuestros derechos salariales en forma completa tal y como lo establece la ley y la justicia.

Se encuentran sin incluir en el proyecto de presupuestos los siguientes renglones muy importantes:

I.—Aumentos anuales según establece la Ley de Salarios de la Administración Pública.

II.—Reajuste a los salarios mínimos para los trabajadores estatales que no lo están ganando aún, según establece el Decreto-Ley N° 1261-TBS del 25 de setiembre de 1970, y el artículo 178 del Código de Trabajo.

III.—Reasignación de sueldo, según lo establece el artículo 118 del Reglamento del Estatuto de Servicio Civil.

IV.—Reajuste de sueldo y de viáticos a los trabajadores de campo del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria.

V.—Reajustes de sueldo a los trabajadores pagados por las partidas de jornales.

Ante la situación creada por los señores diputados, de tomar parte de las sumas que el Poder Ejecutivo tenía reservadas para otros fines, es que nuestra Organización urge a ustedes a enviar el presupuesto prometido antes de que se torne más difícil hacer la justicia a nuestras demandas, creándose una situación sumamente grave y delicada entre los empleados públicos.

Muy cordialmente,

Marco Antonio Castillo Rojas

Presidente Junta Directiva
Asociación Nacional de Empleados Públicos

Para evitar las tensiones emocionales que nos destruyen

Las tensiones emocionales son las causantes de la mayoría de las graves enfermedades de que es víctima el hombre.

Cuando se produce una tensión sicosomática, sube la presión arterial y el nivel de azúcar en la sangre; aumenta la secreción del ácido clorhídrico en el estómago; las arterias se contraen; se produce la "reacción de alarma".

Lea en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre las interesantes experiencias con animales que para descubrir las consecuencias de las tensiones continuadas ha realizado el Dr. Hans Selye.

Lea además los sabios consejos para evitar que usted sea víctima de muchas tensiones que no solucionan nada y sí provocan graves perjuicios a su salud. Para vivir más es necesario evitar las tensiones emocionales.

Este y muchos otros artículos de sumo interés podrán ser leídos en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre que ya salió a la venta.

Se sanearán negocios de la capital y provincias

El señor Eitelberto Soto, Inspector Regional de Saneamiento del Ministerio de Salubridad Pública informó a sus superiores que junto con otros compañeros, está en la mejor disposición de iniciar de inmediato una campaña de saneamiento en todos los negocios de San José y provincias, entre otros, restaurantes, moteles, hoteles, pensiones, pulperías, cantinas, salones de baile, etc.

El Ministerio de Salubridad

por su parte, está en la mejor disposición de dar cursos, absolutamente gratuitos, sobre manipulación de alimentos, para quienes así lo deseen. Esto vendrá en beneficio propio de los mismos dueños de los negocios, ya que su clientela estará atendida en forma más segura en lo que a aseo se refiere, dijo a LA PRENSA LIBRE el Director Administrativo del Ministerio de Salubridad Pública, don Miguel Carmona.

Panameño electo Presidente de conferencia sanitaria

El Dr. José Renán Esquivel, Ministro de Salud de Panamá, fue electo presidente de la XVIII Conferencia Sanitaria Panamericana.

La elección se realizó después de las ceremonias inaugurales de la reunión, de dos semanas de duración, que examinará los progresos alcanzados en el campo de la salud pública continental y los problemas aún existentes.

Concurrerán a la conferencia delegaciones de las 20 repúblicas latinoamericanas; de Barbados, Estados Unidos de América, Guyana, Jamaica y Trinidad y Tobago; y de Francia, el Reino de los Países Bajos y el Reino Unido. Canadá está representado mediante un o-

servador oficial.

La elección del alto funcionario panameño, propuesta por el Ecuador, fue realizada por unanimidad. También por voto de todos los participantes se eligieron los dos vicepresidentes, a saber:

—Dr. Adán Godoy Jimenez, Ministro de Salud Pública y Bienestar Social del Paraguay.

—Dr. José de Jesús Mayz Lyon, Ministro de Sanidad y Asistencia Social de Venezuela.

Por otra parte, la conferencia eligió una comisión de credenciales integrada por los doctores Francisco Parra Gil (Ecuador), Orantes Avilés (Nicaragua) y Mervyn U. Henry (Trinidad y Tobago).

No cabe destitución a defensor público que ocupe otro cargo en Administración Pública

En la sesión Nº 46 de la Corte Suprema de Justicia, se acordó contestar nota del Lic. Phillips, Jefe de Defensores Públicos, que con base en los artículos 49 de la Ley de Administración Financiera y 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, según Ley interpretativa Nº 4488 de 9 de diciembre de 1969, no cabe la destitución de un Defensor Público que pase a ocupar otro

cargo en la Administración Pública.

Este acuerdo provino con motivo de que el nuevo Embajador de Costa Rica en el Ecuador, Lic. Nilo Arce Sáenz, tiene el cargo de Defensor Público a medio tiempo en la provincia de Alajuela, por lo que tendrá que salir del país dentro de pocos días.

En respuesta a la consulta he-

cha por el Lic. Phillips la Corte resolvió que podría otorgarse al Lic. Arce Sáenz un permiso sin goce de sueldo por 6 meses, ya que pasar de un cargo público a otro no constituye motivo legal de destitución en cuanto a su puesto de Defensor Público, pues en ese carácter de defensor está a salvo de las prohibiciones que establecen los artículos antes mencionados.

INGENIEROS CIVILES

SE NECESITAN

EL INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO REQUIERE LOS SERVICIOS DE 2 INGENIEROS CIVILES, UNO EN LAS OFICINAS CENTRALES Y EL OTRO EN EL ROBLE DE PUNTARENAS. ENVIAR CURRICULUM VITAE Y LAS CONDICIONES EN QUE ESTARIAN DISPUESTOS A TRABAJAR A LA SECCION DE PERSONAL O AL DEPTO. DE PLANES Y OBRAS.

Columna herediana

Por: Jorge Barquero Palma

URGE LA RECONSTRUCCION DE NUESTRO VIEJO PLAY GROUND

Por muchos años ha obsesionado ya a un grueso sector de la ciudadanía herediana el estado ruinoso (por no decir destrucción total) de nuestro viejo play ground, legado valiosísimo del ilustre ex-presidente de la República, Lic. Alfredo González F., a la juventud herediana y en el cual disfrutaron por mucho tiempo de sus instalaciones los niños y jóvenes de muchos rincones del país, cuando esta clase de diversiones escaseaban en nuestro medio.

Es fácil determinar las circunstancias que han mediado hasta llegar al estado ruinoso en que se encuentra el que fue nuestro más bello parque de diversiones. Por un lado y como factor determinante el espíritu destructor de los mismos jóvenes, así como el egoísmo e incultura de los adultos responsables de la conservación de estas obras de servicio público tan necesarias e indispensables en el desarrollo de nuestra convivencia.

Cuando en una oportunidad,

ya lejana, la Municipalidad acordó honrar la memoria del gran educador herediano don Rafael Moya, instalando en uno de los costados una hermosa y simbólica placa conmemorativa, pensé de inmediato que muy pronto se lograría el reacondicionamiento del play ground, como necesidad imperiosa de una obra tan educativa y como corresponde a un lugar tan céntrico de nuestra ciudad y en cuya cercanía se encuentra nuestro histórico e inspirador FORTIN.

Valdría la pena que los organismos e instituciones locales hoy día tan empeñados en el ornato de la ciudad, tomaran de su parte y con el apoyo de toda la ciudadanía responsable su reconstrucción o el cambio definitivo por una obra útil de las que mucho es tan urgiendo en nuestro medio.

Para mí que el ocaso de la circunstancia comentada, constituye una bien señalada época de transición en nuestras generaciones, que exige ya una actitud decidida y comprensiva a nuestros hombres y mujeres e instituciones de servicio.

Prof. Jorge Barquero P.

Ahora también en Miami

Con treinta años de experiencia sirviendo al mercado Costarricense.

SANDRIA

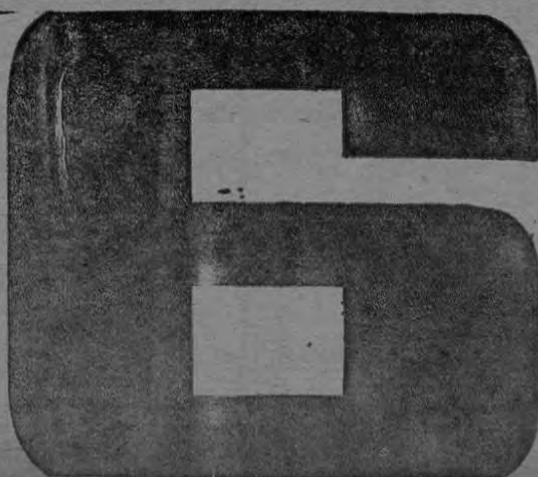
en MIAMI y a pocas horas de Ud. un servicio completo y eficaz para todos sus requisitos de compras en los E.U.A. Desde un tornillo de repuesto a una planta completa.

Envíe un Telex, carta o cable a: en MIAMI

SANDRIA CORPORATION
720 International Building
Fort Lauderdale, Florida, U.S.A. 33304
Teléfono: 305 563-3238
Cables: Sandriac - Fort Lauderdale
TELEX: 510 955-9845

O, si prefiere, la central en NUEVA YORK
SANDRIA CORPORATION
P.O. Box 7
Bayside, New York, U.S.A. 11361
Teléfono: 212 225-5410
Cables: Sandriac - New York
TELEX: 710 582-2644

lo mejor
se ve en el



ANGELITOS
NEGROS

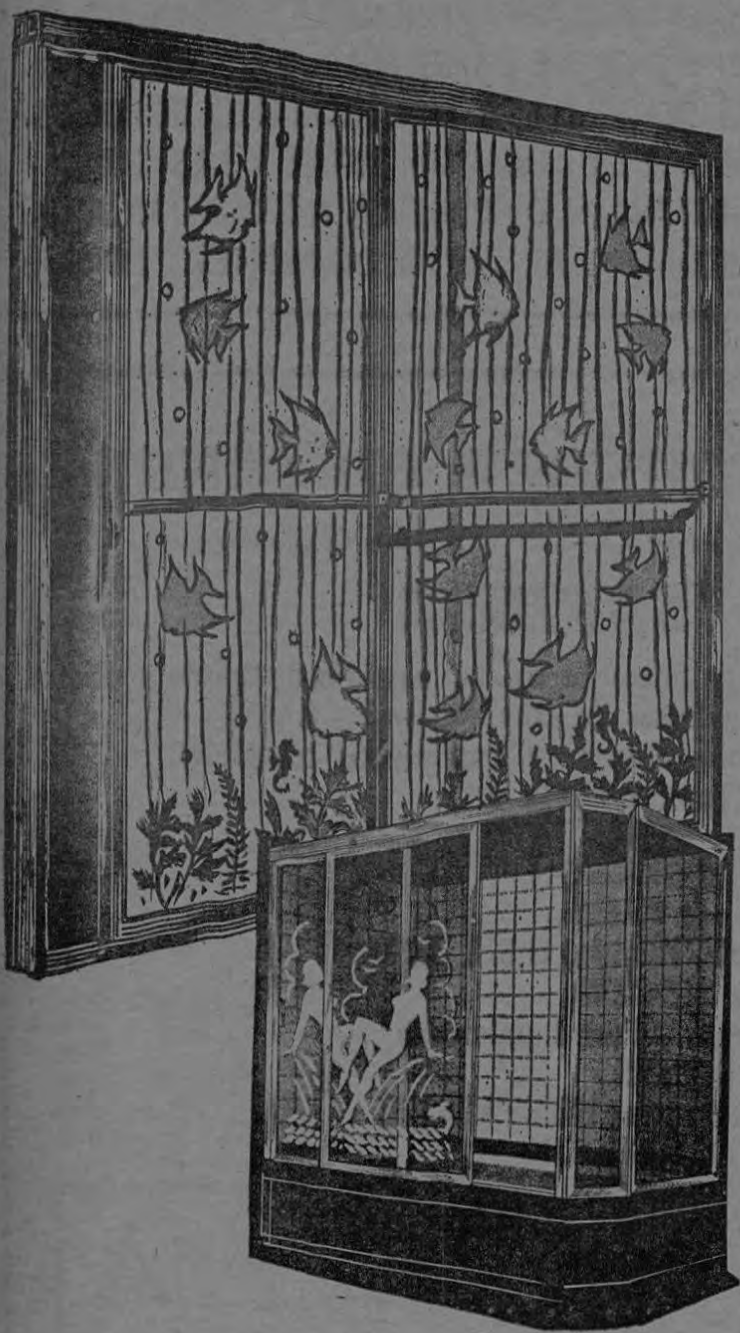
de lunes a viernes
a las 7 p.m.

Continúa el pago de giros adicionales en Educación

Esta semana continúa el pago de giros adicionales en el Ministerio de Educación Pública. Un total de 2.000 giros se rán cancelados por una suma que llega al millón de colones, según lo informó a LA PRENSA LIBRE don Mario Campos Solera, Director del Departamento Financiero del Ministe-

rio de Educación. Agregó que el problema de pago a los maestros está a punto de ser solucionado. Antes, manifestó, se pagaban hasta ocho millones de colones por concepto de giros adicionales. Ahora la cantidad es mucho menor, terminó diciendo.

PUERTAS DE VIDRIO Y ALUMINIO PARA BAÑOS



Avanzados estudios de Ingeniería fabricaron estos vidrios, a prueba de golpes, dándole máxima seguridad a su baño. Ofrecemos varios estilos decorativos que proporcionan una lujosa y elegante presentación. Solicite el estilo y el diseño para el proyecto en el baño que desee instalar.

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES:
ALVAREZ ⁴ *cia. lda.*
 FUNDADO EN 1903
 Teléfonos 21-33-18 21-36-18.
 Apartado 461.



El Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Daniel Oduber, en momentos que recibe de la Comisión del Poder Ejecutivo el proyecto de reformas al Código Municipal que entrará en

vigencia el 19 de enero de 1971. El Ejecutivo desea que tales reformas se aprueben en lo que resta del presente año.

Reformas al Código Municipal entregan

Una delegación del Poder Ejecutivo se presentó ayer a la Asamblea Legislativa para hacer entrega al Presidente del Poder Legislativo, Lic. Daniel Oduber Quirós, del proyecto de reformas al Código Municipal que entrará en vigencia el próximo 19 de enero.

En la exposición de motivos se señala que un grupo de profesionales, altamente calificados por su capacidad técnica, trabajó intensamente con el Ministerio de la Presidencia en la preparación del proyecto de ley que se propone. Este grupo tomó como punto de partida el meritorio trabajo efectuado por la "Comisión encargada de redactar un moderno Código Municipal" y conservó todo lo más valioso de su contenido.

Se agrega que es evidente que el país requiere con urgencia que el régimen muni-

cipal costarricense se rija por las leyes acordes con la época, y no por un conjunto de normas que en gran parte datan del siglo pasado.

"En concordancia con este pensamiento, el Poder Ejecutivo desea dejar constancia de su interés en que el Código Municipal, de la manera que se propone, será un instrumento legal eficaz para lograr el mayor adelanto y eficiencia en los gobiernos locales, como todos lo deseamos".

Más adelante se señala que "permitámonos reiterar que este Proyecto de Ley mantiene todo lo bueno del Código Municipal aprobado por la anterior Asamblea Legislativa, aun que en muchos casos fue indispensable modificarle aspectos de fondo y forma e inclusive variarle la ordenación de las materias. De esta manera

rogamos a los diputados el trámite de este proyecto de ley en lo que resta del año, a efecto de que el Código Municipal definitivo entre a regir el 19 de enero de 1971".

Participaron en la reelaboración del Código Municipal: Lic. Rodrigo Zavaleta, Subprocurador General; Lic. Fernando Albertazzi y Rodrigo Araya, Procuradores; Lic. Arvids Kalnins, Experto de la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas; Lic. Gerardo Bogantes, Colaborador Contra parte del citado experto y Profesor Asistente de Derecho Municipal de la Universidad de Costa Rica; Lic. Jorge Desanti, Catedrático de la Universidad en Derecho Municipal; y señor Niels Clausen Zúñiga, Encargado de Leyes y Decretos de la Presidencia, Asistente del Ministro.

Comunicamos a los vecinos de Cartago Centro

que el nuevo agente en ese lugar, es el señor

JAIME VILLANUEVA BADILLA

quien gustosamente le atenderá todo lo relacionado con anuncios, notas sociales y suscripciones en su local situado al costado norte de la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen o al teléfono 51 04 36 y 51 90 74.

DEPTO. DE CIRCULACION

CIA. DEL VESTIDO SAN JOSE S. A.

SE NECESITAN COSTURERAS INDUSTRIALES CON EXPERIENCIA

Presentarse de lunes a jueves.

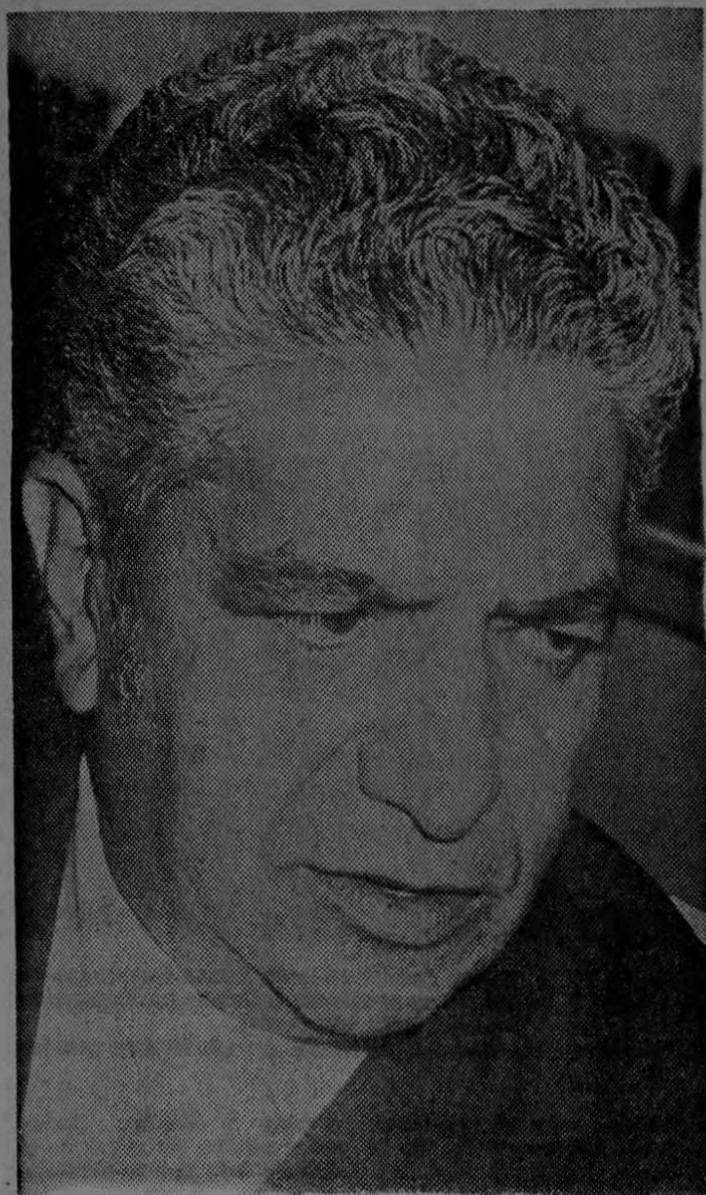
Servicio de transporte de la Compañía a las 7 a.m.

San José - Parque La Merced.

Heredia - Mercado

Alajuela - Parque Juan Santamaría

Teléfono: 47-07-35



"Este es nuestro pensamiento": participar en la mejor forma en nuestros programas, uniendo esfuerzos entre nuestros países latinoamericanos ya que si no luchamos nosotros por hacer lo nadie lo va a hacer, dijo a LA PRENSA LIBRE el Presidente del ICA, de México, Ing. Bernardo Quintana. (Foto Córdoba).

Importante y capaz es fuerza constructora de Costa Rica

Hemos llegado a la firma del convenio por el cual el Ing. don Rafael Sotela, nos representará en este hermoso país. Su firma y la nuestra, lucharemos por ser útiles a nuestro país hermano: Costa Rica, dijo anoche a LA PRENSA LIBRE el Ing. Bernardo Quintana, Presidente de ICA (Ingenieros Civiles Asociados) de México.

Viaja don Bernardo acompañado del Lic. Pablo García Barbachano; del Ing. Jorge Corral; Ing. Felipe Pescador y el arquitecto Juan Antonio Dorantes.

Esta misma organización, construyó el METRO de México y está construyendo uno similar en Santiago de Chile.

Sobre su viaje a Costa Rica y el propósito del mismo, don Bernardo dijo lo siguiente a LA PRENSA LIBRE:

"Es un viaje lleno de interés. Participaremos en lo que se avisa como un gran desarrollo en el inmediato futuro. Por ello hemos venido; a estudiar en qué forma nuestro grupo, que es básicamente constructor, puede colaborar complementando la muy importante y capaz fuerza constructora que se ve ya en actividad tanto aquí en San José como en todo el país".

Creo yo que la similitud de idiosincrasia entre los profesionistas mexicanos y costarricenses, permitirá una muy positiva unión de esfuerzos para la realización de programas que el país está desarrollando.

INGENIERO RAFAEL SOTELA: REPRESENTANTE EN COSTA RICA

Ya terminamos con nuestros convenios para que la firma del arquitecto don Rafael Sotela nos represente en Costa Rica y en conjunto, su firma y la nuestra, lucharemos empeñosamente por ser útiles a nuestro país hermano: Costa Rica.

Hemos sentido la receptividad de parte de los profesionales y pueblo de Costa Rica. Hemos así llegado a la firma del convenio por el cual don Rafael Sotela nos representará en este hermoso país.

TRABAJO EN CENTRO Y SUR AMERICA

Agregó don Bernardo Quintana que "estamos trabajando en Guatemala, Honduras, Nicaragua, en unos días en El Salvador, y actualmente, en Colombia y Chile. Trabajamos agrupados con empresarios locales y pensando que nuestra participación debe ser complementaria a la capacidad de las empresas de cada país".

"Este es nuestro pensamiento": Participar en la mejor forma en nuestros programas, uniendo esfuerzos entre nuestros países latinoamericanos ya que si no luchamos nosotros por hacerlo; nadie lo va a hacer.

ICA construyó el METRO de México y está construyendo uno similar en Santiago de Chile. Es una obra de una versión muy alta y que sólo se justifica en ciudades de 3 a 4 millones de habitantes, concluyó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Presidente de ICA de México, Ing. Bernardo Quintana.

A P R O V E C H E

Llévese un "usado" de



Revisados

REVISADOS - EN PERFECTAS CONDICIONES

CAMIONES CON MOTOR DIESEL

MARCA	TIPO	AÑO
Ford Thames	600	1969
Volvo	F-85 47 - 7 1/2 Tons.	1968
Ford Thames	7 1/2 Tons.	1967
Bedford	4 1/2 Tons.	1967
Volvo	F-85 47 - 7 1/2 Tons.	1967
Volvo	L-465 6 1/2 Tons.	1966
Chevrolet	5 1/2 Tons.	1965
Ford Thames	3 1/2 Tons.	1964
International	5 1/2 Tons.	1964
Magirus	6 1/2 Tons.	1964
Chevrolet	(Motor Fordson)	1963
International	3 1/2 Tons.	1963
Thames Trader	2 1/2 Tons.	1962
Ford	600 NATO	1957

VEHICULOS DE TRABAJO

MARCA	TIPO	AÑO
Hanomag	Pick-Up	1969
Auto Mula	Jeep	1969
Volkswagen	Panel	1968
International	Doble Tracción	1967
Ford Transit	Panel	1967
Toyota	Jeep	1965
Volkswagen	Pick-Up	1961
Chevrolet	Pick-Up	1959

AUTOMOVILES

MARCA	TIPO	AÑO
Opel Kadett	Coupé	1966
Peugeot	Station Wagon	1966
Ford Cyclone	Coupé	1966
Mercedes Benz Diesel	190 D	1964
Fiat	2300	1964
Volvo	122S	1964
Volkswagen	Sedán	1962
Volkswagen	Sedán	1959

GANGAS DE LA SEMANA

MARCA	TIPO	AÑO	PRECIO
TOYOTA CORONA	SEDAN	1969	¢ 26.500
LAND ROVER DIESEL	JEEP	1968	¢ 25.500
SUNBEAM VOGUE	SEDAN	1968	¢ 23.500
TOYOTA	PICK-UP	1966	¢ 7.500
CHEVELLE MALIBU	SEDAN	1965	¢ 21.000
CORVAIR	SEDAN	1961	¢ 8.500

REVISADOS POR EL TALLER DE



AUTOPISTA (WILSON)

CRUCE EN LA URUCA

TELEFONO: 21-01-01

APARTADO: 1112

Generales bolivianos se pelean el poder

URGENTE.—

LA PAZ, 6 (AP).—El general Alfredo Ovando Candía renunció hoy como presidente de Bolivia y dos generales se disputan la sucesión. El general Rogelio Miranda, comandante del ejército que encabezó una revuelta contra el gobierno el domingo pasado, anunció que asumía la presidencia de una Junta Militar. No dio a conocer los nombres de los otros miembros.

Poco después, un grupo de oficiales de la fuerza aérea que había permanecido leal al presidente Ovando, informó que el general Juan José Torres, comandante retirado de las fuerzas armadas, se declaró "presidente del gobierno revolucionario".

Torres declaró que sería presidente provisional, según se dijo, y trataría de evitar la consumación de un golpe derechista cuyo líder es Miranda.

En una tentativa por evitar un derramamiento de sangre, Ovando había pedido a las fuerzas militares que le eran todavía leales que no se opusieran a la rebelión del conservador Miranda.

Torres había sido marginado de la jerarquía militar boliviana hace dos meses y medio y el comandante en jefe de las fuerzas armadas fue reemplazado por un Consejo Superior. En el que el hombre principal era el general Rogelio Miranda.

Torres dijo que constituía su cuartel general de operaciones en la base aérea de El Alto, a 20 kilómetros de La Paz.

OVANDO PIDE ASILO

BUENOS AIRES, 6 (AP).—El ex presidente boliviano Alfredo Ovando Candía solicitó hoy asilo en la embajada argentina en La Paz, según informó la cancillería.

José María Ruda, Subsecretario de Relaciones Exteriores, manifestó que Ovando Candía se presentó en la embajada a las 6 de la mañana sin ningún acompañante. Tampoco la acompañaban sus familiares.

Voceros de la cancillería admitieron que el pedido del ex presidente estaba siendo estudiado por altos funcionarios, pero se negaron a formular cualquier otro comentario.

Ruda resolvió a mediodía cancelar el viaje que debía realizar esta tarde a Lima para asistir al Octavo Congreso Hispanoamericano de Derecho In-

ternacional.

Ruda tenía previsto partir a las 19 hacia la capital peruana pero debido a la situación de Bolivia resolvió cancelar el viaje.

En algunas fuentes de la cancillería pudo saberse que se analizaba exhaustivamente el pedido de Ovando Candía, particularmente por las dificultades que podrían presentarse para su salida de Bolivia.

Al respecto se indicó que el principal escollo lo constituiría la presunta existencia de dos gobiernos, pues de acuerdo con las normas de asilo debe solicitarse el correspondiente salvo conducto.

Para que ello ocurra la Argentina tendría que reconocer previamente al nuevo gobierno que se instala en el vecino país.

Informantes de la cancillería admitieron que se esperan noticias de la embajada argentina acerca de la situación existente en Bolivia para posteriormente adoptar una resolución.

RENUNCIA DE OVANDO

LA PAZ, 6 (AP).—El presidente de Bolivia, general Alfredo Ovando Candía, renunció esta madrugada a su cargo.

El presidente hizo saber su renuncia pidiendo a las fuerzas armadas que le fueron fieles que depongan toda actitud beligerante frente al levantamiento que comanda el general Rogelio Miranda.

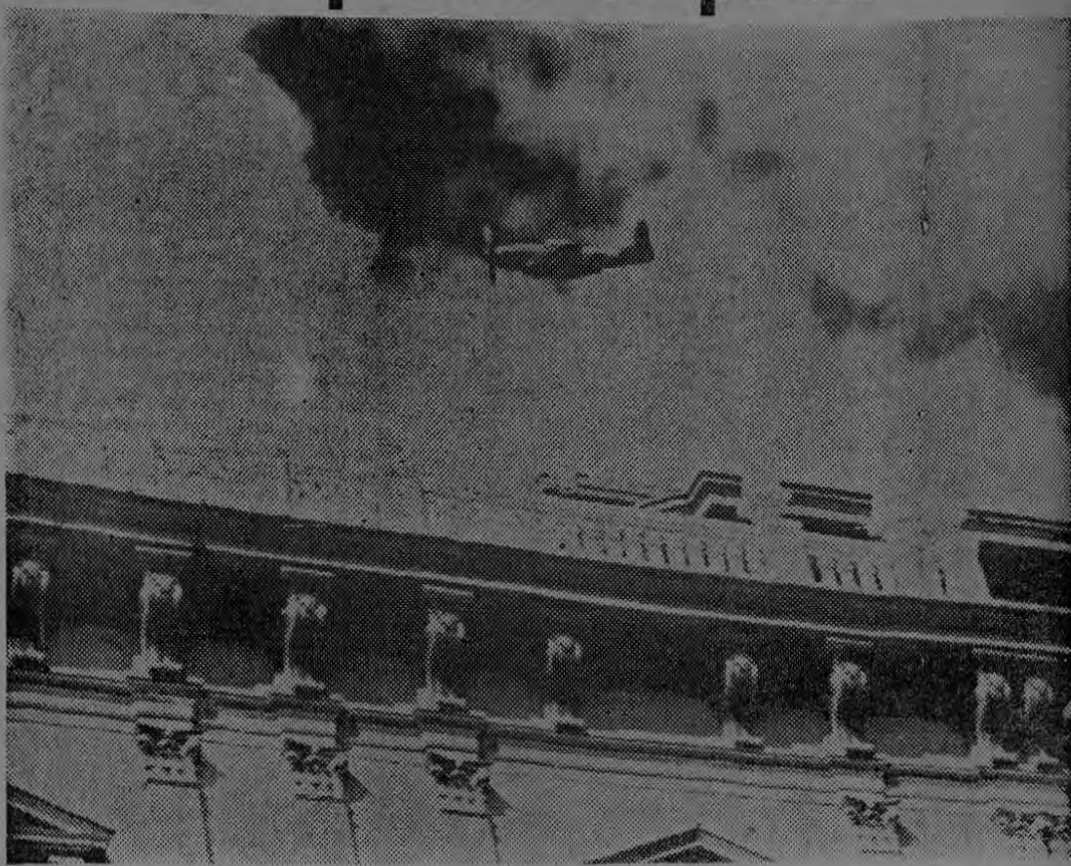
El presidente renunció después de una reunión de oficiales del ejército que por voto de 317 a 40 pidió anoche la renuncia de Ovando y de Miranda.

Ovando que ocupó la presidencia después de un golpe militar, al principio se mostró desafiante y dijo: "El destino del país no es decidido por los oficiales sino por el pueblo que debe expresar sus opiniones en libre elección", pero durante la noche cambió de parecer.

AUN TENIA APOYO

Ovando aún tenía ayer el apoyo de dos importantes regimientos y de la fuerza aérea. El mayor Rubén Sánchez, comandante del regimiento Colorado, que monta guardia en el Palacio Presidencial, calificó el voto de los oficiales de "fraude".

Miranda, conservador, demandó la dimisión del presidente izquierdista el domingo



LA PAZ, Bolivia, 6 (AP). — Un avión de combate de la Fuerza Aérea Boliviana vuela a baja altura sobre el Palacio de Gobierno en La Paz. La fuerza aérea que permaneció leal al ré-

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

gimen del Presidente Alfredo Ovando Candía hizo una demostración de fuerza después que elementos en el ejército boliviano proclamaron una revuelta. (AP, wirephoto).

No dio a conocer los nombres de los integrantes de la Junta.

El general Ovando con su renuncia de por concluida la misión que el 26 de setiembre del año pasado, le encomendaron las fuerzas armadas.

RENUNCIA LEIDA POR MINISTRO

El texto de la renuncia de Ovando fue leído esta madrugada por su Ministro de Información, Carlos Carrasco.

"El Sr. presidente ha renunciado... Su carta de dimisión es esta", dijo.

En ella Ovando señala que su decisión fue adoptada ante "la amenaza de horas de intranquilidad para la patria y consciente de que un enfrentamiento entre las fuerzas armadas, más que dividirnos y causar víctimas, causará sangre en la población civil" del país.

Al final del breve mensaje, dirigido "al pueblo de Bolivia" el general Ovando hizo un llamado a las fuerzas que le fueron leales en su lucha todavía incruenta, con los militares encabezados por el general Miranda, para que renuncien a toda actitud beligerante.

"Para mí ha sido un honor leer la renuncia del general Alfredo Ovando", dijo Carrasco, y luego ingresó al domicilio del ahora ex Primer mandatario boliviano.

OVANDO DEJA SU CASA

Un periodista preguntó a uno de los ayudantes del presidente dimite qué hace este en esos momentos.

"Está tomando una tacita de café" respondió.

Al cabo de algunos minutos, Ovando, vestido con traje y abrigo negro, salió de su casa seguido de su esposa, Elsa Omistern, y sus dos hijos.

Conferencia iberoamericana de Ministros de Educación

TOLEDO, España, 6 (AP).—Ministros y Subsecretarios de Educación de catorce países de habla española iniciaron hoy aquí las sesiones conjuntas de la Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación

Teresa y Alfredo. También ellos vestían de negro, en señal de luto por la muerte de su hermano, ocurrida hace más de dos meses en un accidente aéreo.

Ovando subió a un automóvil azul "Dodge". Uno de sus edecanes tomó la posición militar y le dijo: "Presidente, Ud, todavía es nuestro jefe. Continuará siéndolo porque hemos de seguir con su lucha. Seguiremos con la revolución boliviana. No permitiremos que los hombres del general Miranda se apoderen de Bolivia".

El expresidente esbozó una forzada sonrisa y respondió brevemente: "Ojalá no haya sangre..."

Luego el automóvil partió velozmente con rumbo desconocido. La historia de Bolivia ingresa así a un nuevo capítulo, cuyo comienzo se dio hace dos días cuando un grupo de militares, encabezados por el comandante del ejército, general Miranda, desconocieron a Ovando y se rebelaron contra el régimen.

MIRANDA: "ES LO MEJOR".

Miranda, poco después de conocer la renuncia de Ovando había dicho: "Es lo mejor que ha podido (Ovando) hacer. Ha sido un buen gobernante... ahora las fuerzas armadas decidirán quién será o quiénes serán los sucesores".

Poco más tarde se anunciaba que el general Miranda asumía la presidencia de una Junta de Gobierno.

La emisora oficial castrense "Batallón Colorados", emitió una proclama señalando que "para el pueblo de Bolivia se abre ahora la etapa de su verdadero porvenir".

Esa emisora, en las últimas 48 horas, estuvo atacando duramente a Ovando, acusándolo de buscar "luchas fratricidas entre los bolivianos".



EL CAIRO, 6 (AP). — En la reunión del alto Comité Ejecutivo de la Unión Socialista Árabe, único partido de Egipto, en El Cairo anoche, vemos, de izquierda a derecha: Aly Sabry;

Presidente Provisional Anwar Sadat, Hussein El Sharif, retrato del extinto Presidente Nasser y la silla vacía de Nasser. En la reunión Sadat fue nombrado Presidente. (AP, wirephoto).

Extremas medidas de seguridad en la ONU

NACIONES UNIDAS, 6 (AP). — Menos de 800 guardias de seguridad de las Naciones Unidas, con ninguna otra arma contundente que un bastón, protegerán entre 60 a 70 jefes de Estado o de gobiernos cuando concurren a la se-

sión especial de la Asamblea General que se inicia la semana próxima. La reunión del 12 al 24 de octubre, señalará el vigésimo quinto aniversario de las Naciones Unidas. Funcionarios de las Naciones Unidas esperan que tanto el Presi-

dente Nixon como el Primer Ministro soviético Alexei N. Kosygin estén aquí parte del tiempo.

Los funcionarios de seguridad proyectan adoptar las más estrictas medidas que ha-

yan estado en vigencia en la sede las Naciones Unidas. Trabajan en colaboración con las autoridades federales y las de Nueva York. Los mayores dolores de cabeza de estas últimas serán resguardar a los estadistas fuera de la comparativa seguridad del edificio de las Naciones Unidas en la ribera del río este.

Harold A. Trimble, de 54 años de edad, jefe de seguridad de las Naciones Unidas, dijo: "La situación en el mundo en 1970 es tal que las precauciones van a ser mayores que las que se pusieron en vigencia en 1960".

Se refería a la última reunión de Jefes de Estado en las Naciones Unidas, hace una década, cuando Nikita S. Khrushchev y Fidel Castro figuraron entre los dirigentes mundiales que concurren a una Asamblea General. Una

tercera parte de la fuerza policial de Nueva York — 8.070 agentes — suministraron protección, control de multitudes y otros casos de emergencia en esa ocasión.

La autoridad municipal y federal solo empieza fuera de las rejas de la propiedad de las Naciones Unidas que tiene 7.270 hectáreas. Dado el ambiente mundial de violencia que se refirió Trimble y a la naturaleza delicada de las relaciones de los Estados Unidos con algunos países asiáticos y de otros continentes, se asignarán esta vez centenares de miembros del Servicio Secreto para reforzar las filas de la policía de la ciudad.

Los edificios de las Naciones Unidas, que constituyen una atracción turística, estarán cerrados al público durante dos semanas a partir del lunes.

Canadá promete protección adicional a los diplomáticos

MONTREAL, 6 (AP). — El gobierno canadiense prometió protección adicional para los diplomáticos extranjeros de producirse el primer secuestro político en Canadá. Pero la policía de Montreal suspendió temporalmente la búsqueda de los separatistas de Quebec que sacaron de su casa en Montreal al comisionado británico de comercio ayer por la mañana.

Un vocero de la policía dijo que la búsqueda había sido suspendida después de recibir una nota de rescate que decía

que no debía haber "acción policial" contra los secuestradores. "La vida de un hombre está en juego", dijo el vocero. "No deseamos que los terroristas se pongan nerviosos".

Se dijo que el secuestro de James Richard Cross, de 49 años de edad, fue cometido por el Frente de Liberación de Quebec (FLQ), organización terrorista que busca la independencia de Quebec y que se cree es responsable de las veintenas de explosiones de bombas ocurridas en Quebec desde 1963.

El Ministro provincial de justicia Jerome Choquette dijo en conferencia de prensa que la nota de rescate exigía que "cierto número de supuestos prisioneros políticos" sean puestos a bordo de un avión rumbo a Cuba o Argelia junto con 500.000 dólares en oro, para mañana por la mañana.

El "Montreal Star" informa que la nota enumera 12 prisioneros que deben ser puestos en libertad y dice que si las demandas no eran satisfechas "no seremos responsables de lo que suceda".

Estados Unidos seguirá en el convenio cafetero

URGENTE WASHINGTON, 6 (AP). — La Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes aprobó hoy un proyecto de legislación que extiende la participación de los Estados Unidos en el acuerdo cafetalero internacional hasta el 30 de Julio de 1971.

Guerra en dos frentes sostiene la OTAN

BRUSELAS, 6 (AP). — La Alianza del Atlántico Norte, que une las defensas de Norteamérica y Europa Occidental, sostiene una guerra de dos frentes para sobrevivir, no contra las fuerzas soviéticas, sino contra tendencias hostiles entre sus propios miembros.

La OTAN está amenazada en el este por las perspectivas de una mejoría en las relaciones entre Alemania Occidental y la Unión Soviética. En occidente está la amenaza de retiradas de tropas norteamericanas luego de julio próximo.

Queda aún una posibilidad, según expresó un oficial norteamericano, que la Alianza sea servida hasta su muerte

como una langosta, grado a grado.

Sus propulsores ven la lucha en el Medio Oriente como la única situación que da tanto a norteamericanos como europeos una razón inmediata para reflexionar sobre los peligros engendrados de bajar su guardia conjunta frente los soviéticos. Pero el argumento podría desvanecerse si el área se calma luego de la muerte del Presidente Nasser.

El tratado soviético-alemán occidental y hora la visita del Presidente francés a Moscú han dado confianza a los europeos occidentales que desean crear un nuevo sistema de seguridad.

POMPIDOU LLEGO A RUSIA HOY

MOSCU, 6 (AP). — El Presidente francés Georges Pompidou llegó hoy a Moscú para una visita oficial de ocho días con miras a ampliar el enlace con Europa y promover las más cálidas relaciones francesas con la Unión Soviética.

El Presidente salió de París a las 07:55, hora local, acompañado de su esposa.

Piloto de avión bromea con la guerrillera Khaled

EL CAIRO, 6 (AP). — La guerrillera palestina Leila Khaled relató hoy que el capitán del avión de la Real Fuerza Aérea británica que la trajo a El Cairo la semana pasada le dijo en broma antes de partir de Londres "espero que no se proponga secuestrar este avión también".

Leila estuvo presa en Londres desde el 6 de setiembre cuando falló su intento de secuestrar un avión de la línea aérea israelí El Al en un vuelo a Nueva York. Su compañe-

ro fue muerto en el intento. En una entrevista con el diario semioficial "Alahram", la señorita Khaled dijo que las autoridades británicas le aclararon desde un principio que a la larga quedaría en libertad a pesar de las exigencias de Israel de que permitiera su extradición.

El diario publicó varias fotografías de Leila y otros seis secuestradores árabes de aviones que fueron excarcelados por Alemania Occidental e Israel.

Reunión de importancia decisiva en E.U. para productores de café

WASHINGTON, 6 (AP). — El Comité de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes celebrará hoy una reunión de importancia decisiva para los países productores de café.

Considerará la conveniencia o no de que los Estados Unidos continúen participando en el Acuerdo Internacional del Café en que intervienen 62 países.

El presidente del comité, Ailbur D. Mills, al anunciar la reunión la pasada semana, dijo que el "miércoles se someterá a votación la cuestión. Mills expresó que él personalmente no tiene objeciones a la participación norteamericana pero que algunos de los miembros han manifestado reservas.

La aprobación por el comi-

té es esencial para que la legislación pueda ser llevada a votación a la Cámara en pleno y el Senado. Según Mills, esto no podría hacerse hasta la primera semana de noviembre. Si el comité lo aprueba el miércoles.

En fuentes autorizadas se supo que el comité ha consultado en los últimos días el punto de vista de los procesadores norteamericanos de café en relación con la continuada participación de este país en el acuerdo adoptado hace ocho años.

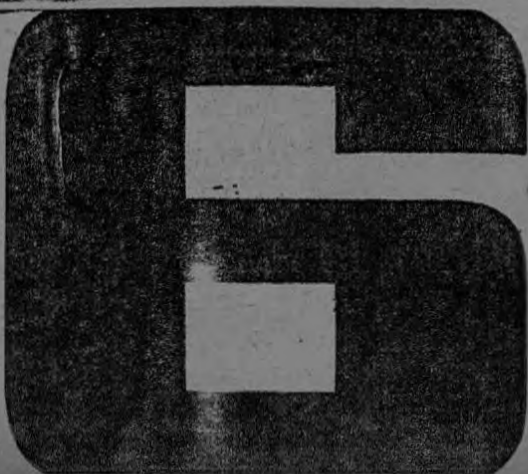
El comité también tendrá en cuenta la opinión del Departamento de Estado, que ha prestado un entusiasta apoyo al plan de extender autorización para que los Estados Unidos participen por un período adicional de tres años.

El Departamento de Estado considera que la participación norteamericana es esencial para mantener relaciones amistosas con los países productores de café y para mantener estables los precios del producto.

Aunque la autorización norteamericana para tomar parte en el acuerdo expiró el pasado 30 de setiembre los Estados Unidos han seguido cumpliendo sus compromisos aún sin tener autoridad legal para hacerlo.

Funcionarios del Departamento de Estado declararon que esperaban que los Estados Unidos continuarán cumpliendo las obligaciones del acuerdo en una base informal por algunas semanas más en espera de la acción legislativa final.

lo mejor se ve en el



ANGELITOS NEGROS

de lunes a viernes a las 7 p.m.

Gira de Conferencias Literarias en Estados Unidos

Ayer 5 de octubre partió rumbo a Estados Unidos, el Dr. Jorge Charpentier, Prof. de la Universidad de Costa Rica, de la Escuela Normal Superior y del Colegio Calasanz.

El Dr. Charpentier ha sido invitado por el Departamento de Estado, con un programa preparado por el Grupo de Especialistas y Líderes para establecer un intercambio de ideas sobre literatura hispanoamericana y sobre todo, para dar a conocer la literatura costarricense.

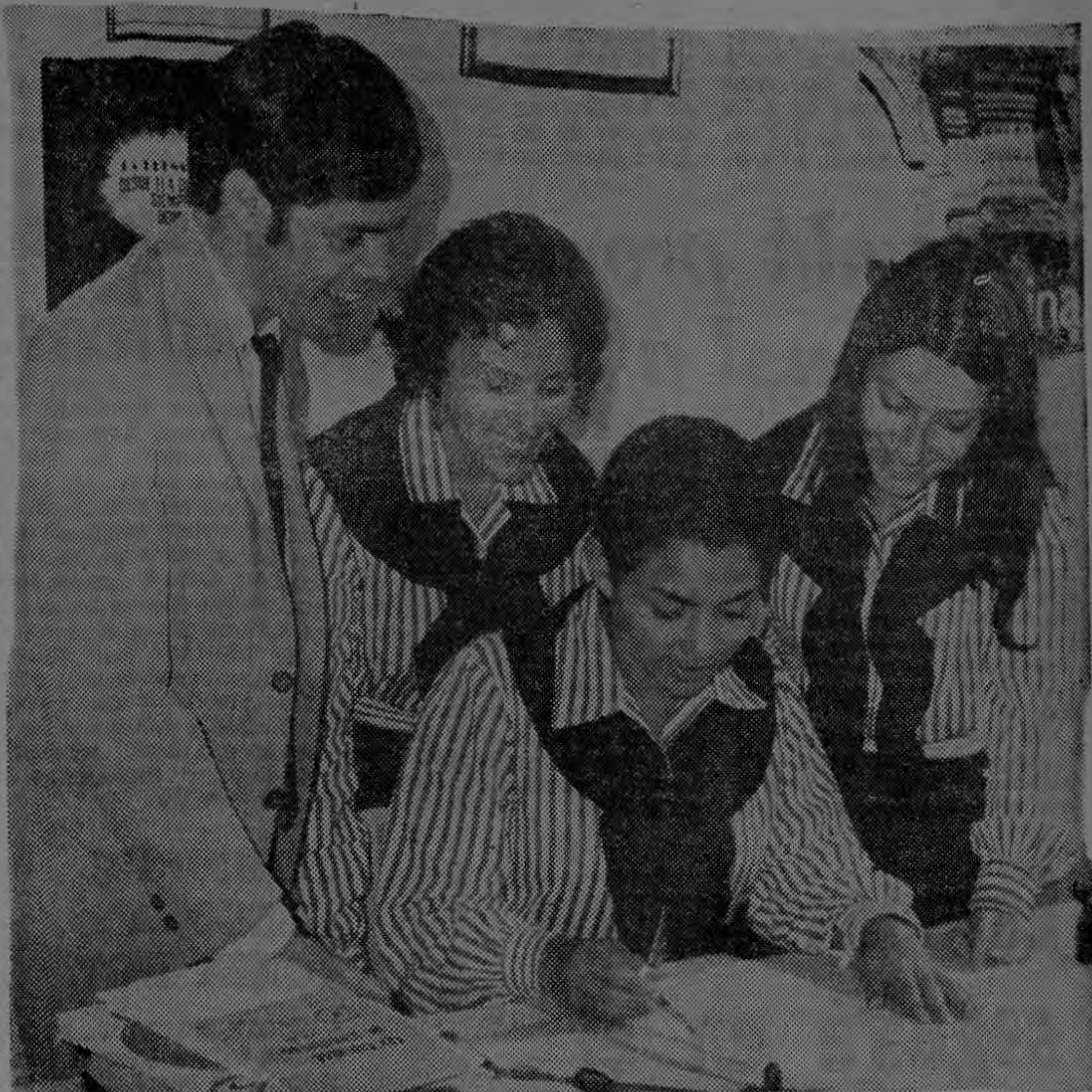
Jorge Charpentier, poeta laureado y Presidente de la Asociación de Autores, desarrollará las siguientes conferencias en universidades y centros de cultura norteamericanos, durante su viaje:

TEMAS SOBRE LITERATURA COSTARRICENSE ...SvB

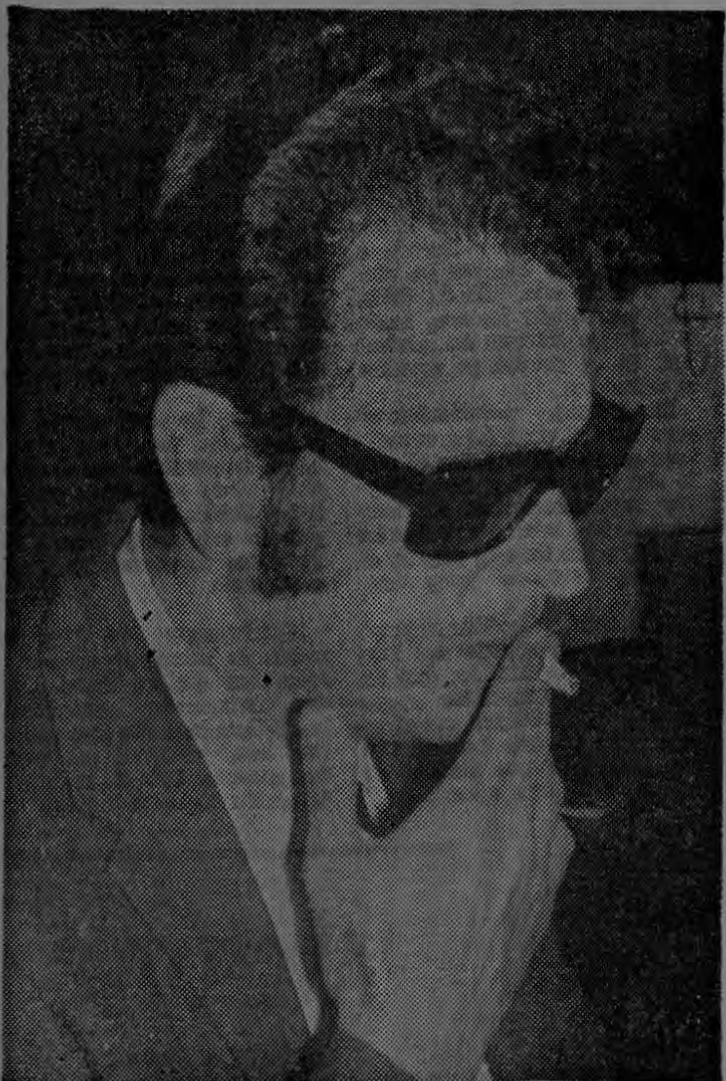
- 1.—La Literatura costarricense dentro del desarrollo de la literatura hispanoamericana.
- 2.—El costumbrismo en el cuento y la novela costarricense; Joaquín García Monge y Manuel González Zeledón.
- 3.—El costumbrismo costarricense estilizado; Carlos Salazar Herrera.
- 4.—La poesía costarricense de carácter costumbrista; Aquilino Echeverría.
- 5.—La novela social costarricense; Joaquín Gutiérrez.
- 6.—El expresionismo literario costarricense; Fabián Dobles.
- 7.—La novela urbana costarricense; Yolanda Oreamuno y Carmen Naranjo.
- 8.—La poesía costarricense contemporánea.
- 9.—El teatro costarricense contemporáneo.
- 10.—El ensayo costarricense.

TEMAS DE LITERATURA HISPANOAMERICANA

- 1.—El porqué de la actualidad universal de la novelística hispanoamericana.
- 2.—La erudición en el cuento de Jorge Luis Borges.
- 3.—La novela psicológica; Ernesto Sábato.
- 4.—Lo conscientemente disperso en la novelística de Julio Cortázar.
- 5.—El barroquismo; Alejo Carpenter y Lozana Lima.
- 6.—Lo autobiográfico en la novelística de Mario Vargas Llosa.
- 7.—El cubismo en la novelística de Juan Rulfo.
- 8.—El realismo mágico en la novelística de Miguel A. Asturias.
- 9.—La denuncia del hombre actual en la novelística de Carlos Fuentes.
- 10.—La predestinación en la novelística de Gabriel García Márquez.
- 11.—La poesía hispanoamericana contemporánea.



Con entusiasmo y esfuerzo, alumnas de los quintos años del Colegio Superior de Señoritas se preparan a celebrar un homenaje a Gustavo Adolfo Bécquer. En la fotografía el Prof. Hugo Mora, Srta. Jeanette Castillo, Amalia Valenzuela y Eugenia Solís, todas del Quinto Año "C".



El Dr. Jorge Charpentier, Profesor de la Universidad, la Normal Superior y el Colegio Calasanz, fue invitado por el Departamento de Estado para una gira por los Estados Unidos, con el fin de realizar un intercambio cultural.

Homenaje a Gustavo Adolfo Bécquer

Por Inés Trejos de Steffen

A través de los años, las almas románticas se han conmovido ante la fuerza, la profundidad y el eterno mensaje de las Rimas de Bécquer. Gustavo Adolfo Bécquer, el poeta español, falleció en 1870. Un siglo después, el Colegio Superior de Señoritas le rinde culto, preparando una Semana Becqueriana, del 12 al 17 de octubre y el 21 de octubre, a las 7 de la noche en el Auditorio del Colegio se realizará el acto especial en su recuerdo.

Para informarnos sobre estos detalles vino una delegación del Colegio Superior de Señoritas, formada por el Prof. Hugo Mora P. y las alumnas de Quinto Año C., señoritas Jeanette Castillo, Amalia Valenzuela y Eugenia Solís.

—¿Quiénes están organizando estos actos?

—Las alumnas de los cinco Quintos Años, coordinadas por la Prof. Ceorgina Ibarra de Bonilla, Prof. Miriam Hoffman de Gabor y con tanto con la colaboración del Prof. Hugo Mora Poltronieri.

—¿Cómo se llevará a cabo esta celebración?

—Vamos a motivar al alumnado, en la semana del 12 al 17 de octubre con un Concurso Literario con participación de los terceros, cuartos y quintos años, con premios para los mejores, donados por el Instituto Nacional del Libro Español. Se pasarán cintas magnetofónicas sobre la vida de Bécquer, se exhibirán afiches y el 21 de octubre será el acto final.

—¿En qué consistirá?

—Constará de varias partes, como sigue: 1) Presentación por la Srta. Rita Obando, del V Año "A". 2) Disertación sobre la lírica por el Dr. Jorge Andrés Camacho, de la Universidad de Costa Rica. 3) Dos disertaciones a cargo de Nuria Montero, de V Año "B", y Lilia Bolaños de V Año "D". 4) Recital por el Sr. Carlos Izquierdo Llopis. 5) Entrega de premios

del Concurso Literario, uno por cada nivel. 6) Se presentará la obra de los Hermanos Álvarez Quintero "Becqueriana", con la colaboración de Edwin Núñez, como el Poeta; Vera Sancho, como la Ninfa del Bosque; Ana Isabel Castro, como "Ternura"; Rosa Monge, como "Pasión"; Ana Fuentes, como "Ilusión" y Eugenia Solís y Lilliana Incera como los Genios y Espíritus. Colaboran en el montaje Ana Poltronieri, Joaquín Gil y Sergio Román. También habrá un coro.

—000—

"Gustavo Adolfo Bécquer, poeta español, nació en Sevilla en 1836 y murió en 1870, a la edad de 34 años. Es considerado el primer lírico del postromanticismo y una de las grandes figuras de la literatura española y universal. Se obstinó en vivir en Madrid, no pudo salir de su pobreza y una terrible enfermedad agotó su vida. Suave, delicado y melancólico se parece más a Byron que a Heine. Sus rimas forman un manojo de joyas líricas, algunas de las cuales, como "Cerraron sus ojos..." han alcanzado una popularidad sorprendente; sus cantos a la poesía, son poesía pura: "No digais que agotado su tesoro..."; "Volverán las oscuras golondrinas..."; "Del salón en el ángulo oscuro...". No es menos intenso el poeta cuando expresa su desesperación y su desengaño: "Hoy como ayer, mañana como hoy..." y "Cuando me lo contaron, sentí el frío...", por ejemplo. Solo en algunas ocasiones se muestra optimista y llega a decir entonces con entusiasmo: "¡Hoy creo en Dios!"

Mas no es Bécquer solamente poeta en verso. Su prosa es poética, lírica, emotiva y casi melancólica, sobre todo en las famosas leyendas que el autor escribió con el mismo cuidado que sus versos: El Miserere, El Caudillo de las Manos Rojas; Maese Pérez el Organista, La creación, Los Ojos verdes, la Ajorca de oro, etc. Las leyendas tienen, como los versos, el encanto de la sencillez y la musicalidad unas y otros parecen poemas sinfónicos más que trozos literarios". (Tomado del Diccionario Enciclopédico Utea).

Ecos del Festival de Beethoven en el Liceo Rodrigo Facio

Con gran éxito se llevó a cabo el "FESTIVAL BEETHOVEN" en el Liceo Rodrigo Facio, durante los días 23, 24 y 25 de setiembre, recién pasado, con motivo de la celebración del bicentenario del nacimiento del célebre maestro. La participación de la Orquesta Sinfónica Nacional, fue un acontecimiento extraordinario, más de ochocientas personas se congregaron en el Salón de Actos del Liceo, para escuchar el concierto, bajo la dirección del profesor Carlos Enrique Vargas, Director Titular. En el programa figuraron dos obras especialmente de Beethoven: Obertura "Fidélío" Op. 72 b y Adagio Molto e cantabile de la Novena Sinfonía Op. 125, que el público supo apreciar.

Fue también muy concurrido el concierto a cargo de los profesores Raúl Cabezas Duffner y Zoraida Caggiano de Cabezas que interpretaron en forma magistral la Sonata para violín y piano N° 5 en Fa mayor, opus 24, La Primavera. Además tuvimos la oportunidad de escuchar al pianista Ricardo Foulkes con la Sonata en La mayor, opus 101, 1 y 2 movimientos. Todas estas obras del genial Beethoven.

Otras participaciones muy valiosas en el programa, fue la colaboración del Conservatorio de Música de la Universidad de Costa Rica a cargo de: Jorge Acevedo, Vivian López, alumna del Liceo Rodrigo Facio y Enrique Cordero. Mónica Fallas Calderón, alumna de segundo año, fue la ganadora del concurso literario sobre la vida y obra de Beethoven. Su trabajo mereció una distinción especial y fue expuesto por la autora el día de la inauguración.

Entre los asistentes a estos actos figuró especialmente el Sr. Embajador Barón Tile Von Bethmann y el Agregado Cultural de la República Federal de Alemania Werner Hoffrichter. El Director de Artes y Letras, Guillermo García. La Directora del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Pública Licda. Hse Hering de Avila.

En un ambiente de tal relieve cultural se despiertan inquietudes de gran valor espiritual, no sólo en los estudiantes, sino que en la comunidad de Zapote, ya que hasta ella se proyecta esta acción benéfica de nuestra institución educativa.

MIRYAM ROSARIO ESPINOZA B.

Nueve años cumple mañana la simpática amigueta Miryam Rosario Espinoza Blanco.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar a la gentil cumpleañerita un mensaje de simpatía.

SRA. GLADYS DOMINGUEZ DE GALLEGOS

Rodeada del cariño de su esposo e hijos celebra mañana su cumpleaños la encantadora dama Gladys Domínguez de Gallegos.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cordial enhorabuena.

SR. MANFRED AMRHEIM PINTO

Saludamos cordialmente al señor Manfred Amrheim Pinto, que mañana recuerda su natalicio.

Cumpleaños infantil en Cartago

Saludamos a los amiguitos Fernando Antonio al celebrar sus ocho años y a Jaime Alberto sus cinco años de edad, hijos del distinguido hogar cartaginés de don Fernando Montoya y doña Consuelo Chaverri de Montoya, quienes con tan grato motivo les ofrecerán una fiestecita familiar el 8 de octubre.

Festival Infantil de Halloween

Organizado por la Asociación de Esposas de Abogados se prepara para el próximo 31 de octubre a las 2 de la tarde en el local del Colegio el Gran Festival Infantil de Halloween.

Habrán premios para el traje más original de niño y niña. Habrá títeres, música, helados y mil diversiones más. Cuota ₡ 5.00 para niños. ₡ 1.00 para adultos.

Sra. Nidia Echandi de Rodríguez

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Nidia Echandi de Rodríguez.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

Sra. Elia Acosta Fernández

Unimos nuestra cariñosa felicitación a las demostraciones de aprecio que reciba en esta fecha la gentil dama Elia Acosta Fernández con el grato motivo de celebrar su natalicio.

Café Típico en Cartago

El Patronato de la Escuela Rafael Hernández Madriz de Cartago prepara el tradicional "Café Típico" en el Deportivo Hispano de esa ciudad, presentando bailes típicos y modernos. Entrada general ₡ 3.00 con derecho a rifas. Dicho evento tendrá lugar el próximo 10 de octubre a las 3 p.m.

Cartas a nuestra Redacción

Sra. Inés de Steffen
LA PRENSA LIBRE
Pte.

Mi muy es tímida Inesita:

Atentamente ruégole aceptar mi más sinceras gracias por su fina atención, al reproducir el artículo publicado sobre mi persona en esta ciudad de San Antonio, Texas, en el conocido y renombrado diario de la tarde LA PRENSA LIBRE, en San José, Costa Rica, y en el cual usted diariamente engalana sus páginas con notas de mucha importancia.

Asimismo, permítame felicitar a Ud. por el merecido triunfo recientemente otorgado a su persona de Premio Nacional de Periodismo. Nuestro continente hispano necesita muchas mujeres con el sentimiento e ideas para la superación y mejoramiento de nuestros pueblos, unidas a nuestros hombres de gran valor ya que por medio de ellos y de nosotras haremos gigantes a nuestras naciones. Un estrecho y caluroso saludo por su gran labor que tanto admiramos.

Aprovecho esta oportunidad para hacerle reitero de mi alta estima y mis más distinguidas consideraciones.

Lic. RosArgentina Pinej de Conner,
Cónsul General de Honduras.
Decana del Cuerpo Consular en San Antonio, Texas.

San José, 26 de setiembre de 1970
Sra. Inés Trejos de Steffen
Redactora Social de LA PRENSA LIBRE
San José

Muy distinguida señora:

En nombre de la Asociación Farmacéutica Nacional me permito darle las más expresivas gracias por la valiosa colaboración de sus notas informando en su oportunidad de la conferencia dictada por la Dra. Virginia Ramírez de Barquero en el almuerzo organizado por la Asociación Farmacéutica Nacional en el Costa Rica Tennis Club el 29 de agosto pasado.

Con muestras de la mayor consideración y aprecio la saluda atentamente,

ORGANIZACION DE CIUDADANAS COSTARRICENSES

La Organización de Ciudadanas Costarricenses tendrá su reunión mensual mañana miércoles 7 de octubre a las 3 p.m., en el local de la Organización.

Se ruega puntual asistencia.

Aprovechemos la ocasión para informar que el apartado de la Organización es 5535.



Zapatería La Nueva Luz

Avenida Central — Frente Cine Capri

PRIMER BARATILLO DE SALDO DE INVENTARIO

Zapatos modernos y colores variados de: ₡ 59.85 a

₡ 39.90

Del 1° al 15 de octubre

Por cada compra de cinco pares obsequiamos una cartera.

La Junta Directiva del

COLEGIO DE ABOGADOS DE COSTA RICA

ofrecerá un brindis al Licenciado Nilo Rodríguez, excelente servidor público, el miércoles 7 de octubre en curso, de 6 a 7 p.m. con motivo de su retiro de la Tributación Directa.

Los abogados que deseen sumarse a ese justo reconocimiento al colega, serán bienvenidos.

San José, octubre 5, 1970.

Rodrigo Odio G.

Presidente

Mario Herrera B.

Secretario

Pruebe el sabor de Octubre

HELADOS DE CHOCOLATE CON ALMENDRAS

Dos Pinos



Celebrado con alegría el Día de la Secretaria



La mesa principal donde aparecen los miembros de la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas; la invitada de honor en representación de todas las Secretarias independientes del país, Srta. Lucía Portela, de Kativo y el Jefe del Año Sr. Enrique Uribe Pagés y su esposa.

El miércoles 30 de setiembre, Día de la Secretaria, la Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas, ANSE realizó una reunión-cena en el Club Unión, donde se enfatizó en la importancia de la amistad, la cooperación y el conocimiento mutuo entre las profesionales.

Hubo exhibición de trabajos manuales realizados por las socias; la bienvenida estuvo a cargo de la Presidenta de ANSE Sra. María de Gallardo y se efectuó la sesión de trabajo a cargo de Virginia Villalobos, de la Republic Tobacco Co.; Marta de Cowley, del Partido Liberación Nacional y María Cristina Cabezas, de King Features Syndicate.

Se presentó a los asesores y socios honorarios y a la invitada especial en representación de todas las secretarias independientes, Srta. Lucía Portela, de Kativo S.A.



Se puede apreciar en la fotografía la numerosa asistencia que hubo a la celebración del Día de la Secretaria, realizado por la ANSE en el Club Unión.

Don Enrique Uribe Pagés, considerado por la ANSE como el Jefe del Año por sus dotes de caballerosidad, buen trato y forma de trabajo, recibió un pergamino que le acredita como tal y a su esposa le fue obsequiado un bello corsage de orquídeas.

obsequiado un bello corsage de orquídeas.

También hubo rifas de numerosos regalos y la cena, en

si constituyó corolario digno de la celebración; que se re cordará, a través del año, con entusiasmo y cariño.

Sra. María de los Angeles Palau de Runnebaum

Mañana recibirá las demostraciones de aprecio de familiares y amistades la gentil dama María de los Angeles Palau de Runnebaum, con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.

Hellen Sanóu Acuña

Muy agasajada estuvo ayer la simpática niña Hellen Sanóu Acuña con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar un cordial saludo.

ANIVERSARIO DE BODAS

Un año más de trimonial celebran mañana los estimados esposos, Mora Mejía y su gentil señora Clemencia Rodríguez de Mora. Hasta su residencia les hacemos llegar los mejores votos por la felicidad de este hogar.

GABRIEL CHAVERRI GUEVARA

Celebra mañana la llegada de sus nueve años el simpático co amiguito Gabriel Chaverri Guevara, hijo de don Martín Chaverri y doña Isabel G. de Chaverri.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

OSCAR FERNANDO ARANGO P.

El jovencito Oscar Fernando Arango Pietersz recuerda mañana su natalicio.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente.

SRA. ELSA VARGAS DE MESALLES

Hasta la residencia de la apreciable dama Elsa Vargas de Mesalles se complace LA PRENSA LIBRE en hacer llegar un atento mensaje de felicitación con el grato motivo de su natalicio, fecha que celebra en el día de mañana.

SRA. MABEL BORGES DE JARAMILLO

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía celebra mañana su cumpleaños la gentil dama Mabel Borges de Jaramillo, para quien tiene LA PRENSA LIBRE un atento saludo de felicitación.

SR. CARLOS GUTIERREZ URTRECHO

Nuestra felicitación hacemos llegar al señor don Carlos Gutiérrez Urtrecho que mañana recuerda su natalicio.

Sra. Rafa Bedoya de Trejos

Hasta California donde reside al lado de su esposo don Roberto Trejos A. y sus hijos le hacemos llegar una sincera felicitación a la gentil dama Rafa Bedoya de Trejos, con motivo de celebrar hoy la grata fecha de su cumpleaños.

Sra. Luisita Esquivel de Robert

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil dama Luisita Esquivel de Robert.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia un atento saludo.

SALON BAR TONY JONES

San Pablo de Heredia

Ofrece hoy sus cócteles del día: MANHATAN — MARTINI — TOM COLLINS y el cóctel especialidad de la casa "TONY JONES"

preparado por el popular Tony RICAS BOCAS — TEL. 47 17 64 — Abierto diario de 11 a.m. a 12 p.m.



METRO S. A.

Solicita VENDEDORES calificados

para su línea de muebles de oficina

OFRECE

Sueldo
Comisiones
Premios
Incentivos
Cursos de ventas

EXIGE

Seriedad absoluta
Honradez
Buena presencia
Desos de Superación

Presentarse en Metro S.A. — Calle 2 Avenida 2 Frente a Parque Central de 8 a 9 a.m. y de 2 a 3 p.m.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

OIGA

750

KC,

?

Patricia Umaña Echeverría

La encantadora damita Patricia Umaña Echeverría, celebra mañana la llegada de sus doce años, rodeada del cariño de sus padres el Lic. Luis Carlos Umaña A. y su gentil señora Iris M^a Echeverría de Umaña.

A las muchas felicitaciones que reciba en esa ocasión unimos las nuestras más cordiales

Té de la Raza

El Comité Femenino Español Pro Beneficencia, tiene el gusto de invitar muy cordialmente al té mensual que con motivo del Día de la Raza se llevará a cabo hoy martes 6 de octubre a las 3½ de la tarde en los salones de la Casa de España.

El atractivo de esta actividad, será un desfile de trajes antiguos auténticos cedidos gentilmente por distinguidas familias de nuestra sociedad.

La repostería estará a cargo de las siguientes socias:

- Srta. Cristina Guillén
- Srta. Carmen López
- Sra. Teresa de Losilla
- Sra. Pepita de López
- Sra. Matilde de Márquez
- Sra. Marta de Biamonte
- Sra. María de Ravertós
- Sra. Luisita de Ferrer
- Sra. Sonia de Terán (regalo).

La cuota será de ₡10.00 con derecho a rifa. Se recuerda a las socias traer el regalo para la canastilla.

Un viaje a través de la Juventud Costarricense

Una conferencia más del ciclo —que con tanto acierto ha preparado la Embajada de la República Argentina con los auspicios del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes y el "Grupo Contrapunto" de intelectuales costarricenses. "Un viaje a través de la Juventud costarricense", tendrá efecto el próximo miércoles 14 de octubre en los salones de nuestro Museo Nacional, a las 20 hs.

En esta oportunidad el tema a tratar será el de la Medicina en Costa Rica y el disertante el joven Alfredo Martén Obando.

Nacido en 1946, Martén Obando hizo sus estudios secundarios en el Saint Francis College de Moravia obteniendo su Bachillerato en Ciencias y Letras en el año 1964. En 1965 ingresa a la Universidad de Costa Rica y en marzo de 1967 en su Facultad de Medicina.

Su actividad estudiantil ha sido fecunda. En abril de 1968 es Representante Estudiantil de la Asociación de Estudiantes de la Facultad de Medicina ante la Federación de Estudiantes Universitarios y miembro de la Comisión de Extensión Universitaria de la misma durante el período 1968-1969.

En abril de 1969 es electo Vicepresidente de la F.E.U. C.R. y miembro del Consejo Universitario para el período 1969-70, por los miembros del XI Congreso de Estudiantes Universitarios.

En octubre de 1969 es candidato a Presidente de la F.E.U.C.R. en la primera elección por sistema de voto directo del movimiento estudiantil universitario de nuestro país.

Sus inquietudes intelectuales lo llevan a ser miembro fundador del "Grupo Contrapunto" y a realizar estudios de música en el Conservatorio dependiente de la Universidad.

No dudamos de que la conferencia de Martén Obando, dará buena parte del pensamiento juvenil en tema de tanta trascendencia en nuestro medio.

SRTA. PATRICIA MARIA RAMIREZ LOAIZA

Celebra mañana la llegada de sus quince años la gentil damita Patricia María Jiménez Loaiza.

LA PRENSA LIBRE formó la votó porque el futuro le depara la dicha que merece.

First American Investment Fund

Valor neto acciones:

Mayo 27, 1970 \$ 10.22

Oct. 4, 1970 \$ 10.80

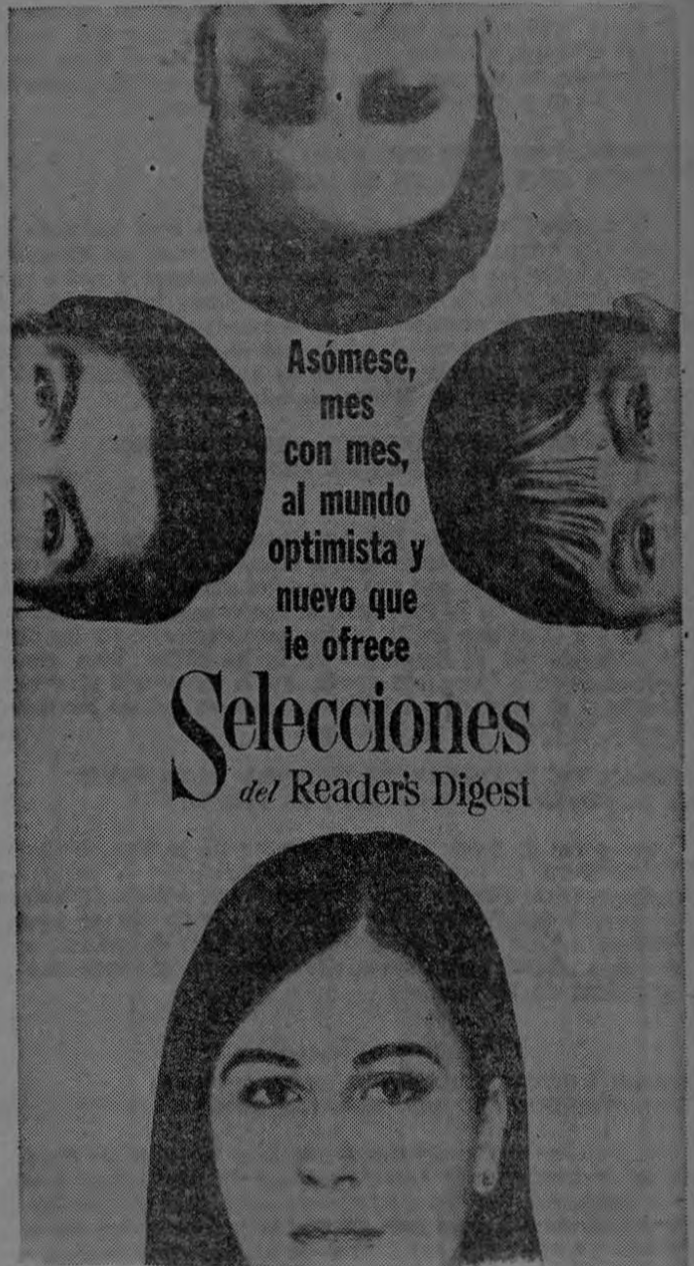
Apartado N° 10262 Teléfono N° 22-94-42

Ciclo de conferencias sobre orquideología logrará éxito

Sumamente interesante resultó el ciclo de conferencias que durante los días 28, 29 y 30 de setiembre ofreció la Asociación Costarricense de Orquideología, en la sala de conferencias del periódico La Nación.

Durante el desarrollo de esta actividad participaron el Ing Alfonso Jiménez, profesor de botánica de la Universidad de Costa Rica y asesor de biología de la Dirección Forestal, quien hizo una importante exposición sobre el tema "Las orquideas

y los recursos naturales", también participaron el señor Miguel Angel Ramírez, Presidente de la Asociación de Orquideología de nuestro país, quien se refirió a las generalidades de las orquideas y sus cultivos. Asimismo el Dr. Roy Lent, científico norteamericano realizó una serie de demostraciones sobre la técnica de la siembra de la planta. El Prof. Efraín Valerio Charpantier, intervino en una amplia conferencia sobre la morfología, habitat y generalidades de las orquideas.



Asómese, mes con mes, al mundo optimista y nuevo que le ofrece

Selecciones del Reader's Digest

Lea en OCTUBRE

estos interesantes a:

MI HIJO ES HEROINOMANO

¿QUE APRENDIMOS DE LAS ROCAS LUNARES?

PARA EVITAR LAS TENSIONES EMOCIONALES QUE NOS DESTRUYEN

ADEMAS:

PUEDES LOGRARLO, MUCHACHO!

(Sección de Libros)

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

Temporada de comedia española para divertirse a lo grande

FESTIVAL ALFONSO PASO A CARGO DE LA COMPAÑIA ESPAÑOLA DE COMEDIAS

KEBE DONAY ★ JOE Ma. VLHS ★ DELFINA JAUFRET

Con ARTURO SALVADOR y magnífico elenco

Dirección JOSE GORDON PASO

HOY

MARTES 6 OCTUBRE - 8 P.M. TEATRO NACIONAL

¡DEBUT!

ESTRENO de la sugestiva comedia en 2 actos original de

Alfonso Paso

MAMA CON NIÑA

DE LOS GRANDES TRIUNFOS TEATRALES DEL MOMENTO EN MADRID

5 FUNCIONES DE ABONO CON 5 COMEDIAS DE ESTRENO

Luneta - Butaca

₡60.00

y Palco

PRECIOS POR FUNCION:

Luneta - Butaca - Palco	₡ 15.20
Palco Galería 1ª fila	₡ 10.20
Palco Galería 2ª y 3ª filas	₡ 7.20
Galería General	₡ 5.20

¡MAÑANA MIERCOLES!

¡OTRO FORMIDABLE ESTRENO!

¡Estos Chicos de Ahora!

LA JUVENTUD ANTE LOS PROBLEMAS DE 1970

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

CONVENIO ENTRE EL BANCO NACIONAL Y EL BANK DEUTSCHER LANDER DE ALEMANIA OCCIDENTAL ESTUDIAN

El gobierno de Costa Rica se encuentra estudiando un convenio a suscribir entre nuestro país y el gobierno de Alemania Occidental, mediante el cual se establece un sistema de cuenta por compensación de exportaciones e importaciones entre Costa Rica y ese país. Como actualmente existe una anarquía con respecto a este problema, pues entre el Banco de Costa Rica o los bancos del país y los de Alemania no hay trato regular o servicio de intercambio de valores como corrientemente se usa entre instituciones bancarias de prestigio mundial, se desea entonces que a través del Banco Nacional y el Bank Deutscher Lander, se efectúen todas transacciones de letras para las importaciones y exportaciones de ambos países.

INVERSION DE \$ 500 MIL HARA FABRICA DE VIDRIO EN EL PAIS

Una gran fábrica de artículos de vidrio será instalada en el país. La misma dentro de poco se encontrará en capacidad de suplir todos los artículos de consumo nacional y podrá producir además para la exportación, teniéndose la seguridad de que será capaz de atender toda la demanda de los países centroamericanos. De acuerdo con informes en conocimiento de nuestro gobierno, se tiene la intención de aportar un capital mínimo de medio millón de dólares en esta industria.

OFICINA SANITARIA OFRECE COLABORACION PARA RESTAURAR REDES DE CAÑERIA EN PUNTARENAS

La Oficina Sanitaria Interamericana ha hecho un importante ofrecimiento a nuestro país, a raíz del fuerte temblor ocurrido recientemente y que causó grandes daños en las redes de cañería y cloacas en la Provincia de Puntarenas. El Dr. Camarugo Director Ejecutivo de la oficina en referencia, se ha dirigido directamente al Presidente de la República, para elevar su ofrecimiento e inmediata ayuda. En la actualidad el Primer Mandatario se encuentra estudiando la magnitud de los daños así como la propuesta en referencia.

MADRES DE ALUMNAS DE ESCUELA PERU PIDEN AL PRESIDENTE SUSPENDER LAS LECCIONES

Un grupo de madres de las alumnas de la Escuela Republicana del Perú, se han dirigido al Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco, con el propósito de solicitarle ordene la suspensión de lecciones en el actual edificio de ese centro educativo. Indican que debido al pésimo estado del mismo, realmente la posibilidad de nuevos sismos son un atentado contra la seguridad de las menores.

Internacionales

TROPAS NORTEAMERICANAS DESEMBARCAN EN INMEDIACIONES DEL PARALELO 38

El ejército norteamericano ocupó hoy la plaza de Kaeson tras haber traspuesto la barrera natural del río Imjum y está ahora eliminando los últimos focos de resistencia y consolidando sus posiciones a poco más de tres kilómetros al sur del paralelo 38. La operación que deja a los norteamericanos en magníficas condiciones para internarse en la Corea Septentrional cuando el General Douglas Mc. Arthur ordene, fue llevada a cabo por la primera división de caballería con el respaldo de la aviación aliada.

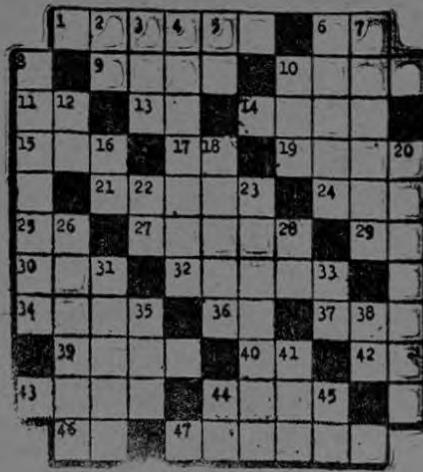
EMITEN LEY ANTICOMUNISTA

Funcionarios del Departamento de Justicia, al referirse a la Ley anticomunista recientemente emitida, indican que la misma, a pesar de ser muy enérgica, no refrenará las actividades de los rojos por lo menos hasta dentro de dos años siendo aún posible que transcurran cuatro años antes de que afecte seriamente las actividades del partido comunista.

EE. UU. CON SUFICIENTES BOMBAS ATOMICAS

El General Leslie R. Groves, retirado, manifestó que los Estados Unidos tiene una existencia tan grande de bombas atómicas que hace que Rusia esté ansiosa por la paz más bien que por la guerra. Groves quien dirigió el proyecto Manhattan que produjo la bomba atómica dijo que la dificultad de este artefacto estriba en su transporte. También agregó que si Rusia saliera con cien aviones llevando cada uno una bomba diría que sólo diez podrán pasar el Polo Norte y atacar un objetivo en Estados Unidos.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1.—Ciudad de Alemania, dividida en dos partes.
- 6.—Sufijo del que hace alguna cosa.
- 9.—Estado de Indochina.
- 10.—Cifra.
- 11.—Iniciales del poeta mexicano autor de "Perlas negras".
- 13.—Símbolo químico de la plata.
- 14.—Puerto de Alemania.
- 15.—Interjección de incredulidad o desprecio.
- 17.—Pueblo de donde partieron los israelitas.
- 19.—Agujero en la ropa para pasar el botón.
- 21.—Tablero de una puerta.
- 24.—Planta bulbar usada como condimento.
- 25.—(Juan Pedro) Poeta alemán del siglo XVIII.
- 27.—Hija de Acrisio, rey de Argos, y madre de Perseo, que tuvo con Júpiter (Mitología).
- 29.—Terminación verbal.
- 30.—En lenguaje poético, nave.
- 32.—Ciudad de Polonia.
- 34.—Toda producción intelectual de alguna importancia.
- 36.—Pronombre reflexivo de tercera persona. 37.—Impar.
- 39.—Ciudad de Arabia, en el golfo de su nombre.
- 40.—Negación.
- 42.—Nombre de la tercera letra de nuestro alfabeto.
- 43.—Nombre de una consonante (plural).
- 44.—Hembra del toro.
- 46.—Partícula inseparable, privativa o negativa. 47.—Que pesa.

VERTICALES:

- 2.—Existe.
- 3.—Parte del río próxima a su desembocadura en el mar.
- 4.—En arquitectura, cada uno de los huecos que forman el techo artesonado.
- 5.—Preposición inseparable que denota negación.
- 6.—Pabellón del oído.
- 7.—Ablanda, floja.
- 8.—Pertenece a la cabra.
- 10.—Hermano del padre o de la madre.
- 12.—Símbolo del sodio.
- 16.—Siglas que indican caballo de fuerza.
- 18.—Especie de ciervo de astas muy ramosas de las regiones árticas (plural).
- 20.—Natural de Lorena.
- 22.—Preposición que denota unión.
- 23.—Corredor argentino que representó a su país en la maratón olímpica del año 1936.
- 26.—(Mauricio de) Gobernador de Buenos Aires, fundador de Montevideo en el año 1726.
- 28.—Dentro de.
- 31.—Disposición concertada y armónica de las cosas.
- 33.—Sufijo aumentativo.
- 35.—Vocal en plural.
- 38.—Lengua que se hablaba en el Mediodía de Francia.
- 41.—Pato salvaje. 44.—Mira.
- 45.—Preposición inseparable que tiene el valor de "a".

Solución al anterior

P	A	R	A	L	E	L	O	S	
P	G	A	M	A	R	A	S	A	
A	C	S	A	R	A	O	A	M	
R	O	B	A	E	S	O	T	A	
E	L	E	S	I	N	I	N	E	
C	O	P	A	L	O	P	I	N	E
I	R	A	N	E	F	A	C		
D	E	S	A	A	J	A	D	E	
O	S	M	A	R	I	A	A	R	
S	C	O	C	I	N	E	S	A	
C	O	R	A	Z	O	N	E	S	

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.



Favorable: Sus asuntos del trabajo deben cuidarse, para que se mantenga firme en su posición. — Desfavorable: Ponga un poco más de responsabilidad en sus obligaciones con el cónyuge o ser amado.

Favorable: Es importante que evite exponer sus dineros. Neptuno augura peligro en préstamos. — Desfavorable: No exponga sus planes ni comente sus triunfos amorosos; existen posibilidades de traición.

Favorable: Los problemas del amor tomarán nuevos rumbos, y es posible que se aclare asunto que le dejará placeres. — Desfavorable: Es preciso que se aleje un poco de sus amigos; le pueden ocasionar conflictos.

Favorable: Ahora es el momento para que concentre su mente y alcance descifrar sus dudas. — Desfavorable: Evite dejar que la codicia le comprometa.

Favorable: No se deje violentar por ningún momento puede afectar la salud; sea prudente y evitara peligros. — Desfavorable: No dé lugar a la mente con dudas y celos para que su inquietud se aumente.

Favorable: Si agudiza la mente y pone en juego la inteligencia; logrará una magnífica oportunidad. — Desfavorable: Mucho cuidado con la administración de medicamentos no indicados por el facultativo.

Favorable: Excelente día para toda clase de investigaciones. Neptuno vibra positivamente, para aclarar incógnitas. — Desfavorable: No se confíe demasiado de sus amigos; existen peligros.

Favorable: Ahora es el momento para que exponga sus planes o solicite ayuda para su obra. Neptuno le apoya. — Desfavorable: Ahora es cuando menos debe de tomar decisiones. Neptuno aconseja reposo y calma.

Favorable: Camine con la mayor discreción y lleve sus asuntos lentamente, para que logre lo que se ha venido proponiendo. — Desfavorable: Evite alejarse del hogar, pueden requerirle sorpresivamente.

Favorable: Neptuno le ayuda al descubrimiento de asunto de gran importancia en el plano amoroso. — Desfavorable: No comprometa el ritmo de sus asuntos, comentándolos con allegados.

Favorable: Buen día a la expansión y realización de parte de sus "jovies"; puede encontrar el camino hacia nuevos horizontes. — Desfavorable: Cuidado con exteriorizar sus sentimientos, guarde la calma y evitara que le descubran.

Favorable: La calma y serenidad deben ser sus mejores aliados en este día que se pueden presentar acontecimientos varios. — Desfavorable: Es importante que se procure un pequeño descanso que lo necesita.



JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

Aniversario de Bodas en el hogar González-Pinto

Celebrarán un nuevo aniversario de bodas los distinguidos esposos don Jorge González Rivas y su gentil señora Libia Pinto de González. Al consignar este grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de su hogar.

Sra. Teresa Musmanni de Alier

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana su cumpleaños la distinguida dama Teresa Musmanni de Alier. LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para hacerle llegar una cordial enhorabuena.

Sra. Cristina Facio de Aguilar

Muy congratulada estará mañana la gentil dama doña Cristina Facio de Aguilar con motivo de celebrar su natalicio. LA PRENSA LIBRE se complace en saludarla muy atentamente.

Flor de María Araya Valverde

La encantadora niña Flor de María Araya Valverde celebra mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de todos los suyos.

Cursa con mucho éxito sus estudios en la Escuela Republica del Perú, donde es muy querida de profesoras y compañeras.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres el Lic. José María Araya Acosta y doña Flora Valverde de Araya.

BINGO DEL CLUB DE JARDINES DE SAN JOSE

El próximo 15 de octubre en horas de la noche será el gran bingo organizado por el Club de Jardines de San José para financiar el jardín botánico del Parque Bolívar.

BAILE DE HALLOWEEN EN ESPARTA

La Asociación de Desarrollo Comunal de Esparta prepara su tradicional Baile de Halloween para el próximo 31 de octubre.

Amenizará la Orquesta Bahahona.

Luctuosas

**ALFREDO DORMOND
JINENEZ**
Ha muerto

†
Nuestro pesar a las familias: Aguilar Dormond, Dormond Vindas, Taylor Dormond, Valerio Dormond, Dormond Cedeño, Hernández Dormond Dormond Viquez, Iturbide Dormond, Fratta Dormond, Dormond Cantu, Martínez Dormond.

Carios, Flor de María Dormond Sánchez.

Nietos y demás familiares.

**JUAN RAFAEL RODRIGUEZ
RODRIGUEZ**

Descansó en la paz del Señor.

†
Nuestra condolencia a su esposa: Isabelina Chaves de Rodríguez.

Sus hijos: Rafael Angel y Fanny de Rojas, Lois Antonio y M^a del Carmen de Rodríguez, Juan Rafael Rodríguez Chaves, Norman Rodríguez Chaves.



Nietos y sobrinos.



Pruebe el sabor de Octubre

HELADOS DE CHOCOLATE CON ALMENDRAS

Dos Pinos

"AEROPUERTO"

TECHNICOLOR — PRODU CIDA EN TODD-A-O

\$ LA PELICULA - MILLONARIA \$

EN CINE PALACIO

METROPOLITAN

MAS DE CIEN PASAJEROS AMENAZADOS DE MUERTE POR UN LOCO QUE TIENE EN SU MALETIN UNA BOMBA...

LOS MINUTOS CONTADOS. LA TENSION AUMENTA EN UN VUELO A 25.000 PIES DE ALTURA.

LA BOMBA ESTALLA EN EL AVION, CERO VISIBILIDAD EN LOS AEROPUERTOS Y LA UNICA PISTA DISPONIBLE LA N^o 29, DONDE SE ENCUENTRA UN 707 ATASCADO...

UN DRAMA SIN PARALELO EN LA HISTORIA...

UNA GRAN NOVELA... SE CONVIERTE EN UNA GRAN PELICULA

AEROPUERTO

PELLICULA UNIVERSAL • TECHNICOLOR • Producida en TODD-A-O

UNA CONSTELACION DE ESTRELLAS EN LAS NUBES, EN UN VUELO DE NEW YORK A LOS ANGELES, CALIFORNIA...

LA PELICULA "AEROPUERTO", ES UNICA EN TENSION CRECIENTE. Desde el mismo momento en que la AZAFATA, advierte ABROCHEN SE LOS CINTURONES, comienza la tensión, rumbo a lo desconocido, más allá de las nubes, en un viaje repleto de emociones.

NOTA: Recomendamos al público asistir puntual, desde el comienzo de la proyección de esta gran película.

**GRAN PREMIERE 8
DE OCTUBRE 1970 —
TANDAS: 3:00 - 6:45
Y 9:15 P.M.**



LE MANS, 6; (AP).— El ex-corredor de automóviles Juan M. Fangio, de Argentina, izquierda, que se retiró de las competencias automovilísticas hace 15 años, regresó en peregrinaje a Le Mans. La foto muestra a Fangio conversando con el actor de cine Steve McQueen, quien se encuentra en Le Mans rodando la película "24 horas en Le Mans".—

Baltimore y Cincinnati a la Serie Mundial de las Grandes Ligas -1970

BALTIMORE, 6 — Los Orioles de Baltimore derrotaron ayer a los Mellizos de Minnesota por 6-1 para adjudicarse el campeonato de la Liga Americana por segundo año consecutivo.

Los Orioles ganaron tres juegos seguidos contra los Mellizos en la serie eliminatoria de cinco.

Jim Palmer ponchó a 12 bateadores y permitió siete hits.

Los Orioles se pusieron al frente por 5-0 al cabo de tres episodios frente al perdedor Jim Kaat y el taponero novato Bert Blyvele. Tom Hall trabó dos entradas sin dejar anotar hasta que Jim Perry entró en el séptimo y permitió un jonrón a Dave Johnson.

La única carrera de los Mellizos se produjo en el quinto cuando el venezolano César Tovar conectó un triple hacia la derecha y el cubano Leo Cárdenas lo impulsó con un sencillo.

Los Orioles son el primer equipo de la Liga Americana además de los Yanquis que en 35 años llegan a la serie mundial en dos años consecutivos. Los Tigres de Detroit fue el único equipo aparte de los Yanquis lo realizó en 1934-1935.

Tenis para esta semana en Campeonato de Abogados

MIERCOLES 11:15 a.m.

A. Bastida y Rodríguez vs. Zurcher y Artiñano.
Chacón y Mora vs. G. Morales y L. E. Gómez.

JUEVES 11:15 a.m.

Tovar y Gómez vs. V. Fernández y A. Bolaños.
Barrantes y Chaves vs. Alfaro y Jiménez.

VIERNES 11:15 a.m.

Bastida y Rodríguez vs. R. Fernández y A. Bolaños.

CINCINNATI, 6 (AP).— Los Rojos de Cincinnati conquistaron ayer su primer campeonato de la Liga Nacional desde 1961 al barrer en tres juegos consecutivos con los Piratas de Pittsburgh.

Los Rojos ganaron por 3-2 al disparar Bobby total un sencillo con dos outs impulsando a Ty Cline desde segunda base, en la octava entrada.

La victoria de los Rojos los hará enfrentarse a los Orioles en Baltimore en la serie mundial que se inicia el próximo sábado en esta ciudad. Los Orioles también barrieron en 3 juegos consecutivos a los Mellizos de Minnesota.

Los Piratas obtuvieron su primera carrera en la entrada inicial cuando después de dos outs Roberto Clemente, y Al Oliver dispararon sencillos, los que unidos a una base por bolas a Stargell produjeron la anotación.

Sin embargo los Piratas perdieron una inmejorable oportunidad de anotar otra o varias carreras más ya que la entrada se había iniciado con el primer bateador, Freddy Patz recibiendo base por bolas. Llegó a segunda en rolé-

y E. Arroyo.

Baltodano y Porras vs. Morales y Gómez.

SABADO 11:15 a.m.

Zavaleta y Aguilar vs. R. Chacón y L. Mora.
Tovar y Gómez vs. Hernández y Salazar.

DOMINGO 1 p.m.

Gólcher y Fajardo vs. Albertazzi y Chavarría.
Barrantes y Chaves vs. V. Fernández y A. Bolaños.

tazo de Alou y en medio de la incredulidad general trató de robar tercera base siendo puesto fuera fácilmente.

Los Rojos contestaron inmediatamente en su mitad de la misma entrada con cuadrangulares consecutivos de Pérez y Bench. Sin embargo también hubieran podido anotar otra carrera más ya que Tolan recibió la base por bolas y fue puesto out tratando de robar segunda. Después le siguieron los batazos de Pérez y Bench.

Los Piratas empataron el juego a dos carreras en la primera parte de la sexta entrada cuando Alou disparó sencillo al jardín izquierdo, avanzó a segunda por un lanzamiento desviado del pitcher Cloninger y anotó con sencillo de Willie Stargell.

Pero el relevista Milt Wilcox evitó cualquier otro problema dominando a los Piratas hasta la octava entrada.

Se suponía que los Rojos vencerían a los Piratas mediante el enorme poderío de sus bateadores de larga distancia, pero el derecho Bob Moose los había contenido en tres imparables hasta la segunda mitad de la octava entrada y había sacado a 19 de 20 bateadores después de los jonrones consecutivos disparados en la primera entrada por Tony Pérez y Johnny Bench.

Pero después de dos outs se produjo la catástrofe de los Piratas cuando el emergente Ty Cline recibió base por bolas y lo siguió Pete Rose con sencillo al jardín izquierdo. El manager de los Piratas, Danny Murtaugh sacó a su lanzador y mandó al montículo al relevista zurdo Joe Gibbon para enfrentar al también zurdo Bobby Tolan.

Pero la estrategia falló cuando Tolan disparó otro sencillo al jardín izquierdo permitiendo que Cline anotara desde segunda base antes de que llegara al plato el tiro de Willie Stargell.

El gobernador de Georgia está dispuesto a evitar la pelea Clay vs. Quarry

WASHINGTON, 6. "No debemos permitirle pelear por dinero, ya que no quiere pelear por su país", dijo ayer el Gobernador de Georgia, Lester Maddox, con relación al combate que el depuesto campeón del mundo de boxeo de la máxima división, Cassius Clay, deberá celebrar en Atlanta (Georgia), el próximo 26 de octubre, contra el californiano Jerry Quarry.

Maddox añadió que estaba buscando la manera de evitar el combate del excampeón.

El Gobernador de Georgia se refirió a su oposición al combate de Clay, durante una conferencia de prensa, para anunciar una serie de reuniones estatales antidrogas, que se iniciarán en Atlanta la próxima semana.

Los promotores del match han anunciado que es intención de Clay y Quarry donar cincuenta mil dólares para combatir el abuso de drogas. Maddox dijo que "ese es dinero sucio".

E. Fittipaldi del Brasil ganó Gran Premio de EE. UU.

WATKINS GLEN, Nueva York, 6 (AP).— El brasileño Emerson Fittipaldi ganó el Gran Premio de Automovilismo de los Estados Unidos, asegurando con su triunfo la adjudicación del campeonato mundial de conductores al austriaco Jochen Rindt.

Fittipaldi, manejando un Lotus 72, tomó la delantera a solo ocho vueltas del fin, cuando el mexicano Pedro Rodríguez tuvo que detenerse en su B.M para reabastecerse de combustible.

Fittipaldi nunca perdió la ventaja a pesar de los desafíos de varios corredores.

El joven brasileño de 23 años, que se unió al equipo Lotus de Colin Chapman este año, recibe 50.000 dólares de los 250.000 dólares en premios,

Marlene F. C. venció a LA PRENSA LIBRE F. C.

El domingo pasado en la cancha de Cot de Cartago el equipo de la localidad Marlene F.C. venció por marcador de 4 x 3 al deportivo PRENSA LIBRE F. C.

El encuentro se inició a las 10:45 de la mañana y 10 minutos después el equipo local ya se había puesto en ventaja mediante tiro libre cobrado por Enrique Corfi. Cinco minutos después se empató el partido por intermedio de Luis Gerardo Calvo.

Antes de terminar el primer tiempo la defensiva prensalibrista se descontroló totalmente ante bonitas jugadas del cuadro local, y a pesar de la brillante actuación del arquero William Chacó se produjeron tres goles más para el Marlene F.C. en un lapso de diez minutos, anotando Walter Rivera, Mario Campos y Ninfo Hernández. Con el marcador

4 x 1 LA PRENSA LIBRE F. C. reaccionó y antes de finalizar los primeros 45 minutos Luis Angel Jiménez acertó la diferencia para poner el marcador 4 x 2.

En el segundo tiempo el cuadro prensalibrista jugó mejor y a los 20 minutos Francisco Solís logró anotar el tercer gol para acortar así más la ventaja del Marlene F. C.

De allí en adelante LA PRENSA LIBRE F.C. buscó afanosamente el gol del empate pero este en definitiva no llegó.

El partido fue dedicado al señor Raúl Jiménez que obsequió un bonito balón al equipo ganador, sea el Marlene F. C. de Cot de Cartago.

Los muchachos de LA PRENSA LIBRE F.C. regresan muy contentos a la capital por las atenciones que tuvieron de parte de los jugadores y directivos del Marlene F.C.

MAÑANA MIERCOLES 8 P.M.

ESTADIO NACIONAL

Quién será el 4º en el Centroamericano?

D. MEXICO

C. S. CARTAGINES

PRECIOS:

Palcos ₡ 10.00

Sombra ₡ 6.00

Media sombra . . . ₡ 4.00

Sol ₡ 4.00

Socios Dep. México no pagan.

Recibo de Octubre



Este partido se jugará con la bola DeSport que distribuye El Centro de Sport.

Se inició programa de recreación patrocinado por el Seguro Social

El domingo pasado se inició el programa de recreación que patrocina la Caja Costarricense del Seguro Social y que dirige la Escuela Normal Superior a través del Centro Nacional de Educación Física.

A las 8 de la mañana se inició la inscripción, llegando a un total de 220 personas entre edades de 44 años hasta 2 años, se inscribieron a los más chiquitines con su madre de acompañante y en algunos casos la madre participará con su hijo en la piscina.

El propósito de la recreación pública es de servir a la gente de todas las edades de la vecindad de la Unidad de Prestaciones Sociales, ofreciendo una variedad de oportunidades recreativas para el respectivo enriquecimiento de sus vidas a través de las áreas de juego (piscinas, canchas de voleibol baloncesto), facilidades (sala de proyección), liderazgos, cursos naturales, dirección especial individual o en grupos.

El Centro Nacional de Educación Física ha diseñado y organizado un programa para proveer oportunidades a niños, jóvenes y adultos en ambos sexos en los siguientes deportes: natación, baloncesto, voleibol, tenis de mesa, aparatos en el área de juego, etc. Se desea guiar a todos los elementos participantes a que en una forma ordenada y objetiva disfruten de los beneficios de la educación física y practiquen alguno de los deportes que se les ofrecerá convencidos de que

la recreación es fundamental y una necesidad humana universal.

INSCRIPCION:

A todos los elementos que se inscribieron, se les proveerá de un carnet y se les dará las respectivas facilidades para obtener su examen médico (condición cardiovascular, enfermedades de la piel, etc.)

EQUIPO DEPORTIVO:

Para el uso de las canchas, como mínimo zapatos de hule. Para las piscinas traje de baño y toalla.

FORMACION DE GRUPOS:

8 a.m. a 10 a.m.: de 5 a 7 años, Piscina pequeña, área de juegos.

8 a.m. a 10 a.m.: de 7 a 12 años, piscina, baloncesto, voleibol.

10 a.m. a 12 m.: de 13 a 16 años, piscina, baloncesto, voleibol.

12 m. a 4 p.m.: de 17 a 21 años, piscina, baloncesto, voleibol.

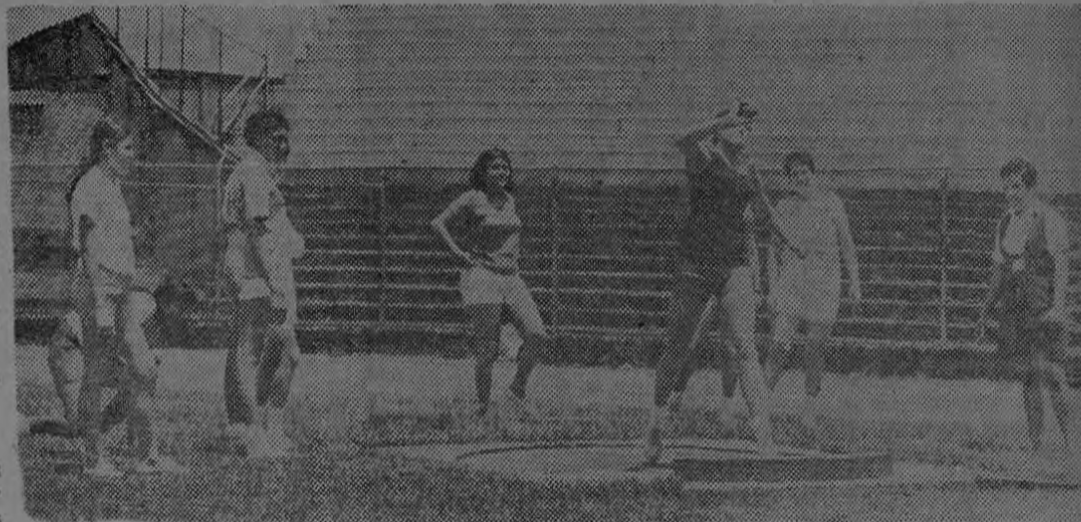
2 p.m.: a 4 p.m.: Adultos, piscina, baloncesto, voleibol.

REGLAMENTO:

Tanto las piscinas como las áreas de juego se reglamentarán, esperando que todos los participantes colaboren cumpléndolo para un mayor ordenamiento, seguridad y éxito del programa y por ende, en beneficio de los participantes.



Salida para la carrera de los 800 metros, cuyo ganador fue Santiago Vargas, quien hizo el recorrido en 2.02:4, una marca que habrá que mejorar.— Foto Córdoba.



En el lanzamiento de la bala, en la rama femenina, vemos aquí a la señorita Hilda Bürger. El triunfo fue para la señorita Flory Quesada con marca de 9.57 metros.—Foto Córdoba.

Resultó de lo más interesante II Encuentro Atlético Nacional

El pasado sábado se llevó a cabo el Segundo Encuentro Atlético Nacional de 1970, coordinado por la Comisión Nacional de Atletismo, asesorada por el Centro Nacional de Educación Física. Gran número de atletas se dieron cita en la pista Eduardo Garnier, buscando las mejores marcas con el afán de integrar una pre-selección Nacional. Los resultados de las pruebas fueron los siguientes:

100 Mts. Masc.
Raúl López 19 12:2.
Leví Jackson 29 12:3.
Gastón Avilés 39 12:6.

100 Mts Fem.
Hilda Bürger 19 14:8
Olga Fernández 29 15:4
Marielos Bonilla 39 15:7

200 Mts. Masc.
Leví Jackson 19 23:5
Alejandro Barrantes 29 25:8.
Francisco Hudson 39 26:0.

200 Mts. Fem.
Lorena Prado 19 31:2.
Marielos Bonilla 29 31:4
Olga Fernández 39 39:0.

800 Mts. Masc.
Santiago Vargas 19 2.02:4.
Roberto Domínguez 29 2.03:9.
Alfredo Cubero 39 2.18:5.

1.500 Mts.
Rafael A. Pérez 19 4.07:4.
Luis A. Gamboa 29 4.23:1.
Juan Antonio Flores 39 4.28:2.

5.000 Mts.
Rafael A. Pérez 19 15.25:4.
Luis A. Gamboa 29 17.16:9.
Carlos Mora 39 17.57:4.

Relevos 4 x 100 Mts.
Equipo Rosoba B. 19 1.03:2.

Salto Triple
Raúl López 19 11.74 Mts.
Alfredo Cubero 29 10.52 Mts.
Alfredo Breal 39 9.68 Mts.

Salto alto Fem.
Hilda Bürger 19 1.25 Mts.
Yolanda Brian 29 1.20 Mts.
Lauren Peralta 39 1.15 Mts.

Salto alto Masc.
Dexter Watson 19 1.45 Mts.
Enrique Herrera 29 1.35 Mts.
Carlos Echeverría 39 1.20 Mts.

Salto largo Fem.
Yolanda Brian 19 3.79 Mts.
Lauren Retana 29 3.48 Mts.

Salto largo Masc.
Leví Jackson 19 5.29 Mts.
Enrique Herrera 29 5.08 Mts.
Rodolfo Peralta 39 5.05 Mts.

Jabalina Fem.
Mayra Soto 19 28.77 Mts.
Cecilia Arguedas 29 25.31 Mts.
Flory Quesada 39 23.86 Mts.

Jabalina Masc.
José Madriz 19 40.90 Mts.
Abel Campos 29 39.24 Mts.

Alfredo Ruth 39 38.50 Mts.

Disco Fem.
Flory Quesada 19 26.62 Mts.
Hannia Herrera 29 22.86 Mts.
Zaida Alfaro 39 19.33 Mts.

Disco Masc.
Raúl López 19 28.63 Mts.
Alfredo Cubero 29 27.35 Mts.
José Agüero 39 24.80 Mts.

Bala Fem.
Flory Quesada 19 9.57 Mts.
Hannia Herrera 29 8.49 Mts.
Hilda Bürger 39 7.22 Mts.

Bala Masc.
José Madriz 19 12.68 Mts.
Rafael Cortés 29 11.14 Mts.
Francisco Aguilar 39 11.01 Mts.

La Comisión recuerda a los atletas colegiales que el 10, 11 y 12 se realizarán las competencias Atléticas Nacionales y Colegiales.

De Siquirres solicitar uniformes al Sr. Figueres

Siquirres, 30 setiembre 1970

Señor Don José Figueres Ferrer Excelentísimo Presidente de la República San José.—

Distinguido Sr. Presidente:

En la forma más atenta y respetuosa, me permito transcribirle el contenido del artículo 8, acuerdo 12, de la sesión ordinaria N° 2, celebrada por la Directiva del Siquirres Northern F.C.: En su categoría Liga Menor, el día 16 de setiembre de 1970, que literalmente expresa lo siguiente:

ARTICULO VIII ACUERDO 12.

Se acuerda dirigir atenta súplica al señor don José Figueres Ferrer, Excmo. Presidente

de nuestra querida República, para solicitarle a tan apreciable persona la posibilidad de darnos un juego de uniformes para los Mosquitos, Infantiles y Juveniles. Como Ud. sabrá que en estos pueblos la niñez no tiene donde distraerse y lo único que nos queda a nosotros los adultos es tratar, que por lo menos practiquen al fútbol, por la cual esperamos su valiosa cooperación.

En espera de una contestación satisfactoria, le estamos dando las gracias de antemano.

En la seguridad de merecer la fina atención de Ud., nuestro Presidente, me suscribo su atento y seguro servidor,
Hernán Enrique Binns Brown
Presidente.

Cerciórese de que esté bien seguro!

Insista en los legítimos

CANDADOS Master



Los más fuertes del mundo!

Deportivo Llorente F. C. eligió su Directiva 70-71

El Deportivo Llorente F.C., en Asamblea de socios recientemente celebrada, eligió su Directiva para 1970-71, quedando ésta integrada en la siguiente forma:

Presidente:
Mario Barrantes
Vicepresidente:
Alcides Vargas
Secretario de Actas:
Manuel Alfaro

Relaciones Públicas:
German Madrigal
Asuntos Sociales:
Manuel E. Salazar
Tesorero:
Benedicto Salazar
Fiscal:
Edgar Viquez
Vocales por su orden:
Jesús Viquez, Tobías Soto, Manuel Brenes, Carlos Manuel Salazar y Gerardo Viquez.

En Río de Janeiro se levantará monumento a los Tricampeones

RIO DE JANEIRO LEVANTARA UN MONUMENTO A LOS TRI-CAMPEONES

RIO DE JANEIRO. — Un proyecto para la erección de un monumento en esta ciudad a los tri-campeones de la Copa del Mundo de Fútbol entra hoy en la Asamblea Legislativa de Guanabara, según informaciones de esta mañana, aún no precisas, circuladas en medios de la Asamblea.

GRATITUDE BRASILEÑA AL PRESIDENTE MEJICANO

MEJICO.—El presidente municipal de Porto Alegre (Bra-

sil), Ing. Telmo Thompson Flores, envió una medalla al Presidente Díaz Ordaz para patentizar su agradecimiento al Gobierno y pueblo de México por las muestras de cordialidad y amistad que tuvieron para los jugadores y público brasileños que concurren al IX Campeonato Mundial.

La medalla fue entregada por las señoritas Rachel Stei, encargada de Relaciones Públicas del Municipio de Porto Alegre, en manos del Lic. Joaquín Cisneros, secretario privado del Jefe del Ejecutivo, durante una entrevista sostenida ayer.

Púgiles de México, Venezuela, Panamá y Costa Rica en el programa del jueves

Otro muy atractivo programa de boxeo se anuncia para el jueves de esta semana en el Gimnasio Nacional, figurando en el mismo destacados púgiles de México, Venezuela, Panamá y Costa Rica, varios de ellos ya conocidos por la afición nacional, que ha sabido de su gran categoría.

La velada se compone de 5 peleas, y en la primera de la noche Carlos Chinchilla se enfrentará a Rafael León, a 3 asaltos.

En la segunda del programa estarán frente a frente Ma

nuel Legaspy y Oscar Alvarez, en match de revancha a 6 rounds.

La tercera de la noche estará a cargo de Carlos Camacho de Costa Rica y Uche de León de Panamá, pelea que ha sido pactada a 8 rounds, y que se espera de las buenas.

Luego subirán al ring para protagonizar la primera estelar a 10 rounds, el venezolano Gustavo Briceño y el nacional Víctor Rodrigo, una pelea que se espera sensacional.

En la última de la noche, veremos de nuevo en acción al

mexicano Salvador Lozano frente a Babá Jiménez de Costa Rica, una pelea que la empresa garantiza que será sensacional, salvo que se produzca un K. O. en los primeros rounds, lo que muy bien puede suceder.

Así es que, por lo llamativo del programa, se da por seguro que la noche del jueves el Gimnasio Nacional se verá muy concurrido de aficionados, con la seguridad todos de disfrutar de momentos muy emocionantes.

Anglofores se mantuvo invicto y Cartago y Universidad fueron ganadores en el voleibol anoche

Tres partidos de voleibol se jugaron anoche en el Gimnasio Nacional por los campeonatos femenino y masculino, haciendo avanzar el torneo en forma interesante en ambas ramas. Los resultados de anoche dejan a equipos en posiciones muy privilegiadas.

CARTAGO GANO FACIL ANTE UNIVERSIDAD

Los brumosos no tuvieron muchos problemas ante la Universidad en el partido preliminar, aunque el juego se fue a los tres sets. Los cartagos

ganaron el primero 15-5, perdieron el segundo 12-15 pero en el decisivo, manifestaron ser mejores en los remates y triunfaron 15-6.

ANGLOFORES ESTA INVICTO:

Las campeonas del año pasado —la Universidad—, fueron nuevamente derrotadas anoche en un partido en donde las ganadoras de Anglofores solo urgieron de dos sets para terminar el encuentro. 16-14 y 15-7 fueron los resultados y las chicas de la firma de autos mantienen su in

victo y con posibilidades al título.

UNIVERSIDAD EN MASCULINO GANÓ:

Cerró el programa de anoche Universidad y Baygon. Juego reñido. Los defensores de la victoria fueron estupefactos y los estudiosos tuvieron que sacar todo lo que saben para lograr la victoria. Los sets fueron 15-10, igualó luego Baygon ganando 16-15 en el decisivo y los de la U finalmente triunfaron en el tercero 15-9 para continuar sin derrotas en el certamen.

En el baloncesto de esta noche Juego decisivo en femenino y dos por torneo de primeras masculino

En el rectángulo del Gimnasio Nacional esta noche se celebrarán tres interesantes partidos en un programa donde hay posibilidades de que uno de los equipos femeninos se clasifique en la primera vuelta. La función basquetbolista se inicia a las 8 de la tarde y los partidos, son los siguientes:

UNIVERSIDAD vs. REYCO:

Universidad enfrenta al Reyco; este juego en femenino abre la gran noche de aros. Las estudiantes están obligadas a ganar en este triangular o play off, para igualar con las textileras del Reyco, pues estas últimas con una victoria ante el CENEF, están a punto

de clasificar en esta segunda vuelta de salir con la victoria esta noche. Es por eso que habrá que estar muy temprano para vivir bonitas emociones.

UNIVERSIDAD vs. REYCO:

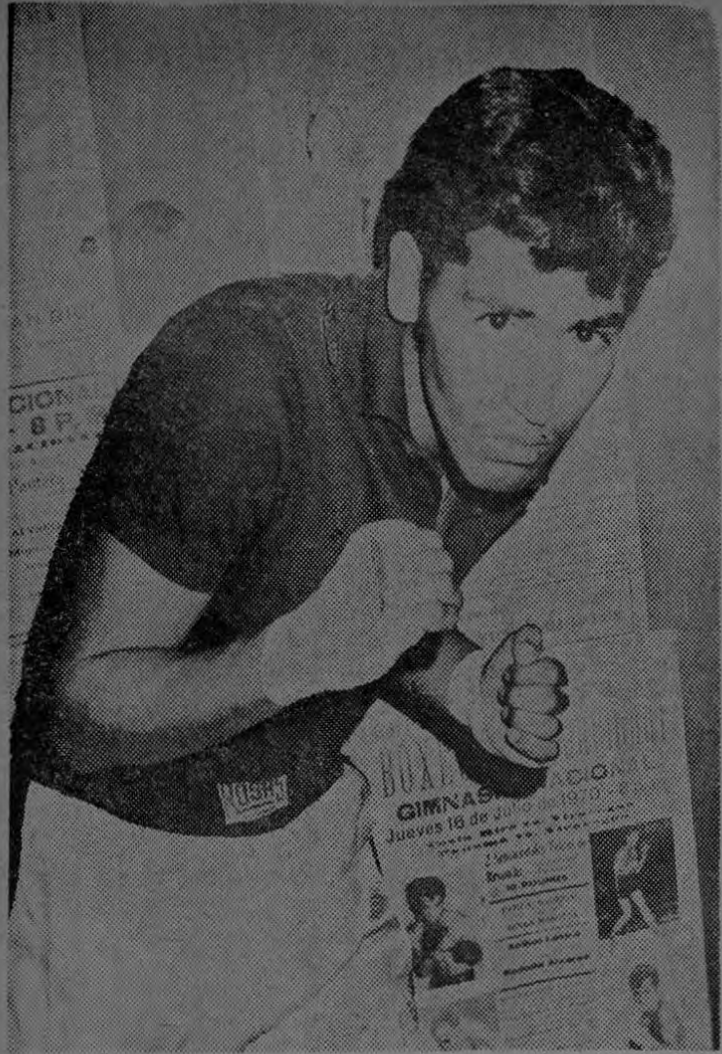
En el primero de los dos partidos por el campeonato masculino, los Universitarios, que van invictos, enfrentan a los entusiastas del Reyco. El partido se iniciará a las 7 p. m. y de acuerdo a posibilidades, los de la U están favoritos ante los coleros, pero estos ya han dado algunas sorpresas.

ANGELES vs. RABBIT:

El partido estelar tiende a ser también muy disputado, con el equipo Angeles ligeramente favorito, pero seguramente que tendrá que emplear se muy a fondo ya que el Rabbit ha venido dando muestras de recuperación, resultando así un oponente peligroso.

Tropical F. C. ganó el domingo

El equipo de fútbol "Tropical F.C." integrado con jugadores empleados de dicha empresa cervecera, se trasladó el domingo a San Joaquín de Flores para enfrentarse al Independiente de aquella localidad, en partido que fue dedicado a la bella señorita Julieta Bolaños Fernández. Este encuentro resultó de acciones muy interesantes y al final de los 90 minutos el triunfo fue para el equipo visitante por 2 goles a 1.



Salvador Lozano de México, quien el jueves se enfrenta al nacional Babá Jiménez, en pelea pactada a 10 asaltos. Lozano ya es conocido por la afición nacional, por su pelea que sostuvo frente al panameño Adolfo Osses y que ganó éste último por decisión, que por cierto no convenció a muchos.

SE VENDEN
BOBINAS DE PAPEL PERIODICO
 TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" - 9" DE ANCHO.
 Informes: Teléfono 21-00-11.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

FRONTERAS DE LA CIENCIA

CIENTÍFICOS SUBCOS ENCONTRARON EL MORTAL METILO DE MERCURIO TANTO EN PECES DE AGUA DULCE COMO EN PECES DE AGUA SALADA Y FUE PRECISO CERRAR A LA PESCA CIERTOS LAGOS Y RÍOS.

UNA PROCEDENCIA FUE PRONTO IDENTIFICADA: LAS MUCHAS FABRICAS SUECAS DE PAPEL DONDE SE USAN VARIOS COMPUESTOS MERCURIALES.

INFORMES CIENTÍFICOS REVELARON EL HECHO DE QUE SEA CUAL FUERE LA FORMA DE MERCURIO QUE SE DESCARGA SOBRE LA NATURALEZA, SE CONVIERTE SIEMPRE EN METILO DE MERCURIO.

SUECIA SE VIÓ OBLIGADA A TRATAR DE ESTABLECER LÍMITES DE SEGURIDAD PARA EL MERCURIO EN LOS PECES Y COOPERAR CON EL JAPÓN A TAL FIN.

¿EN QUÉ PUEDE SERVIRLE?

PUES... EH ALGO RARO... ¿HA VISTO A ALGUIEN DEJANDO FLORES EN MI PUERTA?

NO.

BUENO... SI LLEGARA A VER A ALGUIEN HACIENDO LO... ¿PODRÍA...? NO, NADA!

¿TE DO ESE ALGUNA IDEA DEL MISTERIOSO ADMIRADOR?

¿IDEAS?... PARA DECIR "NO" TUVO QUE HACER UN ESFUERZO

Julietta Jones

© 1968, World Book Co. Derechos Reservados.

Checoslovaquia procurará que su nombre en el fútbol del Mundo no sea olvidado

(Desde Praga, por Jaroslav Novak).

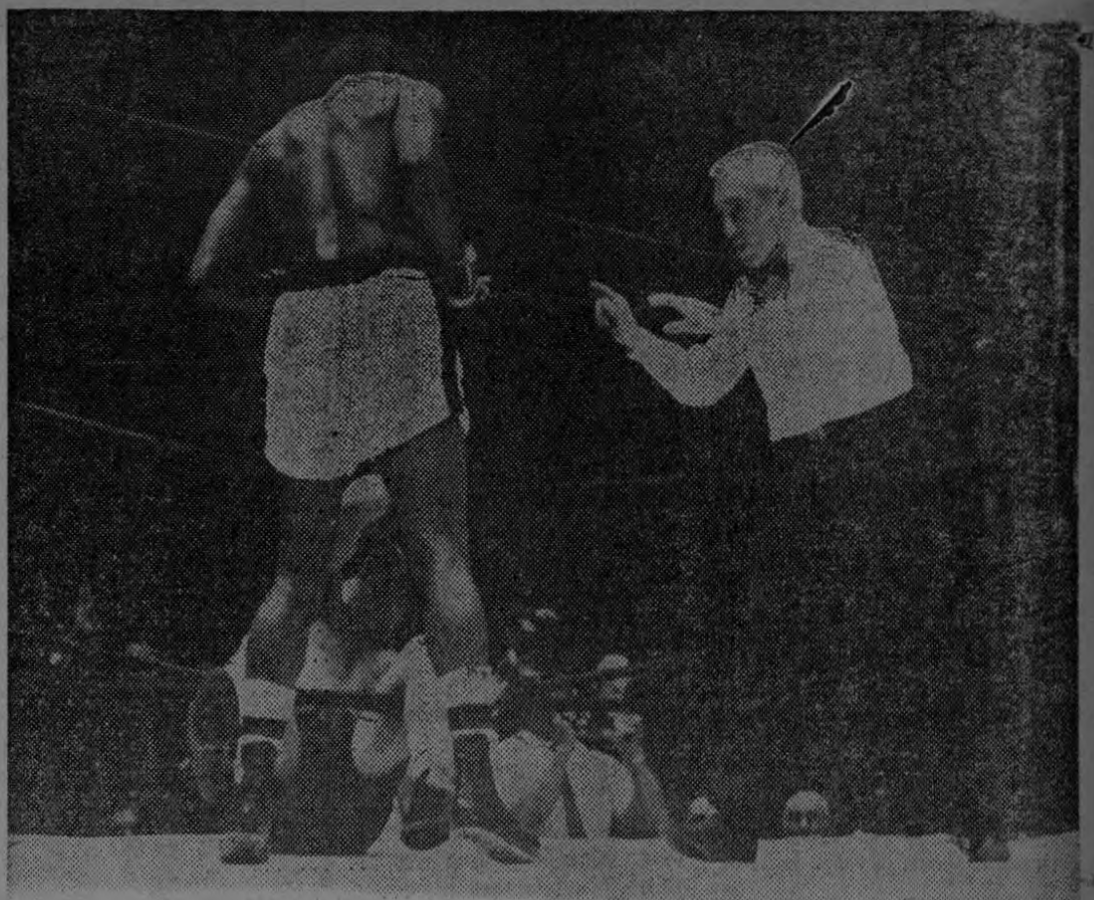
No era ningún secreto que el seleccionador nacional checo, Josef Marko, tenía la intención de dejar tal cargo para dirigir otro equipo nacional o extranjero. Efectivamente, si permanecía en su puesto era para culminar su trabajo y la preparación de los jugadores que habrían de acudir a México con motivo de los Campeonatos Mundiales. En más de una ocasión declaró que inmediatamente después del Torneo se iría. Es cierto que las esperanzas que puso en sus "elegidos" fracasaron. Las ilusiones que no eran infundadas, se desvanecieron y Checoslovaquia fue uno de los países con el mínimo éxito. Evidentemente, Marko, aunque no es el único responsable, recibe las más duras críticas.

Pero antes, Marko estuvo en negociaciones con el Sparta de Praga, y muchos seguidores de este club le vieron en Letna, donde se encuentra el nuevo campo del Sparta. Sin embargo, Marko no se irá de Eslovaquia, su país natal, y preferirá firmar por el Inter de Bratislava, un equipo joven que juega un fútbol moderno y eficaz.

El caso es que, después de

su marcha, la papeleta estribaba en buscar un sucesor. Una tarea difícil, pues otro de los protagonistas, Jozef Vytlačil, se encuentra en Bulgaria desde el mes de mayo, donde entrena a Levski, de Sofía. La cuestión es que no hay técnicos de calidad y la elección se ha centrado sobre la persona de Antonín Rygr, el actual preparador del Slavia de Praga, como el más experimentado. Rygr obtuvo excelentes resultados con la Unión Teplice durante las dos últimas temporadas, que le han valido un gran renombre. Permanecerá en el Slavia, pero tendrá como "ayudantes de campo" otros dos entrenadores: Vejvoda, del Dukla de Praga, y Vican, del Slovan de Bratislava. Este trío deberá poner a punto un equipo nacional sin igual que consiga para el país la reputación que tuvo en el pasado. Por de pronto, el 5 de setiembre, Checoslovaquia se enfrentó a Francia en encuentro amistoso y se pudo observar que aún permanecen las secuelas del desgraciado ciclo mexicano.

El nuevo grupo técnico cuenta con los mismos hombres, salvo algunas excepciones, como las de Horwath y Kvasnak, ambos en Bélgica,



NUEVA YORK, 6 — José Nápoles de México, lanza a la lona a su oponente Pepe Toro de Nueva York, durante su pelea de anoche que ganó el mexicano por K. O. en el noveno round. (AP, wirephoto).

Mantequilla Nápoles sigue de Campeón welter mundial

NUEVA YORK, 6 (AP). — José "Mantequilla" Nápoles, campeón welter del mundo, cubano naturalizado mexicano, metódicamente destruyó a Pete Toro de Nueva York y lo noqueó en el noveno round de una pelea señalada a diez, efectuada anoche.

La pelea fue detenida a los 2:32 del penúltimo round.

El réferi Jimmy Devlin detuvo el encuentro cuando Toro, vapuleado a voluntad por Nápoles y sangrando por cortes sobre los dos ojos se separó del campeón, alegando que no podía ver.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

AHORA EN

RADIO MONUMENTAL

DEPORTES

TODAS LAS NOCHES A LAS 7:30

Fútbol - basketbol - beisbol - box

CON LOS MEJORES NARRADORES Y COMENTARISTAS DEL PAIS.

SIGA ESCUCHANDO RADIO MONUMENTAL...

Y RECUERDE... SIEMPRE HAY SORPRESAS PARA NUESTROS OYENTES.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
 pulgada columnar:
 Aviso destacado, **₡ 4.50**
 pulgada columnar:
 Aviso agrupado, **₡ 0.15**
 cada palabra:

RUBRO 1

TALLER ELECTRICO COSTA RICA

Electricista Industrial

OFRECE A:

EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS

Reparación - Mantenimiento en

MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA CONTROLES INDUSTRIALES INSTALACIONES ELECTRICAS y de AIRE

Diego Conejo Díaz

Gerente

Teléfono 22-78-74

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Chevrolet Sedán 1965	20.000.00
Ford Falcon S. W. 1961	10.000.00
Izuzu pick-up 1967	13.000.00
Volkswagen Panel 1957	5.000.00
Rambler Classic Sedán 1963	12.000.00
Mercedes Benz Sedán 1961	16.000.00
Sedán Fiat 1959	4.000.00
Rambler Rebel Sedán 1967	39.000.00
Rambler Rebel Sedán 1967	35.000.00
Ford Ranchero pick-up 1957	9.000.00
Toyota Hard Top 1969	23.900.00
Volkswagen Coupé 1963	13.000.00
Willys Jeep 1969	30.000.00
Rebel S. W. 1968	40.900.00
Toyota Iona largo 1960	7.000.00
Rambler Classic 1966	22.900.00
Rebel Sedán 1968	36.000.00
Rambler Classic S. W. 1965	29.000.00
Toyota Hard Top 1969	24.000.00
Rambler Classic 1966	25.500.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A. CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde **₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 28. Final 5ª Avenida nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

- 504 Sedán 1970
- 404 Sedán Diesel 1968
- 404 Station Diesel 1967
- 404 Station Gas 1967
- 404 Station Diesel 1963

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca. frente al Más por Menos. entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios. Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Cony	1959
Pick-Up Pony	1969
Pick-Up Cony	1968
Furgón Cony	1968
Panel Datsun	1965
Station Wagon Taunus	1956

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 38

Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!

GRAN LIQUIDACION ANUAL ANGLOFORES LTDA.

PANNELS

Thames 800 Diesel 1965	₡ 10.000
Volkswagen Valiant 1967	₡ 13.000
Taunus 17 M. 1962	₡ 6.000
Mercedes Benz Diesel 1 1/2 1961	₡ 8.000

PICK-UPS

Ford Tránsit Diesel 1969	₡ 25.000
Datsun 1 Ton. 1969	₡ 22.000
Toyota 1 Ton. 1969	₡ 20.000
Diahatsu 1 Ton. 1969	₡ 22.000

DOBLE TRACCION

Bronco 1969	₡ 34.000
Toyota 1969	₡ 21.000
Willys Commando 1968	₡ 21.000
Bronco 1966	₡ 15.000

ANGLOFORES LTDA.

CALLE DEL PACIFICO

TEL: 22-43-77 APDO: 1768



LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

James Bond

James Bond por IAN FLEMING ILUSTRADO JOHN McLUSKY



POR UN MOMENTO HUBO SILENCIO EN EL ESTUDIO DE "MAY" Y LUEGO EL RUIDO AFUERA DE UN AUTO PONIENDO LOS FRENSOS...

"¡AH, AQUÍ ESTÁN! ¡ITAL VEZ AHORA PODAMOS ACABAR ESTE NEGOCIO!"

BOND FUE PRESENTADO...



YA CONOCÍAS A "SOI", PROFESOR LEATHERS ANTES, SR. JAMES, Y ÉSTE ES FRANKLIN, DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA



TENEMOS UN LÍO EN NUESTRAS MANOS... TAL VEZ USTED HAYA TROPEZADO CON ALGO MUY GRANDE... QUISIERA VER UNA COPIA DE ESE INFORME



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS
- CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

EL AUTO ALEMAN

Próximamente en su nuevo local de ventas para servir a nuestros distinguidos clientes.

DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton · Teléfono 21-78-85.

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUNEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de Magirus BMW y Honda, ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

Chevrolet Chevy Nova	1968
Saab	1963
Pick Up Austin	1963
Chevrolet Corvair	1962
Rambler Clasic 6 cilindros e/ corrientes	1961
Microbús Volkswagen	1961
Station Comet 6 cilindros, e/corrientes	1961
Panel Diesel Ford Taunus Máq./Perkins	1961
Panel Diesel Ford Taunus Maq. Mercedes Benz	1961
Oldsmobile 6 cilindros, Automático F-85	1961
Camión Mercedes Benz Diesel doble llanta atrás ¢ 6.000	1961
Ganga: Chevrolet Corvair ¢ 2.500	1960
Jeep D.K.W.	1959
Panel Simca	1967
M. G.	1956
Moto Vespa 125 c.c.	1967
Moto Vespa 180 c.c.	1966

AUTO TICA LTDA.

en su tercer Aniversario

SALUDA A SUS CLIENTES, AL COMERCIO, LA BANCA Y PUBLICO EN GENERAL Y AGRADECE EL CONSTANTE APOYO RECIBIDO.

Sergio Cabrera Alvarado

GERENTE

AUTO TICA LTDA.

CALLE DEL PACIFICO.

"LA PRENSA LIBRE

AHORA

SIEMPRE

EN DOMINGO"

Dr. Kildare



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36" Acepilladora 24" Escoplo cadena. Canteadora 16" Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00 Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y made era 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, aparos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Alajuela 62 manzanas 20 de caña 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café, Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón La Garita, Desamparados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda.

Prima desde \$ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Tel. 25-28-82

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

MUEBLERIA PADILLA COSTADO suroeste del mercado en Heredia teléfono 47 01-31 se pone a sus órdenes con todo lo relacionado con catres, colchones, muebles, etc.

GANGAS, VENDO, CAMBIO propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isauro Sandi.

HATO LECHERO SE VENDE 18 vacas Guernsey en producción 4 prontas, 1 toro 2 años alto encaste, precio treinta mil colones contado. Escribir apartado 1452, San José. Teléfono 25-64-38.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la iglesia.

Entenderse con Carlos Ráñirez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillan y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

VENDO QUINTA, La Garita manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28 82

Educadores y Empleados Públicos: Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde \$ 330.00.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO O CAMBIO PROPIEDAD grande en centro de Quesos. Teléfono 22-41.08.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41.

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO AVISA

a los interesados en la venta de terrenos situados en la ciudad de San José, y sus alrededores (Área Metropolitana), que en La Gaceta número 183 del 19 de agosto de 1970 se publicó el cartel de la Licitación Pública N° 721 con vencimiento a las catorce horas del día 29 de setiembre de 1970 para la adquisición de tales terrenos. Cualquier información adicional puede ser solicitada a nuestro Departamento de Urbanismo en las Oficinas Centrales del INVU.

COMPRAMOS LOTE, APROXIMADAMENTE 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 — 21-55-46.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio, para industrias fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

ALQUILO CASA SABANILLA Montes de Oca. \$ 450.00 mensuales. Llamar al teléfono 21-53-77. Guillén.

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21-70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos. Precios: \$ 500.00, \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala comedor, cocina, patio y jardín, cada una, a 60 metros de carretera y buses de Monterrey, Montes de Oca. Llévelas o compre una y escoja vecino. Oficina LIC. TEODORO MARTEN Teléfono 25-28-82.

Alquilo apartamento. Precio \$ 175.00. Dolorosa 100 Sur y 75 Oeste. Casa N° 56.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. \$ 500.000.00 con \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

EN LA SABANA O ESCAZU necesito alquilar casita o departamento de dos cuartos. Teléfono 22-85 86.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA. Sabe usted cuál inversión sirve para deducir el imponible de su renta, sin limitación de suma? La construcción de viviendas hasta de \$ 50.000.00 cada una, mediante el Sistema de Ahorro y Préstamo INVU, con cuotas mensuales de ahorro desde \$ 130.00 a \$ 860.00. Consúltenos sobre otros beneficios. OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Tel. 25-28 82.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO 22-88-38

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela.

Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS:

San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA. 150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 50 30.

MOBILITY BLAISE PETER O'DONNELL

TRAJE AL PADRE RAMÓN PARA ALMORZAR.

QUISIERA VERTE ALGUN DÍA... VEN A VISITARME, TORRES.

UN DÍA DE ESTOS!

NO TE MUEVAS. MODESTY, QUIERO PALPAR TU CUELLO Y TUS HOMBROS.

USTED SIEMPRE ES BIENVENIDO.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

COPIAS
nítidas, secas y
más económicas
AL INSTANTE!

CENTRO COPIAS IFSA

Teléfono 22-05-78 - Apartado 2034
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul

Por motivos familiares tengo que regresar a Colombia.
VENDO EL MAS DISTINGUIDO NIGHT CLUB EN EL CENTRO DE SAN JOSE:

LA POLLERA COLORA
Armando Arjona
Teléfonos: 22-48-47 y 22-56-98.

SE COMPREN DOS VIAJES a México. Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 8:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

NECESITO socio con ₡ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de ₡ 8.000 mensuales a repartir. Infirmes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.** Teléfono 22-55-55.

SE VENDE PANEL 1/2 TON. marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

RUBRO 5 EMPLEOS

NECESITAMOS:

Operador de máquina de hacer calzado con experiencia.
Montadores de zapatos con experiencia.
Alistadores de zapatería con experiencia.
Enderezadores con experiencia.
Un pastelero con experiencia.
Costureras industriales con experiencia.
Costurera con amplia experiencia en la fabricación de camisas.
Pantaloneras a domicilio con experiencia.
Tornero en madera con experiencia.
Repujador (torno) con experiencia.
Operario en muebles de metal con experiencia.
Operadores de máquina trenadora con experiencia.
Mecánico industrial con experiencia.
Saqueros con experiencia.
Una devanadora con experiencia.
Un cocinero para trabajar fuera del país con amplia experiencia.
Ayudante de tapiceros con experiencia.
Tapiceros con experiencia.
Prensista de litografía con experiencia.
Troqueladores (impresión) con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

"MISION INTERNACIONAL"
Establecida en Costa Rica, solicita los servicios de: dibujante o rotulista. Interesados comunicarse al 22-49-59. De 8 a 4 Señorita Daysi.

SE NECESITA peinadora con experiencia. Salón Hnas. Quesada, 200 varas Sur Teatro Moderno.

CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 — 21-77-52.

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

SE NECESITA un tornero mecánico. Tel 22 50 25.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta Teresita, esquina, N° 767.

SE NECESITA EN PANAMA mecánico. Con experiencia amplia en equipo de imprenta para radicarse en la Ciudad de Panamá, sueldo básico más comisión. Aplicantes deben mandar resumen de trabajo y datos personales con una fotografía a Intergraphic Inc. Apartado postal 4184, Panamá 5, R. P.; viaje ida y vuelta más hospedaje será pagado por la compañía a los aplicantes seleccionados para entrevistas personales.

NECESITO empleada competente. Indispensable cocine bien. Dormir trabajo. Sueldo ₡ 300.00. Recomendada. San Pedro. Barrio La Granja, entrada principal 400 Sur, casa esquinera, mano izquierda. Teléfono 25-50-96.

RUBRO 6

**ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE**

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

RUBRO 7 PROFESIONALES

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discalandia. - Atiende de 8 a 11 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos

RUBRO 8

**SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS**

RELOJERO ARGENTINO

Ex relojero de la joyería Rose Ltda.

Teléfono 21-98-26.
De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur.
Casa 1655.

LIMPIEZA DE AUTOMATICO ₡ 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO ₡ 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE ₡ 15.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

REPUESTOS PARA BICICLETAS, MOTOS, REVISTAS, DISCOS, DONDE CARLOS SIMONI OROTINA.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

VISION OPTICA

Examen de la vista.



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.

Teléfono 22-56-72.

VENDO enciclopedia Yakson 12 tomos. Editora Volcán, buen estado. Informa Carlos Luis Bastos en LA PRENSA LIBRE de 1 a 3 p.m.

VENDO semillas de pastos: Jengibrillo, Guinea, Jaragua, Zacate de Honduras, Caligüero. Dirijase Rogelio Sandoval, apartado 17, Atenas.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

REPARACIONES BARMON
Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.



VENDO CHIHUAHUA DE 3 MESES. YA VACUNADO.

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-2f.
100 varas al Este de Cia. Fuerza y Luz.

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde" Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

¡SU MAQUINA DE OFICINA dañada! Mándela al Taller de Servicio Apizar que cuenta con larga experiencia, teléfono 21-33-56, de la antigua Botica Solera 50 al Oeste.

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo Ap.: 1793 Tels 21-2-84 y 21-73-38.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano Tels: 21 29 74 - 21 82 51

¡ATENCIÓN!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR

Charles Televisión Service



Reparamos televisores a colores, blanco y negro. Toca-discos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Taller responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono 21-48-48.





AVISOS CLASIFICADOS

Prisión para abogado que comete estafa acuerda Poder Judicial

En sumaria por tentativa de estafa se dictó auto de prisión y enjuiciamiento en el Juzgado de San Carlos contra un

abogado. El asunto fue conocido en la última sesión de Corte Plena, así como también se tuvo a la vista el memorial de queja establecida por el acusado contra los licenciados Marco Aurelio Odio Santos y Fernando Lizano Molina, en su carácter de integrantes del Tribunal Superior Penal. El abogado solicita se suspenda toda publicación relativa a la suspensión de su profesión de abogado y notario, hasta tanto no se decida el recurso de queja y la excepción de incompetencia de jurisdicción que ha opuesto en el juicio de comentario, ante el Juzgado de San Carlos.

Discutido el caso se dispuso suspender al licenciado en las funciones a su cargo como abogado y notario, y publicar el aviso en el Boletín Judicial. Asimismo se acordó resolver negativamente la gestión del acusado, porque de conformidad con los artículos 145, inciso 1º y 146 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, la presentación de la queja ni la excepción de incompetencia de jurisdicción opuesta, impide la publicación de la suspensión, además se está simplemente ejecutando la comunicación del Juzgado, como lo establecen, imperativamente, las normas ya citadas.

BLUE JEANS

LA RIVENSE
Colt 45
 Producto Centroamericano
 Hecho en Costa Rica

LA MARCA FAVORITA DE LA JUVENTUD COSTARRICENSE

LA MALLA

Inocente Hidalgo e Hijos Ltda.

pone a disposición de los interesados los servicios madereros de dos aserraderos en Ciudad Quesada. Para la recepción de pedidos ha adquirido el Almacén de Maderas La Malla en el sector del Pacífico, frente a Anglofores Limitada.

DISTRIBUIDORES DE TABLEX

Surtido completo de maderas finas tales como SURA - COCOBOLO - CAOBILLA - COCORA. Distribuidores de las prestigiosas pinturas Domestic de Glidden en variedad de colores.

Amplio stock en materiales de construcción y ferretería en general.

ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

ADALBERTO HIDALGO QUIROS - GERENTE

Creaciones CONDAL



Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

Creaciones Condal

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—
 VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

BUSQUE LA OFERTA ESPECIAL DE HOY

al final de la Avenida Central

TALLERES — INDUSTRIAS — APARTAMENTOS — CASAS

Nuevo limpión trapeador tejido, es superior a la estopa. Y cómo LIMPIA...!

A sólo **₡ 1.90**

7:30 a 11:30 en la mañana
 1:30 a 5:30 en la tarde.

LA PRENSA LIBRE

“EL DIARIO DE LA TARDE”

informa a sus lectores que está preparando la

EDICION EXTRAORDINARIA DEL 2 DE NOVIEMBRE

dedicada a los

Fieles Difuntos

que será dirigida por el experto periodista

RODRIGO ACUÑA ARAYA

quien atenderá la recepción de grabados y fotografías para publicar en esa edición

DE LUNES A SABADO (Inclusive)
 de 10 a 12 m. y de 3 a 5 p.m.

No se recibirán fotografías después del miércoles 28 de octubre, y la recepción de clichés se cerrará a las 5 p.m. del mismo miércoles.

NOTA:

Esta Edición Extraordinaria circulará en horas de la mañana del lunes 2 de noviembre, aparte de la Edición regular vespertina.

DÍA DE LA RAZA EN EL INSTITUTO CULTURAL COSTARRICENSE-ISRAELI

Para celebrar el Día de la Raza el Instituto Cultural Costarricense - Israelí presentará en la noche del próximo 11 de octubre una fiesta en el Centro Israelita a las 8 de la noche.

Se presentarán danzas folklóricas con los trajes típicos de Costa Rica e Israel.

BINGO EN EL LICEO MAURO FERNANDEZ

El próximo 11 de octubre a las 6 de la tarde será el BINGO organizado por el Liceo Mauro Fernández de Tibás.

Será para recaudar fondos para el Colegio.

XXIX SEMANA DE LA FARMACIA

El próximo domingo 11 de octubre a las 8 de la noche será el acto de inauguración de la XXIX Semana de la Farmacia, en el Colegio de Farmacéuticos.

LA CORPORACION MUNICIPAL DE PUNTARENAS

A VISA

que las sesiones se efectuarán en el Edificio Solís, situado 25 varas al Sur del Banco Nacional de Costa Rica en esta ciudad.

Asimismo se ruega a todas las personas o firmas comerciales que la Municipalidad tenga cuentas pendientes anteriores al incendio, hacerlas de nuestro conocimiento para actualizarlas.

Puntarenas, 2 de octubre de 1970.

Carlos Luis Rodríguez Hernández

Gobernador de la Provincia
Ejecutivo Municipal.

¡COSTARRICENSES, NO PIERDAN MAS TIEMPO!

Ahora mismo, envíen un telegrama a la Asamblea Legislativa diciendo: "Queremos que el Impuesto sobre las Ventas setraslade a las fábricas y aduanas".

Todo el mundo unido en férreo núcleo para ganar esta campaña en favor del Consumidor y del Fisco.

"MONUMENTAL ES ACCION"

La Palabra de Costa Rica
(Cuatro ediciones 6 a.m. - 11.15
- 7.00 p.m. y Resumen noticioso
a las 10.15 p.m.)

VISTAZO al mundo.
c/hora las noticias internacionales
y nacionales más recientes

DRA. CORAZON...
presentando al grupo escénico Mo-
numental todos los viernes...

Doña Vina "El Programa Cómico más ori-
ginal en Costa Rica con la simpática
"Carmen Granados"

Boletines c/hora con los últimos cables
de nuestros teletipos

Las mejores "Radionovelas"

El tiempo fue testigo
"Hechos de la vida real"

"Charlas de café" con el comentarista
Juanito Martín G.

"Grupo Escénico Monumental"

Buzón Social (Boletín del Hospital de
Niños)

"Atardecer Ranchero"
el programa de avisos más escuchado
en Costa Rica.

Deportes Monumental (Luis Cartín)

"Escuela para todos"
programa de preguntas y respuestas
del ICECU.



"MONUMENTAL ES ACCION"

NOTICIAS - DEPORTES - NOVELAS - CONCURSOS - MUSICA

MONUMENTAL tiene siempre sorpresas para todos sus oyentes

Excesiva dosis de drogas mató a la cantante Joplin

HOLLYWOOD, (AP).— La oficina forense dijo hoy que la autopsia reveló que la super-estrella de la música rock, la cantante Janis Joplin, falleció de una dosis excesiva de drogas.

La autopsia del cadáver de la cantante de 27 años, cuya voz pausante y sus interpretaciones a veces profanas elevaron al mundo aficionado a la música popular norteamericana, reveló que tenía numerosos pinchazos de aguja hipodérmica en ambos brazos, y que varios en el brazo izquierdo eran recientes, dijo el mé-

dico forense.

Agregó que se efectuará nuevos análisis para determinar el tipo de drogas que se inyectaba.

La señorita Joplin fue encontrada muerta en su apartamento el domingo por la noche, vestida con una túnica para dormir.

El forense dijo que también se llevará a cabo una autopsia psicológica, en la que un grupo de sicólogos especializados examina la vida personal, para tratar de determinar si la dosis excesiva fue accidental o premeditada.

Un miembro del equipo de la ambulancia que llevó el cuerpo anoche dijo que "no parecía un caso de violencia. Parecía que se había caído simplemente".

La señora Joplin había venido de su hogar en San Francisco para grabar discos para la Columbia, que ya había vendido millones de sus títulos: "Piece of my Heart", "Maybe", "One good Manjij y los álbumes", "Cheap Thrills", "I got them old Zozmic Blues Again, mama".

El cadáver fue descubierto por el guitarrista del grupo, John Cooke, que se preguntaba por qué la cantante no había salido de su departamento en un hotel en todo el día. Pidió prestada una llave para entrar y llamó a la policía.

Según la policía, hacía 12 horas que había fallecido. Encontraron en el departamento botellas de tequila, vodka y vino pero ninguna estupefaciente.

La muerte de la Joplin sigue a la de Jimi Hendrix, otro miembro del rock, que fue hallado muerto en un departamento en Londres el mes pasado. Se había asfixiado al vomitar en estado inconsciente. Hendrix también tenía 27 años.

Janis Joplin comentó una vez en una entrevista que "la gente parece verme con una gran sensación dramática. Quizás gocen más de mi música si piensan que me estoy destruyendo a mí misma."

"Entré en esto porque tengo algo por dentro. No soy una de esas personas con una habilidad adquirida. Si hago algo lo hago con toda el alma. No puedo salir al escenario y fingir. Tengo que soltar lo que tengo dentro de mí".

Su estilo galvánico le valió



NUEVA YORK, (AP). — Pablo Casals, famoso músico, recibe el premio Eugenio María de Hostos, que le entregó la noche del jueves en Nueva York la señora Ana Rockefeller Pearson. El premio fue otorgado a Casals por la Asociación de Amigos de Puerto Rico por la contribución de Casals a la música. (AP, wirephoto).

TE VEO TE OIGO

el apodo de "La Judy Garland del rock". Tenía cierto parecido con esa estrella de antaño en su estilo de cantar a voz plena, su absoluta franqueza con el público, y sus insinuaciones de autodestrucción. La señorita Garland murió en un departamento en Londres en 1969, aparentemente de una dosis excesiva de barbitúricos.

y estudiando en algunas universidades en forma esporádica.

Llegó a adorar a los "Beatniks" porque "consideran que las cosas no van a mejorar, dicen pues al diablo con todo, se emborrachan y se divierten".



Hoy martes 6 de octubre de 1970

- 11:15 Juventud 7
- 11:45 Comentarios Deportivos. Con Luis Cartín
- 12:00 Tanta del medio día "Tú eres m encanto". - Con Deanna Durbin y Edmund O'Brian
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 Mundo insólito
- 3:00 Decorando. Con Jorge Castro
- 3:30 El correcaminos
- 4:00 El comisario
- 4:30 El lobo Loopy
- 5:00 El oso humeante
- 5:30 Los magníficos justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Las aventuras de Bronson
- 7:30 El fantasma y la Sra. Muir
- 8:00 Ironside
- 9:00 Premiere de oro "Una llama mágica - La vida de Frank Liszt" Con Dirk Bogarde y Capucine
- 10:30 Telenoticias

Mañana Miér. 7 de octubre de 1970

- 11:15 Juventud 7
- 11:45 Comentarios Deportivos. - Con Luis Cartín
- 12:00 Tanta del medio día "Cinco tumbas al Cairo"
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 David Cooperfield
- 3:00 Aquí entre nosotras. Con Xinia Mora
- 3:30 Porky Pig
- 4:00 Mis adorables sobrinos
- 4:30 Hells Fargo
- 5:00 Halcones del espacio
- 5:30 Los magníficos justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Tierra de gigantes
- 7:30 Buscando novia a papá
- 8:00 Los atrevidos
- 9:00 El precio de la fama
- 10:00 El derecho de nacer
- 10:30 Telenoticias

Llegamos de primero... Y seguimos de primeros



CANAL 6

Programación para hoy martes 6 de octubre

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero hoy
- 12:45 La novela de la tarde - "Encrucijada"
- 1:15 La novela de la 1:15 - "Una plegaria en el camino"
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa - "Su primer romance" - Con Margaret O'Brien, Allen Martin Jr, Jimmy Hunt
- 3:30 Fábulas
- 5:00 Príncipe planeta
- 5:30 Meteorito
- 6:00 La pandilla
- 6:30 Los tres chiflados
- 7:00 Tele tanda de siete - "Angelitos negros"
- 7:30 Martes musicales Numar Do Re Mi d. Costa a Costa
- 8:00 La novela familiar - "Del altar a la tumba"
- 9:00 Cine de terror - "El monstruo Alado" - Con Craig Stevens, Alex Talton
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana Miércoles 7 de octubre

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:45 La novela de la tarde - "Encrucijada".
- 1:15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa - "Kazán" Con Stephey Dunne, Lois Maxwell
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Fantasmagórico
- 5:30 Misterio a la orden
- 6:00 La pandilla
- 6:30 Los tres chiflados
- 7:00 Tele tanda de siete - "Angelitos negros"
- 7:30 Música y estrellas
- 8:00 La novela familiar - "Del altar a la tumba"
- 9:00 Marcus Welby M. D
- 10:00 Siglo XXI
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



Programación para hoy martes 6 de octubre

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele cine - "Nunca te dejaré" Con Patrick McGoohan, Betta S John, Michael Grai
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Doctores y enfermeras
- 8:00 El show de Ed Sullivan
- 9:00 Tele novela - "Natacha"
- 10:00 Marshall Dillon
- 10:30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana miércoles 7 de octubre

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele cine - "La Salamandra de oro" - Con Trevor Howard, Anouk Aimee, Herbert Lom
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Jerichó
- 8:00 Key Hunter
- 9:00 Telenovela - "Natacha"
- 10:00 Discurso del señor Lic. Gonzalo Facio ante la ONU
- 10:50 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



Radio Televisión Te-Tec

Martes 6 de Octubre 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María (Reprise)
- 4:00 Dick Van Dyke
- 4:30 Ultra Q
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Kippy
- 6:30 Simplemente Simplicia
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Detective Fantasma
- 9:00 Hora Sunbeam
- 9:30 Diálogo con el Dr. Láscaris
- 10:00 Punto Final
- 10:15 Despedida

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL

Mañana Miér. 7 de octubre de 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María (Reprises)
- 4:00 Teleclub del hogar
- 4:30 Ultra Q
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Furia
- 6:30 El tremendo Juez
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 Alma de acero
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL



Martes 6 de Octubre 1970

- 5:00 Niños y fábulas
- 6:00 Superman color
- 6:30 Kimba color
- 7:00 Hollywood y estrellas de Miami color
- 8:00 El Show de Lucy Color
- 8:30 Richard Diamond
- 9:00 El Abogado Audaz
- 9:30 Enigma color

BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

Miércoles 7 de octubre de 1970

- 5:00 Niños y fábulas
- 6:00 Superman - Color
- 6:30 Astro locos
- 7:00 Premier 66 - Color
- 8:00 Hollywood y estrella de Miami - Color
- 8:30 Alfred Hitchcock
- 9:30 Teletanda del Once "El último recurso Buenas noches"

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

Cante con nosotros la música que vive en su corazón



PENSANDO EN TI

(Alfonso Torres)

—Bolero—

Canta Fernando Ricas

Pensé que este nuevo cariño, podía de mi mente alejarte calmando mi dolor.

Pero estas caricias extrañas me matan... no son tus labios no son tus besos...

Me estrechan dos brazos (ajenos, y cierro los ojos... pensando en ti... nomás en ti...

Y siento tu alma muy junto a la mía... vivo pensando en ti, en ti.

RADIO ECO

música ligada a su recuerdo 950kc.

SU MENTE BRILLA COMO EL SOL



Distribuidores FARMATICA LTDA. Producto científico

ALEMAN

El más eficaz descubrimiento para alimentar el cerebro y estabilizar los nervios. Combate la debilidad mental, falta de capacidad de concentración, agotamiento físico y mental.

Distribuidores exclusivos:



San Jose. Tel.: 22-11-41 - Apdo.: 3770

CENTRAL

A las 3 \$ 3.00
7 y 9 \$ 4.00

LUX

6:30 y 8:30 \$ 3.00

(PARA LAS MENAS... SU REY!) PARA LOS BANDIDOS... SU AZOTE!) AQUI ESTA PANGHO TEQUILA PARA EL QUE QUIERA ALGO DE EL!

FILMADO CHARULTEPEC. S A PRESENTA A ALBERTO VAZQUEZ MARIA DUVAL CARLOS CARDAN MONICA SERNA VICTOR JUNCO en



"PANGHO TEQUILA"

GUADALUPE

A las 8 p.m. \$ 2.50
Julio Alemán y Silvia Derbez, en: "CRUZ DE AMOR"
A colores.

Fantástica... Vertiginosa... Emocionante... - Cine Palacio

METROPOLITAN

3 \$ 4.00 - 7 y 9 p.m. \$ 5.00

FAENA A LA ITALIANA

Nuevo Hilton

¡HOY!

EL CINE DE CATEGORIA

3 p.m. \$ 2.00
7 y 9 p.m. \$ 2.50

ARGOMAN

PRONTO! Sandy Dennis, "MUCHAS GRACIAS A TODOS"

PALACE

3 7-9 \$ 3.00
(Prohib. menores 18)
Mónica Vitti,
AMOR AYUDAME
En colores!

CALIFORNIA

3-8 \$ 5.00
George Maharis,
EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA
En Colores!

VARIEDADES

3 y 7:30 \$ 5.00

TERCERA SEMANA COLOSAL! Sigue cautivando a grandes y chicos la maravillosa joya cinematográfica que establece un puente de plata entre la nueva y la vieja generación! La popular novela de James Hilton, vuelve a la pantalla con recuerdos de ayer a un mundo de hoy!

Un nuevo tipo de película musical. Una historia de amor tan perenne como lo eterno.



ADIOS, MR. CHIPS EN COLORES

MODERNO

3 \$ 2.00 7-9 \$ 2.50
(Inconv. menores 18)
Andrés García,
MUCHACHAS MUCHACHAS, MUCHACHAS
En colores!

IDEAL

6-8 \$ 2.00
(SOLO MAYORES 21)
Claudia Cardinale,
CIERTO, CASI PROBABLE
En colores.

RIO

8 \$ 2.50
Cantinflas,
ROMEO Y JULIETA

PRONTO! La mejor película de RAPHAEL!

"EL ANGEL"

REX

3, - 6:45 - 9 \$ 3.00

(Solo para mayores 21 años San José y cabeceras de Provincia) La obra clásica de Tito Petronio sobre la podredumbre y decadencia del imperio romano, convertida en obra maestra del cine en la gran realización de Fellini!

Roma. Antes de Cristo. Después de Fellini.



Una Producción de ALBERTO GRIMALDI

"FELLINI SATIRICON"

COLOR por Deluxe PANAVISION*

DISTRIBUIDA POR United Artists

ZAIDA

8 \$ 2.00

(Prohibida menores 18 Años)
CS y Color

Jean Simmons, Shirley Jones
EL AMARGO FIN

CAPITOLIO

7 y 9 \$ 2.00

(Prohibida menores 18 Años)

JUEGO DE AMOR Y DESEO
Liz Taylor, Warren Beatty*

ADELA

7 y 9 \$ 2.50

Continúa triunfando el máximo éxito cómico de Walt Disney.

CUPIDO MOTORIZADO

RADIO RELOJ

No. 1 en C.R. GRACIAS A UD.

La más completa información noticiosa, con sus teletipos especiales.

SISTEMA RADIOFONICO H. B.

Picazón de la Piel se Alivia Rápidamente

Rafaduras de la Piel, Ardor, Despellejamientos, Acne, Tifia Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm

¡GRACIAS!



Agradecemos la preferencia que el público ha mostrado por cerveza

"TROPICAL"

LA UNICA que fabricamos por el momento.

Porque es una muestra de que se ha sabido apreciar el esfuerzo hecho, para ofrecer una cerveza de gran sabor y alta calidad.

Sabor y calidad originales, que nos comprometemos públicamente a seguir manteniendo

No aceleraremos nuestro proceso de maduración. No sacrificaremos la calidad, aunque sí fuera el caso tuviéramos que restringir nuestras ventas.



Cervecería
Tropical